



UNIVERSIDAD DE CUENCA  
FACULTAD DE ARTES  
ESCUELA DE ARTES VISUALES

TEMA:

**La Ilustración en la valoración y conservación del Patrimonio  
intangible biodiverso del Cañar, el caso de la Laguna Culebrillas:  
propuesta de una guía ilustrada y animación 2D.**

REALIZADO POR:

Marco Daniel Fajardo Cabrera  
Danny Fabián Guaraca Siguencia  
Luisa María Peralta Balladarez

TUTORES:

Lcdo. Darwin Parra  
Dis. Sonia Pacheco

Tesis previa a la obtención del Título de Licenciado en Artes Visuales  
con Mención en Ilustración.

Cuenca, 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Resumen

La presente tesis titulada La Ilustración en la Valoración y Conservación del Patrimonio Intangible Biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas, propuesta de una Guía Ilustrada y Animación 2D. Hace un breve resumen de los inicios de la ilustración y la parte actual. Un recorrido general en Latinoamérica, Ecuador, Cuenca y su aplicada en la educomunicación.

Para la elaboración de la guía se realizó un estudio de campo, donde se recopiló datos sobre el sitio arqueológico de la Laguna de Culebrillas y sus lugares más sobresalientes. Es importante conocer sobre el origen de los Cañaris en la cosmología manifestada a través de los tiempos. En una guía turística es imprescindible la flora y fauna habitacional. Toda esta información se pudo obtener por la colaboración de los funcionarios del Ministerio del Ambiente y gente cercana al lugar.

Dentro de la Educación Informal la participación de la ilustración es muy notoria ya que la gráfica habla por sí misma y enseña. Este documento sobre la ilustración, muestra el proceso de planificación, elaboración y producción de una ilustración. De la misma forma se encuentra detallado el proceso de Animación, para empezar animar y su edición final. La propuesta concluye con la conceptualización de la misma, el registro de todo el proceso realizado. La presentación final de la Guía Ilustrada, concluye y recomienda aspectos para no caer en la misma problemática.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Abstract

The actual thesis on ‘‘The Illustration in the Appraisal and Conservation of Intangible Biodiverse Heritage of Cañar plantation on the specific case of Culebrillas Lake, a proposal of an Illustrated Guide and 2D Animation. This refers to a brief summary of the beginnings of the illustration and the current part. A general tour in Latin America, Ecuador, specifically in Cuenca and its application in edu-communication.

For the production of the guide, a field study was carried out where information was compiled on the archaeological site of Culebrillas's Lagoon and its most outstanding places. It is important to know about the origin of the Cañaris in the cosmology manifested throughout times. On a tour guide, the habitational flora and fauna are indispensable. All this information was feasible to be obtained through the collaboration of the staff working at the Department of Environment and the people living nearby.

Within informal education, the use of the illustration is noticeable since the graphics speak by themselves with the purpose to impart knowledge. This document about the illustration shows the planning process, elaboration and production. Likewise, the process of Animation is detailed in order to encourage its final edition. The proposal concludes with its conceptualization, the registration of all the process carried out. The final presentation of the Illustrated Guide, concludes and recommends aspects so that the same issues would not retake.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## ÍNDICE

### Capítulo 1: Historia de la Ilustración y la actualidad

1.1 Recorrido general de la ilustración gráfica.....	15
1.2 La ilustración en Latinoamérica.....	27
1.3 La ilustración en el Ecuador.....	33
1.4 La ilustración en Cuenca.....	43
1.5 Trabajo de la ilustración en la actualidad.....	50
1.6 La ilustración aplicada como educomunicación.....	53

### Capítulo 2: El parque nacional Sangay (Culebrillas-Cañar

2.1 Investigación del área.....	53
2.2 Sitio arqueológico, la laguna culebrillas.....	56
2.3 La cosmología del origen de los cañarís.....	57
2.4 Flora y fauna en la laguna culebrillas.....	62
2.5 La participación de la ilustración en la educación informal.....	72

### Capítulo 3: Desarrollo de la Guía Ilustrada y Animación para la Laguna Culebrillas

3.1 Pensamiento visual, ideas principales para la guía.....	74
3.2 Lluvia de ideas.....	75
3.3 Cuaderno de bocetos.....	76
3.4 Referentes estéticos.....	80
3.5 Desarrollo de la Guía ilustrada: diagramación, contenido, ilustraciones, Mapas gráficos, juegos didácticos.....	83
3.6 Pensamiento Visual: ideas principales para la animación.....	98
3.7 Idea Generadora.....	99
3.8 Cuaderno de bocetos.....	99





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

3.9 Desarrollo de la Animación: guiones, storyboard, escenarios, banda sonora.....	106
--	-----

## **Capítulo 4: La ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar, el caso de la Laguna Culebrillas: propuesta de una guía ilustrada y animación en 2D.**

4.1 Conceptualización.....	115
4.2 Registro del proceso.....	116
4.3 Obra final.....	123
4.4 Conclusiones y recomendaciones.....	123
4.5 Anexos.....	124

### **Anexos:**

Anexo 1: Labrashcarrumi

Anexo 2: Laguna Culebrillas

Anexo 3: Paredones

Anexo 4: puente para cruzar el San Antonio

Anexo 5: Mirador

Anexo 6: Entrevista

Anexo 7: Reunión con las personas del Ministerio del Ambiente

Anexo 8: Certificado del Ministerio del Ambiente

Bibliografía.....	129
Glosario.....	133



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Marco Daniel Fajardo Cabrera, autor de la tesis “La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013

  
Marco Fajardo  
010507995-8

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Danny Fabián Guaraca Sigüencia, autor de la tesis "La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013

Danny Guaraca  
030220935-8

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316  
e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103  
Cuenca - Ecuador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Luisa María Peralta Balladarez, autor de la tesis “La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013

Luisa Peralta  
010588548-7

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316  
e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103  
Cuenca - Ecuador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Marco Daniel Fajardo Cabrera, autor de la tesis "La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Artes Visuales con Mención en Ilustración. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013



Marco Fajardo  
010507995-8

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Danny Fabián Guaraca Siguencia , autor de la tesis “La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Artes Visuales con Mención en Ilustración. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013

Danny Guaraca  
030220935-8

---

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

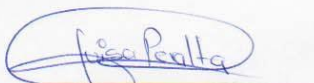


## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, Luisa María Peralta Balladarez, autor de la tesis "La Ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar en el caso de la Laguna Culebrillas propuesta de: una guía ilustrada y animación 2D", reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Artes Visuales con Mención en Ilustración. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 3 de Octubre del 2013

  
Luisa Peralta  
010588548-7

*Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999*

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316  
e-mail [cdjbv@ucuenca.edu.ec](mailto:cdjbv@ucuenca.edu.ec) casilla No. 1103  
Cuenca - Ecuador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Agradecimientos

A la Facultad de Artes de la Universidad de Cuenca que nos brindó la oportunidad y facilidad para acceder a este sistema de estudios y permitirnos mejorar nuestro nivel de formación académica, en el campo de la Ilustración.

A la diseñadora Sonia Pacheco y al licenciado Darwin Parra, tutores de tesis, por su apertura, confianza y asesoramiento oportuno durante todo el proceso de desarrollo y elaboración de la propuesta.

A las autoridades del Ministerio del Ambiente que aportaron con información y traslado a la zona, para enriquecer la investigación.

A nuestras familias que nos brindaron apoyo y colaboración para el desarrollo de la misma.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Tema

La Ilustración en la valoración y conservación del Patrimonio intangible biodiverso del Cañar, el caso de la Laguna Culebrillas: propuesta de una guía ilustrada y animación 2D.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Capítulo 1:

### Historia de la Ilustración y la actualidad

#### 1.1 Recorrido general de la ilustración gráfica

La historia de la ilustración nace desde los inicios de la civilización, como un claro ejemplo tenemos Altamira, Lascaux, muestra el primer momento creativo de sucesos de tiempo y espacio concreto.



Pintura Rupestre, cueva de Lascaux, Francia.

Las primeras ilustraciones se realizaron en Papiro para luego pasar a pergaminos.<sup>1</sup>

Sobre el siglo IX, se registra varias escuelas de ilustradores, en Italia de influencia bizantina. La ilustración de códices tenía que ser una de las más fáciles maneras de propagar los temas del nuevo arte cristiano oriental hacia el Occidente, pero además se ha comprobado la emigración de asuntos en pintura monumental. El imperio bizantino se produce en excelente calidad en ilustración de códices, que muestran el amplio periodo histórico del Bizancio a Basilio II a finales del siglo XII,

---

<sup>1</sup> WIGAN, Mark, "Pensar Visualmente" Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 2007, pág. 30.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

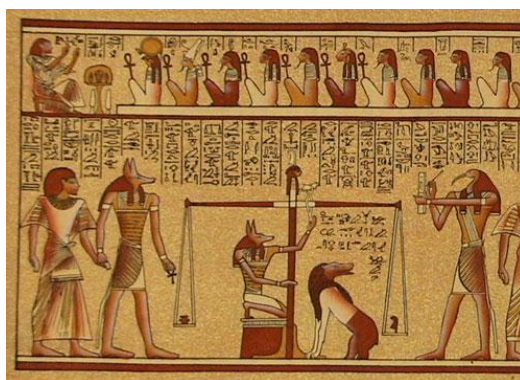
Fundada en 1867

momento en que las ilustraciones demostraron la decadencia del imperio, a la vez muestra el estilo que va a caracterizar al arte griego.<sup>2</sup>



Batalla de los búlgaros de Simeón contra los húngaros, Códice Madritensis de Juan Skylitzesa, s. XI.

El nacimiento de la escritura iniciando en Viejos Mundos como el Oriente Medio y Grecia, fue la introducción para la creación de Libros, y manuscritos donde aparecen como suplemento para evidenciar y complementar la información en textos. Con la aparición de la tipografía los ilustradores o iluminadores, empiezan a utilizar técnicas distintas como la xilografía, calcografía y el grabado, utilizadas en el siglo XIV para trabajos populares. En el siglo XV y XVI un periodo limpio y de amplia producción, destaca el Legendario Libro de los Muertos y los de PapyrusRamessum.



Libro de los Muertos, Papiro Egipcio, s. XV-XVI.

<sup>2</sup>P, Joan, J, "Historia del Arte", Tomo 3, Salvat Editores, S.A, Barcelona 1970, pág. 70.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Existen otros vestigios de la aparición de dibujos en culturas tan antiguas como la egipcia donde se ha encontrado bajo relieves y grabados que son valiosos para el progreso y desarrollo cultural. En la Edad Media iniciaba ya la ilustración de los libros impresos, un claro ejemplo es el libro iluminado de los celtas en el siglo IX, el libro de los Kells, donde muestra diseños de patrones intercalados, basados en formas tipográficas.



Durero, La Melancolía

Artistas de talla como Holbein, Cranach y especialmente Durero, se dedicaban a la ilustración de libros y su actividad formó el grupo de los formscheneider dibujantes hábiles e imitadores que complementaban la tarea de los creadores traspasando al metal o madera los dibujos de los maestros. El grabado en los siglos XV y XVI, pasa a ser una de las más utilizadas, no solo para obras religiosas sino también científicas. Durero junto a Holbein desarrollaban, una importante labor en la imprenta de Froben en Basilea con Erasmo de Rotterdam a la cabeza. En ese también se destacaron Beham, Solís y Strada quienes trabajaban para ilustrar la Biblia de Lutero, Las Fábulas de Esopo y la Galería de Emprendedores. La función de la ilustración, en la Edad Media, fue importante, puesto que los únicos que sabían leer pertenecían a gente privilegiada, las imágenes ilustradas ayudaron de una manera importante a convertir a los paganos a la cristiandad. En el tiempo de las cruzadas, se trató de obtener textos ilustrados independientemente de su



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

contenido religioso. Dentro de los bloques de madera para grabado, se tallaba la ilustración devocional de santos junto con el texto, siendo esta una de las fusiones que se realizaban. En el siglo XVII disminuye notablemente el interés de los pintores, solamente queda un registro del famoso Rubens, quien mantuvo el oficio en los talleres de los plantium de Amberes, tuvo que trascurrir un siglo para que el grabado en madera pueda aparecer y Thomas Bewick descubra el sistema de xilografía a contra fibra. Artistas e ilustradores de talla como Leonardo Da Vinci, Alberto Durero y Rembrand, fueron los que impusieron un alto grado de meticulosidad y claridad de detalles y sus dibujos técnicos. Con el pasar del tiempo los análisis y estudios que han sido realizados por los artistas, más aun con la revolución industrial del siglo XVIII, se han desarrollado ilustraciones técnicas más complejas y la demanda de las mismas, ha crecido considerablemente. Los franceses también impusieron su estilo, el rococó se trata de una mezcla de frivolidad y recargado de emoción, en ilustraciones que no solo acompañaban la narración, si no llenaban al libro de adornos iniciales y más, Broucher y Fragonardson artistas plásticos que encabezan la lista de los grandes de esa época, también se unió a ellos el gran viñetista Moreau, famosos ilustradores de la vida cotidiana.<sup>3</sup>



<sup>3</sup> GÓMEZ, Daniel, “Esquema sobre la Ilustración”, Esquema y mapas conceptuales de historia, <http://esquemasdehistoria.blogspot.com>, Marzo 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Biblia de Gutemberg, s. XV.

En el siglo XV, Johan Gutemberg, juntó los sistemas necesarios para imprimir el “Primer Libro Tipográfico” (La Biblia), volumen con 42 líneas, para lograr esto inventó tipos de metal independiente móvil y reutilizables, creando al mismo tiempo una tinta especial más espesa y pegajosa para la impresión. La misma que fue empleada por más de 400 años. En 1658, JanAmsComenius, fue el primero que intentó renovar los libros de textos en base a las ilustraciones, publicó su libro titulado ObisPictus, el cual causó un revuelo entre los ilustradores de su época, porque este libro trataba con sus imágenes transmitir tanto conocimiento como textos.<sup>4</sup>

A los inicios del Romanticismo en el siglo XIX, afloró un nuevo modo de ilustración que revive en coherencia con el movimiento literario, los motivos medievales plasmados en ilustraciones donde predomina un carácter regional; Daumier, Raffet, Gigoúx y en especial Gustave Doré plasman un sello que perdura en ediciones como el Quijote, La Divina Comedia y La Biblia de Doré que son muy conocidos. Las décadas de 1860 fue la mejor época de la litografía, llegando a ser el método más predominante para impresión. La invención de la cromolitografía en 1851, introdujo el color en las ilustraciones de los libros que solo se publicaban a blanco y negro. A finales del siglo XIX, aparecieron las primeras fotografías en algunos libros impresos incrementando la posibilidad de reproducción de ilustraciones, la impresión de semitonos es otro proceso sobresaliente que facilitó la multiplicación de obras a color, mediante la súper posición de tramas de diferentes tintas.<sup>5</sup>

Picasso dentro de su vida artística, realizó muchas ilustraciones de libros, en el cubismo, clasicismo, surrealismo y abstracción. Se inspiraba en modelos recientes

---

<sup>4</sup> CHAGALL, Marc, “Chagall un viaje por la Odisea”, Hominem Editores, Ecuador, Quito, Febrero 2009, pág. 5,6.

<sup>5</sup> Instituto Gallach, “Historia del Arte- Romanticismo, Realismo, Modernismo, Volumen13, Oceano grupo editorial, Barcelona, España, 1970, pág. 214, 215.





## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

de bocetos a mano alzada impresionista y en la ilustración “Nabis” que trata de un estilo de color plano sin matización, en especial los colores pardos, ocre y azulados, sobre un soporte de cartón utilizando la técnica del temple para que la ilustración sea mate.<sup>6</sup>



Picasso, Paloma.

Picasso ilustró, de forma individual en ocasiones y en otras compartió las imágenes con otros artistas, trabajó para los editores más poderosos o de forma desinteresada para sus amigos, en sus ilustraciones aplicaba las formas sencillas de impresión de fotomecánicas o el offset, pues desde el punto de vista creativo todas tienen la misma importancia, su trabajo consta de 156 libros, de diferentes estilos y temas, desde 1911 hasta 1971. Picasso se inicia en la ilustración en 1905 en plena “Época Rosa”, su última publicación de obra ilustrada fue en 1974.<sup>7</sup>

El cartel fue uno de los sistemas de publicación para la ilustración, en el siglo XIX y XX, hay que destacar algunos artistas del cartel como Raffet, Gavarni, Grand Ville, en 1830 a finales del siglo XIX, causaron mucho furor los carteles de Toulouse Lautrec, quien se destacó con su famoso cartel llamado “Moulin Rouge”, realizó un total de 31 carteles con la técnica de la litografía, todo su trabajo era

<sup>6</sup> PICASSO, “Picasso de la caricatura a la metamorfosis de estilo”, Lunwerg editores, España, Barcelona, 2003, pág. 89

<sup>7</sup> ARCHIVO, Diario el País, elpais.com/diario, España, Málaga, Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

controlado personalmente. El pensamiento de Toulouse Lautrec fue, “Que un cartel es un cartel, nunca quise convertir un cartel en un cuadro”. Los carteles de esa época impusieron un estilo, que nunca fue superado en cuanto a la suavidad de expresión, estos eran realizados con un sutil trazo negro que enmarcaba los contornos, con tonos vivos. A inicios del siglo XX el cartel modernista se adueñó del mercado, apareció el aerógrafo y se impuso en la mayoría de los trabajos, estos efectos perduran hasta nuestros días.<sup>8</sup>



Toulouse Lautrec, Moulin Rouge.

El comic también se impuso a principios del siglo XX, en Estados Unidos entre sus representantes más conocidos están, George Herriman, Winsor McKay, Frank King y Cliff Sterrett, entre otros eran los encargados de las tiras cómicas en los periódicos dominicales, donde demostraban en sus dibujos la energía, la diversión, el ingenio y la belleza. De las colaboraciones más productivas están las de Jack Kirby y Steve Ditko con Stan Lee en Marvel Comics, en 1960 donde lograron introducir elementos intrigantes en la novela gráfica que mejoraron la calidad del comic americano de superhéroes. Stan Lee guionista, dibujante,

---

<sup>8</sup> TUBAO, Iván, “Dibujando carteles”, Ediciones Ceac, Barcelona, 1970, pág. 34, 36, 37.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

editor, co-creador de superhéroes de comics. Debutó como guionista con un relato de dos páginas protagonizado en la serie del Capitán América.<sup>9</sup>



Comic, Capitán América.

Todo esto marcó el comienzo de la llamada edad de la plata del comic estadounidense. Con obras notables como: Hulk, X Men, Spiderman, Capitán América y los 4 Fantásticos. Uno de los comics más sobresalientes y que tuvo una gran acogida fue el Capitán América, fue un personaje ficticio, de propiedad de Marvel Comics, fue creado en un tiempo que se necesitaba de figuras nobles de súper héroes, su creación se dio meses antes de que los EE.UU entrase a la segunda guerra mundial por lo cual tuvo una fuerte carga patriótica anti nazi. El personaje llegó a tener una carga patriótica representada por ideales de libertad y democracia durante la edad dorada del comic. Era uno de los comics que trataba la situación política del momento, en los años de 1960, estaba más enfocado a la aventura y a finales de esta década el héroe terminaba enfrentándose a problemas sociales como racismo y delincuencia. Los colores azul, blanco, rojo y las formas de barras, estrellas y dos pequeñas alas de águila presente en la vestimenta de este personaje, reflejan la bandera de los EE.UU, otro elemento importante es su escudo con similares colores a su traje. Su escudo

---

<sup>9</sup>MILLIDGE, Gary Spencer, "Diseño del Comic y Novela Gráfica", Pad Parramon, Barcelona, España, 2010, pág. 18,19, 20.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

era de forma triangular originalmente y luego fue modificado por un círculo, este escudo no poseía poderes ni habilidades, pero con el pasar del tiempo los guionistas concluyeron que estaba formado de una sustancia indestructible. En 1980 Marvel Comics fue la principal editorial de comics de los EE.UU. En 1990 el comic obtuvo mayor diversidad en Estados Unidos, con la presencia de algunas editoriales pequeñas como Fantagraphics y Drawn&Quarterly, que apoyaron el movimiento creciente del comic artístico de creadores como Gilbert Hernández, Jaime Hernández, Dan Clowes, Chester Brown y Chris Ware.<sup>10</sup>



Zootropo de William Lincoln, 1867.

La animación también fue un complemento para poder transmitir la ilustración con movimiento, la primera vez que se intentó hacer una animación mediante la proyección de imágenes se dio en el año de 1640, cuando el alemán Athanasius Kircher inventó el primer proyector de imágenes: "la linterna mágica", en la que, mediante grabados en cristales, era capaz de proyectar diferentes fases consecutivas del movimiento, cambiando los cristales de forma mecánica. Así mismo con el paso del tiempo en el año de 1833 fue apareciendo el Phenakistoscopia de Joseph Antoine Plateau y más adelante, el Zootropo de

<sup>10</sup>EL TRAJE NEGRO, "Capitán América la Historia", El traje Negro, [eltrajenegro.com/blog](http://eltrajenegro.com/blog), Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

William Lincoln 1867, y el parxinoscopio de Emile Reynaud en 1878. Posteriormente apareció el cinematógrafo en 1895, inventado por los hermanos Louis y Auguste Lumière. Algunos años más tarde se les ocurrió a algunos pioneros de la animación como al soviético Ladislav Starewicz y al Aragonés Segundo de Chomón, captar imágenes fotograma a fotograma con una cámara. En 1905, Segundo de Chomón, en sus estudios de Barcelona, rodó la primera película experimental titulada “El hotel eléctrico”, que era filmada con la técnica de la pixilación, que consistía en manipular elementos y personajes del escenario, entre fotograma y fotograma filmado. En 1908, Emile Cohl es considerado por muchos historiadores el padre real de los dibujos animados, su película Fantasmagórica, esta íntegramente interpretada por personajes de línea simple y animada con la técnica de fotograma a fotograma, Emile realizó alrededor de 300 películas de las que se conservan apenas 65. En 1911, el norteamericano Winsor McCay, realizó la primera película de animación con su personaje Pequeño Nemo, la película constó de 4.000 dibujos. La primera animación con muñecos se realiza en 1912, por el cineasta ruso Ladislav Starewicz, titulada “Cameraman’s Revenge”, con una duración de 13 minutos. Earl Hurd en 1915, inventó el acetato de animación, que consistía en una hoja transparente en la cual se trazaba y pintaban con tinta los dibujos, con una secuencia ordenada lo que genera la sensación de movimiento del personaje con un fondo fijo. En el mismo año Max Fleischer inventa el rotoscopio, que se utilizaba para captar imágenes de acción real y toma como referencia para la animación tradicional, con esto Fleischer con su estudio consiguió una buena fama con series como “Betty Boop”, “Popeye”, y “Fuera del Tintero”, esta última combinada de una manera primaria la animación del personaje Koko con imagen real.<sup>11</sup>

---

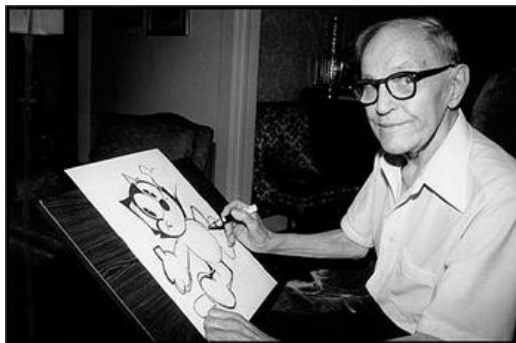
<sup>11</sup>CAMARA, Sergi, “El Dibujo Animado”, Parramon Ediciones S.A, Barcelona, España 2008, pág. 8, 9, 10.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Pat Sullivan productor y Otto Mesmer creadores en 1919, realizaron la primera película “El gato Félix”, un personaje animado a blanco y negro, además de esta se produjeron 175 películas entre los años 1919 y 1930, se podría decir que el gato Félix nace en la industria del dibujo animado.<sup>12</sup>



Pat Sullivan productor y Otto Mesmer, El Gato Félix.

Walt Disney en 1928 realiza la primera película de animación sonora con el ratón Mickey como protagonista, titulada el Botero Willie, con una duración de 7 minutos 45 segundos. Se empezó a usar el Sistema Technicolor en 1932, con la animación a color Arboles y Flores corresponde también a los estudios de Disney.<sup>13</sup>

<sup>12</sup>WELLS, Paul, “Dibujo para animación”, Ed. BLUME, España, Barcelona, 2010, pág. 8.

<sup>13</sup>CAMARA, Sergi, “El Dibujo Animado”, Parramon Ediciones S.A, Barcelona, España 2008, pág. 11.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Truca Multiplano

En 1937, Walt Disney produce en su estudio la película titulada “El viejo molino”, el primer cortometraje en el que se utilizó la “TRUCA MULTILPLANO” que consistía en la filmación con una cámara especial que permitía efectos de lejanía en un conjunto de plenitud, con cantidad de detalles alrededor de los personajes, y movimientos sorprendentes, la profundidad de la cámara creaba la sensación de realidad, este sistema fue probado y se utilizó en la película Blanca Nieves y los 7 enanitos.<sup>14</sup>

Ken Knowlton de Nueva York, en 1964 realizó los laboratorios Bell las primeras incursiones en la animación por ordenador. Pixar y Disney estrenan la primera película en 1995, “ToyStory” el primer largometraje animado en ordenador y con la técnica 3D.<sup>15</sup>

---

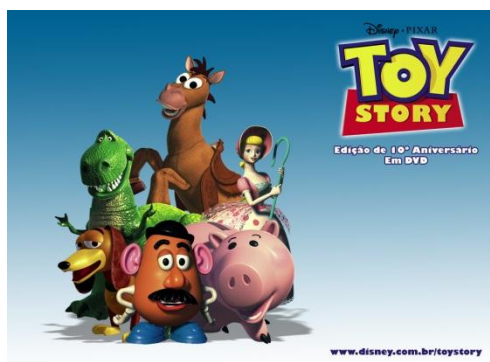
<sup>14</sup> FIDEURGUNZ, “Walt Disney’s Multiplane Camera”, Youtube, [www.youtube.com](http://www.youtube.com), Diciembre 2012.

<sup>15</sup> CAMARA, Sergi, “El Dibujo Animado”, Parramon Ediciones S.A, Barcelona, España 2008, pág. 12.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



ToyStory, 1995.

A través de los medios digitales, la mayoría de artistas deciden trabajar sus ilustraciones y combinarlas con medios tradicionales, dependiendo de la propuesta que vayan a ejecutar. Luego de haber realizado un sondeo a varias personas acerca de los programas que emplean en su trabajo, llegamos a la conclusión que los más utilizados son Photoshop, Corel painter, Ilustrador, Sketch book entre otros. Entre el software Photoshop e Ilustrador existe una diferencia, el ilustrador se caracteriza por el manejo de vectores en sus trabajos, en cambio el Photoshop se trabaja con píxeles.<sup>16</sup>

## 1.2 La ilustración en Latinoamérica

Los últimos años especialmente los ilustradores Latinoamericanos de libros infantiles y juveniles han sido reconocidos internacionalmente. Obteniendo varias distinciones por su trabajo en concursos realizados fuera de Latinoamérica continentes como Europa y Asia, ilustradores como Ángela Lagos, en 1972 realiza un curso de Diseño Gráfico en la Universidad Napier Edimburgo, se desempeñó como ilustradora de productos publicitarios. Durante algunos años vivió en Venezuela y luego regresó a su país natal para trabajar como ilustradora de libros

---

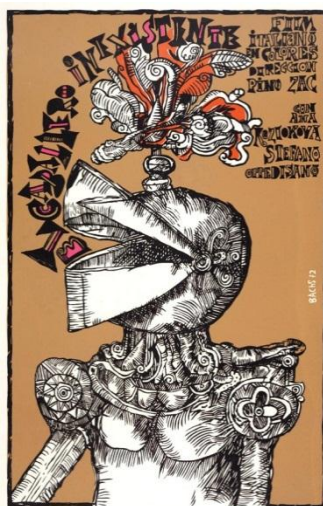
<sup>16</sup> SLADE, Catharine, "Enciclopedia de Técnicas de Ilustración", Editorial Acanto S.A, Barcelona, España 1998, pag. 41.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

de niños. Ha recibido premios importantes en Brasil, el premio de ilustración “Jabuti” en 1982 y el Premio al mejor libro ilustrado, otorgado por la Fundación Nacional de libros infantil y juvenil 1984, 1986.<sup>17</sup>



Eduardo Muñoz Bachs, poster, El Caballero inexistente, 1972.

El español Eduardo Muñoz Bachs, nació en Valencia, España el 4 de Diciembre de 1937, y falleció en La Habana el 22 de Julio del 2001, diseñador, dibujante, ilustrador, autodidacta, es considerado el más importante exponente del cartel cinematográfico en la escuela cubana, comenzó a trabajar en publicidad en la década del 50, en 1961 realizó el primer cartel cinematográfico post-revolucionario para la película Historias de la Revolución, además de trabajar en carteles cinematográficos fue pintor, ilustrador de revistas y de libros para niños y hasta dibujante de historietas, ilustró cerca de 20 libros.<sup>18</sup>

<sup>17</sup>TOLEDO, Alba, “Angela Lago”, Librería Norma, <http://www.librerianorma.com/autor>, Noviembre 2012.

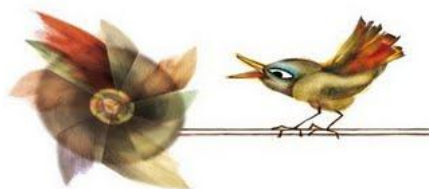
<sup>18</sup>MUÑOZ, Fabián, “Muñoz Bach”, Comité prográfica Cubana, <http://www.prografica.cult.cu/homenajes.php>, Noviembre 2012.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Enrique Martínez Blanco.

El cubano Enrique Martínez Blanco, pintor, ilustrador y diseñador gráfico, nace en Matanzas Cuba en 1947, vive en México desde 1941 se naturalizó Mexicano, en 1970 se graduó en la especialidad de Pintura y Diseño Gráfico, fue profesor del cartel y tipografía en 1972-1975, ilustró gran cantidad de libros de niños y jóvenes en editoriales de Cuba, Venezuela, México, Nicaragua, Colombia, Brasil, Usa, Japón, España, Argentina, entre otros. Ha ilustrado y diseñado para un gran número de editoriales en los países ya señalados.<sup>19</sup>



Áyax Barnes, La carta de Tílin, 1977.

---

<sup>19</sup>FLORES, Jorge, "Enrique Martínez Blanco", Ilustración México, <http://www.ilustracionmexico.org>, Noviembre 2012.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

El argentino Áyax Barnes, es uno de los ilustradores reconocidos en Río de la Plata, también uno de los más importantes de la generación de ilustradores, sus obras fueron censuradas por la última dictadura argentina, porque fueron consideradas peligrosas para la moral, la familia y la iglesia.<sup>20</sup>

Estos ilustradores son muy reconocidos por su excelencia y originalidad en sus propuestas, más allá de las fronteras de Latinoamérica, se reconoce perfectamente el estilo propio de este continente, es un reflejo de su identidad cultural, la mayoría de sus logros no son por pura casualidad sino por el largo y trabajoso camino que se ha desarrollado en el libro infantil y juvenil, en el cual los autores decisivos fueron los ilustradores. Un ejemplo claro lo encontramos en la revista "*El Peneca*" trataba de cuentos, ensayos y poesías que mostraban el idealismo y humanismo de Martí, esta revista trataba de provocar en el pequeño lector la búsqueda de conocimientos, amor y justicia. Y de igual manera concedió especial preeminencia a la gráfica, a esas "láminas finas" que acompañaban sus textos magistrales.<sup>21</sup>

---

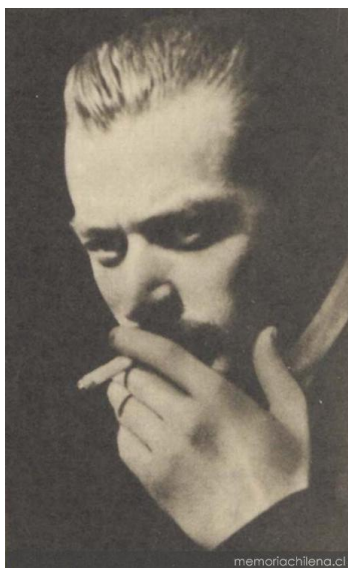
<sup>20</sup>Da Col, Cesar, "Ayax Barnes", Imaginaria, Revista quincenal sobre literatura infantil, <http://www.imaginaria.com>, Septiembre 2012.

<sup>21</sup>ANDRICAÍN, Sergio, "En torno a la ilustración latinoamericana de libros para niños y jóvenes", Literatura Infantil, [http://pipicucu.8m.com/literatura\\_infantil.htm](http://pipicucu.8m.com/literatura_infantil.htm), Noviembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Mario Silva Ossa, Coré.

Posteriormente en las décadas siguientes, el chileno Mario Silva Ossa “Coré”, se dio a conocer en las páginas de la revista “*El Peneca*”. Silva tomó su seudónimo del nombre de un ángel rebelde que aparece en la Biblia “Coré”, es uno de los ilustradores más importantes de nuestra historia, un creador de seres mágicos, un artista maravilloso cuyo trabajo desarrolló el inconsciente de los niños latinoamericanos durante décadas, la sensibilidad de Coré concedió vida eterna a las hadas, ogros, duendes, piratas y aventureros, haciendo navegar por el mar de la fantasía a miles de mentes juveniles. Posee un trazo de gesto hiperrealista, siempre espontáneo, reconocible, cinematográfico. Sus personajes expresan bondad y maldad. Coré dejó la carrera de arquitectura para trabajar como ilustrador en la editorial Zig-Zag, editora de “*El Peneca*”, la legendaria revista infantil que circulaba por toda América Latina. Desde entonces su genio otorgaría a “*El Peneca*” ese sello que fascinaba a los lectores y que motivó a gente como Constancio Vigil, dueño de la editorial argentina Atlántida, y al mismísimo Walt Disney, a realizar tentadoras ofertas para que Coré se incorporara a sus equipos de trabajo, pero nunca aceptó ninguna de las ofertas propuestas. Su esposa, Nora Morvan, fue su modelo femenina favorita, reconvertida múltiples veces en hada o



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

princesa. Sus conocidos del barrio o del trabajo se reencarnaron a su vez en aventureros o piratas, y sus tres hijos les dieron identidad visual a los niños soñadores que habitaron la galaxia fantástica de “El Peneca”. Si tomamos en cuenta de sus casi veinte años de trabajo en la editorial Zig-Zag, la aparición semanal de El Peneca y el medio centenar de libros que ilustró, un simple cálculo arrojaría una cifra cercana a las diez mil ilustraciones. Las imágenes que componen este libro se han seleccionado de un universo de más detres mil dibujos, que constituyen el resultado de una treintena de años de búsqueda apasionante. Mario Silva Ossa murió en Santiago en 1950, arrollado por un tranvía.<sup>22</sup>



## Revista el Peneca (1908\_1960)

Esta revista fue creada por la Editorial Zig-Zag con el fin de entretener y educar, fue la única que logró mantenerse por la calidad de sus contenidos y por la relación cercana que logró con sus pequeños lectores. Sus primeros tres años se encontraba bajo la dirección de Enrique Blanchard-Chessi donde se caracterizaba

---

<sup>22</sup>VALENZUELA, Inés, “Coré quien recuerda la revista el Peneca”, Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, <http://www.ligasmayores.bcn.cl/content/view>, Noviembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

por tener pequeños artículos sobre variedad de temas de interés general, esto marcó unos de los atractivos más importantes de la revista. En Latinoamérica la producción de libros fue mínima e irregular, muy pocas editoriales fueron las que se interesaban por publicar libros para niños y pocas eran las que invitaban artistas plásticos reconocidos a realizar ilustraciones para estos libros. La revista el Peneca después de diez años a cargo de Elvira Santa Cruz (Roxanne) era tanto para niños ricos como para niños pobres, en este tiempo se caracterizó por sus bellas e innovadoras portadas, de las cuales destaca el ilustrador Coré, las historietas cómicas, en 1940 la revista logró un tiraje de 180.000 ejemplares que años después circulo por países latino americanos como Perú y Venezuela. La revista el Peneca llegó a su fin con la importación de historietas norteamericanas a mediados de los años cincuenta, pero dejó marcada en algunas generaciones la identidad de ser niños.<sup>23</sup>

## 1.3 La ilustración en el Ecuador

A través de la tradición plástica que tiene el Ecuador, la ilustración en muy poco tiempo ha alcanzado un gran desarrollo en el país, sus creadores lograron ser profesionales gracias a la gran producción de libros de literatura infantil. La calidad de sus propuestas ha determinado que algunos exponentes trabajen con pedidos del extranjero, sus ilustraciones han sido una gran contribución al desarrollo de la ilustración infantil. Desafortunadamente el álbum ilustrado ha tenido un débil desarrollo debido a sus altos costos de producción y por la falta de conocimiento público en sus valores estéticos y literarios. En los últimos años pequeñas editoriales han empezado a entrar en este campo, esperando una mayor producción en el género. Dentro de los ilustradores más destacados, de trayectoria en el país y de las pocas q podemos nombrar encontramos a: Marco

---

<sup>23</sup>CHAMBAS, V, "El Peneca", Memoria Chilena, <http://www.memoriachilena.cl>, Octubre 2012.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Chamorro, Eulalia Cornejo, Roger Ycaza, Sofía Zapata, Jaime Hidalgo, Flavio Eddie Crespo, Cesar Andrés Landívar entre otros.<sup>24</sup>

Marco Chamorronació el 16 de noviembre de 1975. Estudió pintura en el Instituto de Bellas Artes “Daniel Reyes” y diseño gráfico en el Instituto de Diseño y Comunicación Visual Internacional. Es fundador y miembro del colectivo “Sesos Creación Visual”, y es uno de los mejores ilustradores de Ecuador y Latinoamérica según el artículo de “Imaginaria” de Cesar Da Col. Marco Chamorro crea historias para ser vistas. Ilustra libros grandes y pequeños, negros y blancos. Disfruta del cine, la vida y la locura en bicicleta. Ha recibido premios a nivel nacional e internacional por sus obras. Ha ilustrado para editoriales como Alfaguara, Altea, Norma, Libresa, Manthra Editores, Fondo de Cultura Económica. También trabaja para las revistas más importantes del país, revista Soho, Diners, Gestión.

*Marco Chamorro desde siempre ha admirado a Picasso, por su excelente trabajo artístico, Picasso ha sido una influencia constante en su trabajo, gustos que no dejan de lado el hacer cultural de los pueblos originales de su tierra. También profesa un profundo sentimiento por la obra de Joao Caetano, de la inglesa Lauren Child y de la argentina Isol "Isol con su Vida de perros", le ha hecho comprender que la ilustración infantil es mucho más que caras dulces y bonitas, colores cuidaditos, que hay que arriesgar más, no casarse con ninguna técnica, buscar, buscar y buscar.*

Entre el año 2000 y 2004 trabajó para el Grupo Santillana donde, además de aprender el oficio, desarrolló un proyecto personal más ambicioso:

*"Si bien es cierto que Santillana fue una escuela para Chamorro, ya que aprendió a amar la ilustración para niños y niñas, dice que piensa que llega un momento en la vida en el cual busca otros espacios. Necesitas explorar nuevas alternativas para proyectar su trabajo".*

Y a través de una búsqueda compartida con sus colegas y amigos Vladimir Trejo, Mauricio Jácome y Ricardo Novillo, en el 2010 nació “SESOS” Creación Visual, un colectivo que trabaja en los diversos campos de la gráfica: Diseño Editorial,

---

<sup>24</sup> GIRÁNDULA, “Literatura y Plástica para niños y jóvenes en el Ecuador”, Girándula Ed., Quito, Enero 2010, pág. 21.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Diseño Gráfico e Ilustración de todo género. En “SESOS”, estos artistas y profesionales ecuatorianos desarrollan sus propios proyectos. Trabajan con editoriales, agencias de publicidad e instituciones públicas y privadas. “SESOS” es un espacio en donde crecen como grupo e individualmente; el objetivo es aportar al desarrollo del diseño gráfico en el Ecuador y sobre todo lograr que la ilustración del país alcance un nivel de jerarquía a nivel internacional.<sup>25</sup>

No por eso podemos decir que la ilustración es de baja calidad. Al contrario, se considera que existe un buen nivel y hay que continuar trabajando para superar ciertos estigmas que han ido limitando a la hora de crear e ilustrar un libro. En el año 2005 se formó Girándula, la Asociación Ecuatoriana del Libro Infantil y Juvenil, conformada por escritores, escritoras, ilustradores e ilustradoras; quienes mediante su trabajo han logrado acercarse más para trabajar en torno al libro infantil y juvenil.<sup>26</sup>

Marco Chamorro trabaja de la siguiente manera, lee el texto las veces que sean necesarias, hasta familiarizarse y saber qué es lo que va a ilustrar. Luego viene una serie de bocetos, garabatos, para saber por dónde mismo va. En su caso, ese proceso no es muy largo ya que él dice que el proceso debe ser espontáneo. A Marco Chamorro le gusta quebrar la línea del dibujo, construir imágenes sencillas y minimalistas. El color es muy importante para él, por lo que este proceso le toma más tiempo; por lo general, siempre parte del negro o tonos oscuros, a los que les va añadiendo capas de color hasta obtener el resultado deseado. La textura es un constante en su trabajo, utiliza espátula, resinas, papel y cualquier material con el que pueda obtener el efecto esperado. El collage es

---

<sup>25</sup>Da Col, Cesar, “Marco Chamorro”, Imaginaria, Revista quincenal sobre literatura infantil, <http://www.imaginaria.com>, Agosto 2012.

<sup>26</sup>GIRÁNDULA, “Literatura y Plástica para niños y jóvenes en el Ecuador”, Girándula Ed., Quito, Enero 2010, pág. 24, 25.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

otro recurso que aparece en lo que hace, le gusta mezclar las técnicas, porque de esa manera encuentra mayor libertad. Marco Chamorro ilustra en formatos grandes, le encanta divertirse con el color, la mancha. No es muy formal en su trabajo y está convencido que esto de ilustrar tiene mucho de lúdico. Cuando las cosas son muy predecibles, se aburre mucho.<sup>27</sup>



Marco Chamorro, Asombro.

Roger Ycazanació en 1977 en Ambato, Ecuador. Es ilustrador, diseñador gráfico y músico (es el guitarrista y vocalista de la banda de rock Mamá Vudú). Sus ilustraciones son publicadas en libros de diversas editoriales, Libresa, Alfaguara Ecuador, Grupo Santillana, Grupo Editorial Norma, revistas y publicaciones culturales como, Mundo Diners, Gestión y Soho, entre otros medios ecuatorianos.<sup>28</sup>

Hemos conversado con el ilustrador Roger Ycaza, quien nos dio una pequeña información: Nos cuenta que cuando era pequeño no tenía mucho acceso a la literatura infantil o no recuerda algún libro o cuento que le haya impactado notablemente. Su padre es un gran artista y siempre se sedujo a seguir ese

---

<sup>27</sup>Da Col, Cesar, "Marco Chamorro", Imaginaria, Revista quincenal sobre literatura infantil, <http://www.imaginaria.com>, Agosto 2012.

<sup>28</sup> SANTILLANA, Ediciones Generales, "Roger Ycaza", Autores e Ilustradores, Prisa Ediciones, <http://www.prisaediciones.com/ec/autor>, Diciembre 2012.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

camino, de artistas como Klee, Rembrandt, Dalí. Porque la ilustración la conoció mucho después y definitivamente eso era lo de él. Recuerda cuando pequeño que le regalaron unos comics de Asterix y pusieron a volar su imaginación. Se pasaba horas viendo esa cantidad de detalles en los dibujos que le parecía increíble y muy difícil de lograr. Así que Uderzo es una de sus grandes influencias, junto a Moebius, Quino, Frezzato, H.R.Giger. Y más recientemente Francois Roca, David Shannon y Philip Waechter. También Santiago Gonzáles y Eulalia Cornejo, que son dos grandes precursores en la ilustración infantil ecuatoriana. Roger comienza su trabajo dando una leída rápida al cuento o novela a realizar, de esta forma comienza a imaginar qué estilo y técnica pueden ir bien con el texto, dependiendo la edad a la que va dirigida. Luego vuelve a leer el libro y saca apuntes de los personajes y otros detalles que le puedan servir posteriormente, para así empezar a bocetar. Una vez definidos los personajes y la técnica que emplea, Roger comienza a leer una vez más la obra y a la par va ilustrando las escenas que le parecen más significativas. Aquí es donde más se divierte y donde consigue resultados inesperados. Una vez terminadas las ilustraciones Roger se reúne con su cliente, para recibir impreso su obra y así darle a su hija para que ponga en su biblioteca. Nos comenta que cuando él inició su carrera no tuvo mucha acogida y por eso empezó a trabajar en diseño gráfico que es una de las ramas que estudió pero fue dejando por la ilustración que era algo que siempre le gustó hacer, al principio fue un poco difícil darse a conocer pero trabajó duro para abrirse un espacio, de a poco lo fue logrando, nos dijo que es una carrera de resistencia, la verdad es que está muy contento de cómo se han dado las cosas. Siempre se sentía atraído por la ilustración en sus diferentes ramas, ya sea infantil, editorial o comic, empezó a hacerlo por una decisión propia, era una meta que él quería cumplir. Nos comenta que dibujaba desde niño, pero ilustra profesionalmente hace más de 10 años. Trata de no cerrarse en un solo campo y por esa razón se desenvuelve en diferentes lugares, pero en nuestro país una de las áreas donde más demanda de trabajo existe en la literatura infantil y juvenil. En





## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

sus inicios, había ya conocido algunos ilustradores que estaban ya trabajando en ese campo, gente muy talentosa y creativa. Comenta que la portada de un libro si no está bien lograda no se vende, la tapa es el alma de lo que viene dentro. Por ultimo nos dice que un ilustrador tiene varios estilos de ilustración ya sea publicitaria, comic o infantil, él piensa que hay ilustradores muy versátiles que pueden ir de un lado a otro con tranquilidad, existen otros que solo se dedican a un área. A él personalmente le gusta explorar, experimentar, de esa manera, no se cansa, no se encasilla y puede encontrar resultados interesantes todo el tiempo.<sup>29</sup>



Roger Ycaza, Wolf, 2009.

Eulalia Cornejo Coellotambién es una de las ilustradoras reconocidas en el país, nació en Quito el 4 de Octubre de 1973, ilustradora con título de Diseñadora gráfica, realizó sus estudios en el Instituto Metropolitano de Diseño (1991) y en el Instituto Tecnológico de Diseño y Comunicación Visual (1993) es especialista en ilustración editorial en textos escolares y en literatura para niños. Fue ilustradora representante del Ecuador en la Lista de Honor del IBBY 2006-2007 en Pekín. Recibió el Primer Lugar compartido en el Concurso Nacional de Ilustración Infantil organizado por la Asociación de Diseñadores Gráficos en 1994. En la categoría de

<sup>29</sup>Entrevista realizada, Roger Icaza, Ilustrador, Noviembre 2012.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

la ilustración ha recibido en varias ocasiones el Premio Nacional de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga, del Municipio de Quito. Eulalia inicia su trabajo en el Grupo editorial Santillana, ilustrando textos escolares y paralelamente ilustrando para la revista “Ser niños y niñas” de la Editorial Don Bosco, es en esta revista donde empezó su hermosa labor de ilustrar cuentos con toda la libertad que le dio Luis Calderón, su director de arte. Después Libresa le abrió las puertas, siguió Grupo Editorial Norma, Manthra Editores, Trama Ediciones. Ahora trabaja de manera independiente ilustrando para todas las editoriales que necesiten de su trabajo. Los temas y técnicas que son preferidos para Eulalia a la hora de realizar sus trabajos, son los temas mágicos, reforzar la autoestima de los niños, pero los temas son infinitos siempre. En cuanto a técnicas le gusta el acrílico, la acuarela y usar la técnica digital de una forma artística. El proceso que ella sigue en la creación de sus obras, empieza a imaginar en su mente garabatos y después ella dibuja y pinta a mano el producto de sus ideas. Otras veces, sin necesidad de dibujo alguno, va creando digitalmente, otra forma de ilustrar es combinar el dibujo a mano con la pintura digital. Explica que al momento de ilustrar un libro es muy importante saber las edades de los niños a los que se va dirigir determinado libro, para en base a eso manejar el dibujo, la técnica, el lenguaje de comunicación. Pero en si lo que ella siempre busca es encontrar la ternura y lograr transmitir lo que el escritor con sus palabras quiere recrear. Para Eulalia es muy importante el libro del cual ella será parte de la ilustración, ya que cuando llega a sus manos para ilustrar es un tesoro por ir descubriendo y explorando, hay un proceso de sagrado respeto, como un mito, lo lee, lo relee y va viviendo en el libro.<sup>30</sup>

---

<sup>30</sup>GIRÁNDULA, “Literatura y Plástica para niños y jóvenes en el Ecuador”, Girándula Ed., Quito, Enero 2010, pág. 185, 186, 187.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Eulalia Conejo, Marcas del Corazón, 2013.

Sofía Zapata Ochoa nació en Quito en 1984, desde muy pequeña estuvo interesada en el arte, desde su adolescencia empezó a tener más afinidad con la pintura hasta la actualidad y así fue indagando todas las facetas del arte plástico. Se graduó de diseñadora gráfica en el Instituto Metropolitano en Quito, estudio también artes pláticas en la Universidad Central de Quito, ha trabajado como ilustradora freelance alrededor de 4 años, ha recibido premios, menciones y publicaciones de pintura, de diseño e ilustración nacionales y extranjeros.<sup>31</sup>



Sofía Zapata, Mi amiga o planta de invierno, 2012.

Jaime Hidalgo Maldonado nació en 1973, ha realizado piezas de utilería para televisión, montajes escenográficos, diseño e ilustración para libros. Empieza a trabajar en el ámbito infantil y juvenil en el 2008, actualmente se dedica al diseño

<sup>31</sup>ILUSTRES ILUSTRADORES, “Sofía Zapata Ochoa”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

gráfico y la ilustración, su trabajo es variado y no existe un estilo definido, busca y experimenta con texturas y soportes, entre estos el cemento, patinas con ácido, solventes sobres solubles y otros.<sup>32</sup>



De paseo por la Selva, Jaime Hidalgo, 2008.

Flavio Eddie Crespo Garzón nació en Quito en 1962, escultor, muralista e ilustrador. Su especialidad es la ejecución de obras que cumplan con el objetivo de elevar la autoestima ciudadana, socializando, sin barreras ni mezquindades, el arte de buena ley, esa práctica que confirma y pone en valor la dignidad del ser humano. Su pincelada segura sabe lo que quiere expresar. La obra, de un realismo sui-géneris, con personalidad, revela un talento que sin duda prevalece en ella.

La manera de crear un libro ilustrado Eddie es acercándose al tema, no comienza bocetando si no va buscando dibujos antiguos, después analiza el número de páginas dependiendo el formato, juega con la paginas dobles, distribuye la gráfica con el texto en el machote y con la ayuda del diseño lo digitalizo. Eddie Flavio comenta que la ilustración es una experiencia enriquecedora aprendiendo a

---

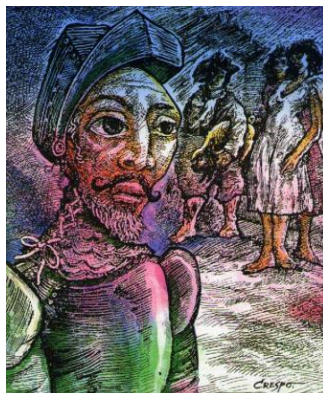
<sup>32</sup>ILUSTRES ILUSTRADORES, “Jaime Hidalgo Maldonado”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

valorar la creación individual, lo natural, lo espontaneo, ser creadores y no imitadores.<sup>33</sup>



Flavio Eddie Crespo, El ingenioso hidalgo con Quijote de la Mancha, 2005.

César Andrés Landívar nace el 12 de mayo de 1987, estudiante de diseño gráfico en la Escuela Politécnica del Litoral, maneja el seudónimo de Lostmolotov, en el mundo, con una estética simple, empieza con el mudo vectorial a comienzos del 2006 dándole participaciones en Guayaquil, su ciudad de origen. Se especializó en vectores, Ilustración, Tipografía, Editorial, utiliza colores planos y con una obsesión para lo estructural, también hace personajes en muñecos.<sup>34</sup>

<sup>33</sup> CRESPO, Flavio, "EDDIE CRESPO", Eddie Crespo Escultor Muralista e Ilustrador, eddiecrespo.com, Agosto 2013.

<sup>34</sup> ILUSTRES ILUSTRADORES, "César Andrés Landívar Ruiz", ILUSTRES ILUSTRADORES 2012 QUE EL FIN DEL MUNDO TE PILLE ILUSTRANDO, www.ilustresilustradores.com, Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



César Andrés Landívar, Tall Dude, 2010.

## 1.4 La ilustración en Cuenca

Nuevos ilustradores en Cuenca, empiezan a construir medios de trabajo, dándose a conocer, haciendo que la ilustración tome fuerza en nuestra sociedad.

La escasa información sobre este tema a nivel ciudadano ha provocado que la sociedad vea a la ilustración como algo muy simple, sencillo y no como una profesión, donde la experiencia y el estudio sobre todo este tema hace que los ilustradores crezcan y sean reconocidos, sin embargo hay ilustradores que se han ido abriendo paso dentro de este campo poco a poco.

El poder nombrar a los ilustradores cuencanos sería difícil ya que existe un número pequeño que se dedica a esta profesión, muchas obras se realizan con nuevos ilustradores que poco a poco se dan a conocer y que hoy en día están comenzando en este trabajo amplio y tan lleno de satisfacciones.<sup>35</sup>

Podemos nombrar al Artista Víctor Arévalo quien se dedicó a crear obras e ilustraciones, quien a sus 33 años de edad se dedicó de lleno a la pintura, después de egresar de la “Escuela de Bellas Artes de Cuenca”, fue nombrado docente de la misma Escuela, tarea a la que dedicó 37 años. Enseñó dibujo, paisaje,

<sup>35</sup>PACHECO, Sebastián, “El Tiempo de la Ilustración Infantil en Cuenca”, pdf, pág. 2,5.

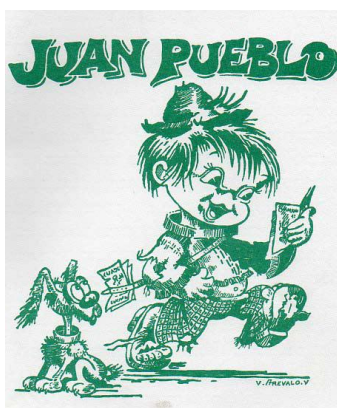




## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

publicidad y figura humana. Víctor Arévalo comienza a trabajar en la ilustración a los 44 años de edad ya que antes se dedicaba a otro trabajo. Para Don Víctor Arévalo la ilustración infantil es el arte de expresar sus sentimientos y habilidades, disfrutando las habilidades que Dios le ha dado, esto para él es un gusto ya que interpreta fantasías y realidades desde diferentes puntos de vista. Los colores que predominan en sus ilustraciones infantiles son colores vivos, nunca usa colores oscuros o pálidos, los colores vivos llaman mucho la atención de los niños, les comunica más con su mundo. Piensa que es muy interesante la pintura digital ya que se puede conseguir efectos impresionantes.<sup>36</sup>



Víctor Arévalo, Juan Pueblo.

Patricio Llivicura nació en Cuenca el 9 de Julio de 1968, graduado de la facultad de Artes de la Universidad de Cuenca, tiene un diplomado superior en la Universidad Tecnológica Israel de Quito, ha realizado cursos de diseño en Bogotá y Estados Unidos, trabaja de Jefe de Diseño del Centro gráfico Salesiano. Comenta Patricio Llivicura que el inicio es duro, en el campo de la ilustración, nadie cree en el profesional neófito. Es un camino duro de recorrer: trabas, eruditos con mentes cerradas, todólogos, explotadores, etc. Son algunos de los problemas que tuvo que sortearse, pero a la larga le sirvió, porque eso le fortaleció

<sup>36</sup> EL TIEMPO, "Víctor Arévalo Pintor Cuencano", El Tiempo, [www.eltiempo.com.ec](http://www.eltiempo.com.ec), Diciembre 2012.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

y le obligo a buscar el sendero correcto por el que recorre. La perseverancia permite llegar a las metas. Empezó a ilustrar por la pasión que tuvo desde su niñez, en la Universidad se hizo más intensa la ilustración es su vida realmente. Empezó a ilustrar desde muy temprano, las paredes y las fundas de papel kraft de los quintales de azúcar fueron sus primeros lienzos. En la Universidad desarrollo su gusto al ver las obras de sus grandes maestros como Alejandro Beltrán, Vicente Narváez, Víctor Arévalo, Alberto Álvarez, Julio Mosquera. En la Editorial Don Bosco en 1998 incursiono de lleno en la ilustración, en donde tuvo contacto con grandes dibujantes como Eduardo Delgado, Darwin Parra, Santiago Álvarez, Isabel Aguilar, de quienes aprendió mucho ya que compartieron generosamente sus conocimientos. El campo dentro de la Ilustración en el que más se identifica es la artística y la editorial. Patricio Llivicura trabaja de forma directa con sus clientes, dice que le llega una solicitud gráfica de los autores de los libros y así realiza las obras. Sus herramientas de trabajo son digitales, porque han facilitado mucho el trabajo: Tabletas Wacom con la cual bocetan apoyados en fotografías o directamente desde su imaginación, computadores, softwares para ilustración como Photoshop e Ilustrador. Claro está que el boceto es el primer paso irrenunciable como punto de partida obligatorio de sus obras. Para realizar una Ilustración el investiga sobre producciones artísticas existentes en el medio dentro del mismo tema para tener un referente de lo que el mercado requiere si es una ilustración editorial o publicitaria (análisis de mercado) lo que permitirá proponer la línea gráfica. Luego el bocetaje, digitalización si va a ser una Ilustración digital, definición lineal del gráfico, determinación de técnicas de pintura, efectos y filtros. Una vez que es aprobada la Ilustración por el cliente el prosigue con el trabajo completo de la obra. Toma en cuenta que este proceso tiene que ser coordinado directamente con los diseñadores que son quienes diagramarán y propondrán los espacios en donde irán dispuestas las Ilustraciones.<sup>37</sup>

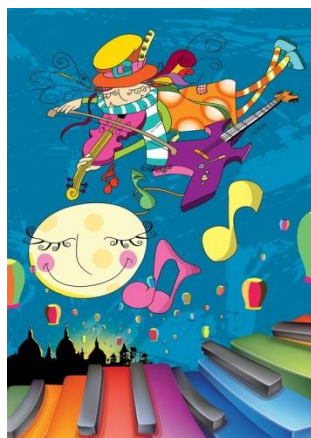
---

<sup>37</sup>Entrevista realizada, Patricio Llivicura, Ilustrador, Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Patricio Llivicura, SN.

También encontramos talento joven, con muy poca trayectoria que se maneja bien en el campo de la ilustración, es el caso de Virginia Cordero, José Antonio Cardoso, Pablo Esteban Crespo, Carlos Santiago Alvares y Johnny Gavilanes.

Virginia Cordero nació en Cuenca, estudió diseño gráfico en la Universidad del Azuay, después siguió la carrera de Artes Visuales en la Universidad de Cuenca, ha realizado varios talleres en el área de la ilustración, animación, pintura, clown, actuación, acrobacia, etc. Es participante en Ilustres Ilustradores desde el 2011, actualmente es integrante y fundadora de clowndestinos.

Su estilo también forma parte de la inspiración cartográfica, ya que según Virginia Cordero, el pincel y su creatividad recorren un lugar y éstos son plasmados en un papel, lienzo y cartulina.

Dentro de las técnicas que utiliza esta la plumilla, el óleo sobre lienzo, el collage, acuarelas y el rapidógrafo que se suman a cada una de sus obras, que manifiestan las actividades diarias en sectores representativos sobre todo de la ciudad. La observación también es una principal herramienta para que Virginia Cordero para que ella pueda ilustrar, ya que eso es su máxima inspiración para crear arte, tanto en la pintura como en el teatro. Comenta que es necesario sentir las situaciones de la vida sin evadir los momentos de la cotidianidad ya que



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

aquello puede ser plasmado en obras pictóricas. Algunos de sus trabajos fueron escogidos para representar a la Facultad de Artes de la Universidad de Cuenca, en una exposición por los 10 años de vida de la facultad en el Museo de Arte Moderno.<sup>38</sup>



Virginia Cordero, SN.

José Antonio Cardoso nació en Cuenca en Octubre de 1984, él empezó a trabajar como diseñador gráfico especialmente en el campo de la publicidad comercial fusionando la Ilustración, lo que enriqueció bastante a su trabajo. Los cuentos siguen siendo una batalla para abrirse campo con la ilustración. Su motivo por el cual empezó a ilustrar fue porque le encanta contar historias, quería desconectarse de la computadora y conectarse con el pincel, con técnicas manuales que permitan oler la tinta y no quemarse los ojos con la pantalla, todo esto inicio desde el año 2005. Le encanta ilustrar para libro álbum, su fuerte es la ilustración narrativa, es lo que le interesa y nos comenta que el beneficio está directamente relacionado con un buen desempeño. Para José Cardoso la ilustración tiene una esencia que es como un grano de arena en la playa. Una vez que la encuentra la tiene presente durante todo el proceso hasta que llegue al lector, ese grano le va a ir diciendo si debe apoyarse en sus notas de apuntes o en una imagen de su memoria, o lo que sea que en el infinito de posibilidades este

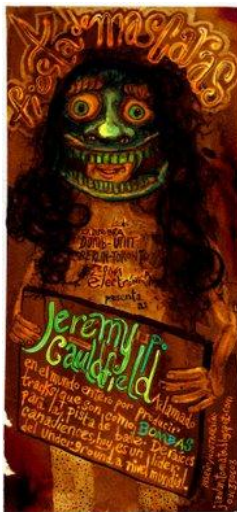
<sup>38</sup> ILUSTRES ILUSTRADORES, “Virginia Cordero Almache”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

grano indique. Cuando inicio en el campo de la Ilustración él viajó a Argentina a aprender de ilustradores que aprecia mucho su trabajo, viajó a Barcelona a estudiar stop motion, regresó a Ecuador y rueda varios cortos, al momento trabaja en una serie de libros álbum y en su taller de animación. Piensa que es importante la portada de un libro, ya que es el gancho para que una persona se acerque por atracción al libro, es ahí donde se ha concentrado cuando hace portadas, en el magnetismo que debe generar la portada mientras trasmite el contenido.<sup>39</sup>



José Cardoso, Fiesta de Mascaras.

Pablo Esteban Crespo nació en Cuenca, egresado de diseño Gráfico de la Universidad del Azuay, empezó a corta edad explotando la ilustración y el uso de técnicas mixtas digitales, sin dejar de lado los medios tradicionales. Ha trabajado en varias publicaciones para la municipalidad de Cuenca y un sinnúmero de proyectos personales. Trabaja en Titmouse Ecuador (animación) a cargo del área de producción, con trabajos de gran trascendencia como: Superjail y Venture Bros para la cadena televisión Cartoon Network USA.<sup>40</sup>

<sup>39</sup>Entrevista realizada, José Antonio Cardoso", Ilustrador, Diciembre 2012.

<sup>40</sup> ILUSTRES ILUSTRADORES, "Pablo Esteban Crespo Rosero", Ilustres Ilustradores 2012 que el fin del Mundo te pille Ilustrando, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Diciembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Pablo Esteban Crespo, Laollalenta.

Carlos Santiago Álvarez nació en Cuenca en 1981, Se graduó de Licenciado en Artes Visuales en la Universidad de Cuenca, desde la primera vez que ilustró, se convenció que era su destino, que había encontrado el camino de vuelta a la fantasía, que siempre la ilustración y el dibujo formarían parte de su vida, desde entonces hasta la actualidad ha realizado ilustraciones, para editoriales, cuentos, libros escolares y colegiales, folletos sobre migración, ilustraciones para publicaciones médicas, ilustraciones para adaptaciones literarias y se encuentra incursionando en la creación de fondos y animación para dibujos animados.<sup>41</sup>



Carlos Santiago Alvarez, Una serie de Cuentos Infantiles.

<sup>41</sup>ILUSTRES ILUSTRADORES, “Carlos Santiago Alvarez Ribera”, Ilustres Ilustradores 2012 que el fin del Mundo te pille Ilustrando, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Diciembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Johnny Gavilanes nació en Cuenca en 1989. Cursó su carrera en la facultad de artes de la Universidad de Cuenca, se graduó en el 2012, cuenta con 4 años de experiencia en diseño gráfico como freelance. Se destaca en ilustración digital y manual, también en el diseño de marcas, diagramación y la fotografía de producto, registro y artística. Dentro de su trayectoria ha tenido exposiciones en Perú, Argentina y Quito, por ejemplo: En ilustres ilustradores, dos colaboraciones en BG Magazine. Cuando él inicio su carrera empezó haciendo trabajos por encargos, su trabajo se caracteriza porque al ilustrar muestra detalle en cada imagen y por emplear la técnica vexel. Desde el 2008 empieza a participar en algunos concursos y se da a conocer. Se desempeña mejor en la figura humana de mujer, y creación de personajes, comenta que para el trabajo que él vaya a realizar a veces necesita de un intermediario o en otros casos trabaja de forma directa, eso depende del cliente o del trabajo ordenado. Afirma que el libro de apuntes y una fotografía van de la mano, ya que el para realizar una ilustración inicia con el dibujo y luego si necesita se apoya con la fotografía.<sup>42</sup>



JhonnyGavilanes, The Gallo Machine.

## 1.5 Trabajo de la ilustración en la actualidad

En el siglo XX el ilustrador que trabajaba en la industria editorial, esperaba las decisiones del director artístico, el mismo que tomaba las inquietudes, requeridas por el cliente que necesita las ilustraciones. Era así que de esta forma el ilustrador

<sup>42</sup>Entrevista realizada, Johnny Gavilanes, Ilustrador, Diciembre 2012.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

tenía que acatarse a las reglas escritas en el contrato de elaboración, dejando así apagada la parte creativa que existía en cada ilustrador. El ilustrador no tenía contacto directo con el cliente, el solo tenía que dibujar al pie de la letra como estaba planteado y obedecer en todos los aspectos. Para que este proyecto de ilustración tenga aprobación tenía que pasar por el director artístico y el diseñador, si este cumplía con todos los requerimientos específicos era aprobado, de lo contrario volvía a manos del ilustrador para ser rectificado. En el siglo XXI el ilustrador es quien hace el contrato con el cliente, tomando en cuenta todos los requerimientos del mismo, además elaborando un Brief el cual consta de todos los datos específicos tanto en gráficos como en letras. Una vez pactado todo el pedido el ilustrador es el que cierra el contrato con el cliente, que por ultimo da la fecha de entrega del mismo. En la parte de creación de la ilustración, el ilustrador, toma decisiones y pone a trabajar la parte creativa para su elaboración, que es todo lo contrario de lo que se hacía antes. Además de trabajar con su propia creatividad, coloca decisiones propias que pueden ayudar a mejorar la idea principal y la que fue pactada en un inicio. Al principio el cliente establece que puede realizar cambios a favor de la ilustración, para que la misma se enriquezca aún más, el cliente siempre quiere lo mejor por eso es que de esta manera deja libertad para el ilustrador, que además de su talento confía en su forma de crear y pensar. Antes de concluir con su trabajo el ilustrador se comunica con su cliente, para que este de sus últimas opiniones antes de terminar con el proceso de ilustración. En algunos casos se realizan algunos cambios, pero la mayoría de las veces los clientes se sienten contentos con el trabajo y los requerimientos pedidos. Las Herramientas que un Ilustrador maneja en la actualidad son completamente digitales, en pocos casos combinan lo tradicional con lo digital, dependiendo de la propuesta que vayan a ejecutar. Luego de haber investigado como trabajan algunos ilustradores se llegó a la conclusión que los softwares más utilizados son Ilustrador, Photoshop, Corel Painter y Skech Book. Cuando se emplean estos softwares existen varias ventajas: como modificaciones rápidas,

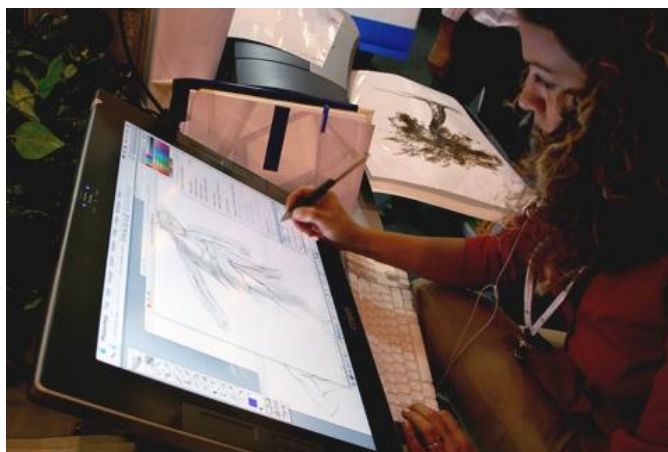




# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

trabajo de capas, manejo de contrastes, texturas digitales, filtros, etc. Una desventaja de estos softwares es cuando el procesador de nuestra PC se vuelve lento y el programa no responde, se pierde todo lo realizado si no se guardó previamente. Estos softwares a medida que pasa el tiempo van evolucionando y mejorando sus aplicaciones dando más comodidad a la persona que trabaja con los mismos. Una persona que utiliza el programa, si tiene conocimiento previo obtendrá una buena ilustración, de lo contrario le resultara complicado el manejo, se le recomendaría seguir un curso o mirar tutoriales en internet sobre estos softwares. Hay que tomar en cuenta que sin conocimiento sobre dibujo y pintura va existir la dificultad que su herramienta digital no garantice grafico bueno de calidad. Las Herramientas que todos los días el Ilustrador utiliza son: un ordenador personal, un software que permita las definiciones y modificaciones de la imagen, una tableta digitalizadora con su lápiz óptico, cámara fotográfica y por ultimo un scanner que le permite digitalizar sus dibujos manuales.<sup>43</sup>



Ilustrador en la actualidad.

<sup>43</sup> BETHENCOURT, Iolanda, "La Ilustración en la era digital", Actualidad Editorial, [www.actualidadeditorial.com](http://www.actualidadeditorial.com), Diciembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## 1.6 La ilustración aplicada como educomunicación

Para hablar de la educomunicación en la ilustración empezaremos definiendo lo que es la educomunicación, el objetivo principal de la misma es educar a través de la comunicación de manera que la persona sea consiente de cómo se construyen los mensajes, la imagen es un sistema de comunicación visual que se emplea en varios medios, la ilustración por ende se convierte en un sistema de comunicación, ahora está la función del ilustrador que logra a través de la imagen comunicar y a la vez educar con información que incremente la sabiduría de la persona. Ahora hablaremos de cómo se puede educar a través de imágenes, en la actualidad la imagen se convierte en un alfabeto, sin importar el lugar en donde nos encontremos o miremos, los mensajes visuales nos rodean. En la mayoría de casos la imagen no adquiere el valor que le corresponde, por la razón de que la mayoría de personas no logra entenderla para poder educarse. Si nos ponemos a valorar el papel de los mensajes visuales, vamos a descubrir que la imagen es universal y pasajera, comprende cualidades que favorecen la comunicación inmediata.<sup>44</sup>

Una imagen puede tener distintos significados si se la ubica en diferentes áreas como por ejemplo un álbum, una galería, un cartel, un libro o la pared de nuestra casa logrando establecerse al mismo tiempo como una memoria visual e histórica en medio de representación y comunicación. Hay que establecer que los mensajes salidos desde los medios de comunicación se construyen mediante el lenguaje escrito, visual y sonoro en el caso del lenguaje escrito se entiende con facilidad y está dispuesto al análisis, puede ser fragmentado de la manera más simple. En cambio el mensaje visual no ocurre de igual manera, porque este es directo y de impacto inmediato, hay que tomar en cuenta que para realizar un análisis crítico sobre los mensajes visuales debemos poner en duda nuestra primera impresión,

---

<sup>44</sup>EL PROFE LEO, "Aprender con imágenes", Artes Visuales, [artesvisuales31.blogspot.com](http://artesvisuales31.blogspot.com), Noviembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

por el motivo de que esta se construye por referencias a elementos previos del conocimiento, dejándose llevar por composiciones y colores, que quizás resulta distorsionada y poco objetiva. En la actualidad es muy importante capacitarse para apreciar, analizar y criticar la información visual que recibimos, así como para expresarnos a través de la misma, con conciencia plena del poder de comunicación. Para comprender en totalidad el objetivo de los mensajes visuales necesitamos informarnos sobre la lectura de imágenes en el caso de formas complejas que no sean muy claras. Para las imágenes sencillas con mensajes claros y de fácil entendimiento no lo necesitamos, una imagen no necesita de un idioma es fácil de captar su contenido, dependiendo el tipo de imagen que se observe, en el caso de la ilustración por ejemplo la portada de un cuento o libro comunica y da a conocer un pequeño resumen o síntesis de lo que trata el libro que se va a leer, de manera sencilla clara y sin necesitar de un lenguaje, en la mayoría de historietas que tienen más ilustraciones que textos se puede saber el desenlace de la historia sin haberlo leído. Es así que de esta manera la ilustración comunica y depende mucho de lo que se quiera transmitir ya sea de una forma educativa o informativa.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup>ABRAMOWSKI, Ana, "El lenguaje de las imágenes", El Monitor, [www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar), Noviembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Capítulo 2:

### El Parque Nacional Sangay (Culebrillas-Cañar)

#### 2.1 Investigación del Área

En el año de 1979 se declara Área Protegida al Parque Nacional Sangay, que se encuentra ubicada en la zona centro sur del Ecuador, la conforman cuatro provincias, Morona Santiago, Chimborazo, Tungurahua y Cañar, este parque cuenta con una gran variedad de ecosistemas que incluye 11 zonas de vida y 7 formaciones vegetales, también se encuentra conformado por tres volcanes importantes, el Tungurahua, los Altares y el Sangay. En su interior también se puede apreciar 327 lagunas hermosas, paisajes escénicos que son sitios potenciales para fomentar el turismo, el 85% de la superficie del parque está ubicado dentro de Morona Santiago.<sup>46</sup>

#### 2.2 Sitio arqueológico Laguna de Culebrillas

Está ubicada en los páramos próximos al nudo del Azuay, en donde se destaca una gran laguna de excepcional belleza, alimentada por unos riachuelos en forma de culebras, es un lugar de carácter sagrado y de culto de los Cañaris. Culebrillas es un entorno natural único y diverso, al que se puede visitar por la vía panamericana, desde Cañar hasta el sector de Altarurco, en un recorrido de 20 Km, y desde este lugar se toma otra vía en dirección oriente, a una distancia de 24 Km.<sup>47</sup>

#### Recorrido de la Laguna

---

<sup>46</sup> CALDAS LEON, Víctor, "Manual de Educación Ambiental para el Nivel Escolar, Parque Nacional Sangay", PUBLI ASESORES ED, Ecuador, Quito, Noviembre 2007, pág. 6,7.

<sup>47</sup> MOGROVEJO, Juan Pablo, "Guía Turística de Cañar", Gráficas Hernández Ed, Ecuador, Quito, 2007, pág. 12.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Fecha: 23 de Septiembre del 2012.

Lugar: Laguna de Culebrillas.

Participan: Funcionarios del Ministerio del Ambiente y Estudiantes egresados Universidad de Cuenca.

Objetivo.- Reconocer la zona de la “Laguna de Culebrillas” a fin de identificar los recursos naturales y arqueológicos sobresalientes para su valoración artística y fomento turístico.

Actividad Cumplida: La inspección y recorrido ocular de la zona de la “Laguna de Culebrillas” se realizó el día domingo 23 de septiembre del 2012, con la dirección técnica y apoyo logístico de los funcionarios del Ministerio del Ambiente, los guardaparques: John Cuenca Palaguachi y Manuel Ganzhi Tacuri. La jornada de reconocimiento e investigación de la zona inicia a partir de las 10h00, con el traslado desde la Guardianía del Parque Nacional Sangay zona Sur, ubicada en el cantón El Tambo, provincia del Cañar, hasta el parqueadero ubicado al pie del cerro Yanahurco (cerro negro), junto al refugio construido en el 2012 por el Ilustre Municipio del cantón Cañar. A las 13h00 se emprende el recorrido por uno de los vestigios arqueológicos, “El Labrashcarrumi” que fue sin duda un taller para labrar las piedras al aire libre, se encuentra ubicado entre el Parqueadero y el río Culebrillas, cubriendo una superficie aproximada de 2-3 Ha, en donde se puede encontrar distribuida la piedra en tres estados, siendo estos: piedra de cantera, piedras semilabradas y piedras totalmente labradas en forma de paralelepípedos y en cantidades indeterminadas. A las 14h00 continuamos con el recorrido de campo, hasta la Laguna de Culebrillas, la misma que se encuentra ubicada aproximadamente a 600 metros del parqueadero. Esta laguna presenta su característica altamente paisajística, la cual embellece y enriquece este lugar, atrayendo de esta manera a los visitantes nacionales y extranjeros con fines de recreación e investigación. Seguidamente cruzando el río Culebrillas a la altura de



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

su nacimiento, tomando el sendero adyacente por el margen derecho de la laguna Culebrillas aguas arriba llegamos hasta el Mirador construido en el 2012 por el Ministerio de Turismo del Cañar, desde este hermoso lugar se puede visualizar ampliamente la laguna y su entorno natural. Avanzando con el recorrido del último trayecto en una distancia aproximada de 800 metros en línea recta, felizmente logramos llegar hasta las ruinas del Tambo Real o Paredones, el mismo que se encuentra ubicado a 4012 m.s.n.m. muy cerca al Qhapaq Ñan o Camino del Inca en un lugar estratégico que permite observar el Cerro Yanahurcó Cerro Negro y desde este punto orientarse fácilmente hacia el norte con dirección a la parroquia Achupallas, cantón Alausí y hacia el Sur a la parroquia Ingapirca, cantón Cañar. Para la construcción de Paredones se han utilizado las piedras labradas y sin labrar de la cantera Labrashcarrumi, y en esa época fue considerado como un sitio de descanso obligatorio para todos los viajeros con destino a Cuenca. Finalmente cumplido esta dura y emocionante tarea de reconocimiento de la zona, ya en horas avanzadas de la tarde con la guía de los guarda parques y tomando otros senderos se procede a retornar hasta el parqueadero, para luego trasladarnos hasta Cuenca.



Laguna Culebrillas, 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Conclusiones:

- La visita de reconocimiento del lugar nos ha permitido visualizar con mayor acierto las características sobresalientes, paisajísticas y naturales de la zona de Culebrillas, así como valorar la riqueza de los vestigios arqueológicos.
- Los recursos naturales y arqueológicos sobresalientes, se encuentran en la zona adyacente a la laguna de Culebrillas en terrenos comunitarios, es por esta razón que en ciertos sectores el ecosistema se puede observar alterado debido a la presencia de ganado suelto y agresivo, que además constituye un peligro para el visitante.

## Recomendaciones:

Es necesario que la presencia del personal de guarda parques en la zona, sea de forma permanente, a fin de que la labor de concienciación a los visitantes sea oportuna, y fundamentalmente garanticen la estadía en el lugar.

## 2.2 Laguna de Culebrillas

Esta hermosa laguna está situada en una hoya al pie del Cerro Yanahurcoo Cerro Negro, en las estribaciones de la cordillera del Nudo del Azuay, tiene 1350 metros de largo, 445 metros de ancho, la profundidad en la parte central es de 19,20 metros y su espejo de agua está a 3885 m.s.n.m. A 30 metros por donde salen las aguas de la laguna para formar más abajo el río San Antonio, en 1978 aprovechando el verano de esta zona lacustre, se descubrió un graderío de 4 metros de largo por 85 centímetros de ancho, y al lado derecho de la laguna a escasos 10 metros existe una cimentación habitacional de piedra, vestigios





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

incuestionables que nos habla de la presencia de las culturas Cañarí-Inca en estas alturas. Sus aguas son gélidas y transparentes, apenas llegan a los 6 grados centígrados, agitado brevemente por el cortante viento andino, y se alimenta por la parte oriental del riachuelo Culebrillas, conocido con este nombre por los simétricos meandros, que recorren unos 800 metros antes del ingreso a la laguna, tiene su nacimiento en la laguna Santzahuin con una superficie de 26 ha. y está asentada en la zona alta, a una altitud de 4045 m.s.n.m. Culebrillas es un lugar mítico y origen de las etnias más vigorosas del país: el Pueblo Cañarí, es el único sitio arqueológico en el área andina, venerado por los caciques: Cañar Càpac, Checa Càpac, Duma, Chaparra, Urco Cholla, Chamba, Duchi Pulla, Dumanaula, Caguana, Jachero, y muchos otros. Observando con detenimiento los meandros estos forman figuras y picos de aves propias de la mitología Cañarí. La Laguna de Culebrillas fue un lugar sagrado de la gran confederación Cañarí, que en determinadas épocas del año y en ceremonias de esplendor arrojaban piezas de oro y plata. Existen unos graderíos de piedra por el sector occidental, que es por donde salen las aguas de la laguna, dando origen al río Culebrillas que más abajo forma el río San Antonio. Esto se puede observar principalmente en épocas de verano, tiempo en el que bajan el nivel de las aguas.<sup>48</sup>

## 2.3 La cosmología del origen de los cañarís

### Mito del Diluvio

Este mito cañarí no es una invención de carácter mágico religioso, sino que se crea en base a un fenómeno natural. Se cuenta que el cerro Guasano hucaýñan que acoge entre sus aguas a los dos hermanos cañarís, quienes de salvaron de

---

<sup>48</sup>ROMERO, Carlos, "Propuesta para el manejo sustentable de la Micro cuenca de la Laguna Culebrillas, Cantón, Cañar, Provincia del Cañar", Tesis, Loja, Ecuador, 2006, pág. 51, 52.



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

ahogarse, luego de cesar las torrenciales lluvias en medio del hambre y la desolación. Misteriosamente aparecen dos hermanas guacamayas quienes depositan abundante comida en una cueva. Las guacamayas tenían la facilidad de convertirse en mujeres hermosas, esto lo conocían los hermanos cañarís, el hermano menor decide capturar a una de ellas y se escondió en la cueva, donde logró atrapar a la guacamaya menor. Luego se casó con ella y tuvo seis hijos, tres varones y tres mujeres, quienes fueron los progenitores de la etnia cañarí.

Otro mito menciona que la deidad Viracocha (Dios hacedor y salvador) había sido enojado por los cañarís quien tanto bien les hacían, pidieron perdón a Viracocha por su equivocación, le pidieron que les enviara aquellas mujeres, el hacedor se los concedió, y de sus hijos descendieron los cañarís. En las simbologías del origen mítico de los cañarís, se descubre una especie de geografía sagrada que influye notablemente en la cosmovisión del pueblo cañarí, que trataba de un camino interpretado a través del Hucayñán, que a su vez se asocia con: Hucayllanto, devastación y desquiciamiento, ñan-camino, orden y regularidad. Viracocha aparece concebido como una montaña salvadora, capaz de librar a los cañarís del diluvio, es importante resaltar que el dios cañarí no aparece como creador, sino que lo interpreta como un dios ordenador y salvador. El mito no utiliza el concepto de creación a partir de la nada, más bien explica la realidad de los fenómenos naturales. La deificación y animismo que se otorga a los cerros y montañas altas parece que aún se mantiene en las comunidades indígenas. Ellos dicen que el cerro tiene vida, poderes, que tiene alma y por eso lo ven con reverencia, este simbolismo al parecer tiene vínculos con la concepción de la geografía sagrada practicada por los ancestros cañarís.<sup>49</sup>

---

<sup>49</sup>GARZON, Mario, "Cañarís del Sur del Ecuador y Mitag Cañarís del Perú", Ed. Graficas Hernández, Ecuador, Cañar, Enero, 2012, pág. 36,37.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Página eruditos, [www.eruditos.net](http://www.eruditos.net).

## El mito de la serpiente o leoquina

Otro de los mitos presentes en la tradición oral que explica el origen de los Cañaris, está relacionado con una serpiente; se trata de un tótem sagrado considerado como progenitor del pueblo cañarí, tanto el Clérigo Federico Gonzales Suárez, como Pedro Arias Dávila, (Cura Doctrinero de Girón), menciona que según la tradición oral del pueblo cañarí, existe una creencia sobre una serpiente que luego de procrear a los Cañaris se sumergió en una laguna, es por eso que la llaman Leoquina que en lenguaje quichua de los cañarís quiere decir culebra escondida en la laguna. Marco Robles en su obra: "Teogonía y Demiurgos en la Cultura Cañar", trae también un relato interesante de la serpiente, y dice: "Según las leyendas relatadas por nuestros Cañarís exiliados en Perú incásico a los primeros conquistadores españoles, en tiempos inmemoriales se sumergió en una laguna situada en territorio cañarí una enorme culebra, considerada como progenitora de raza, a la cual se le rendía veneración arrojando a la laguna objetos preciosos de oro y plata, se conocen que son tres las lagunas que según la leyenda, guardan en sus profundidades al demiurgo cañari." Y continúa diciendo que "La leyenda contada por los Cañaris refiere que el progenitor y fundador de la nación cañari se convirtió en una enorme culebra, sumergiéndose luego en la laguna, para no aparecer más". Hasta la actualidad no sabemos cuál laguna está relacionada con este hecho mítico; se mencionan tres: La laguna de



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Culebrillas en el cantón Cañar, La laguna Jacarín en el cantón Deleg, la laguna de Buza ubicada en el cantón San Fernando, en el sector sur occidente de la provincia del Azuay; creemos que seguramente por los nombres se trate de la laguna de Culebrillas o de la laguna Leoquina. En el marco de la interpretación, la culebra es un reptil que habita en las regiones de la Costa y Amazonia, y la razón de la presencia tanto en la tradición oral, como en la iconografía del pueblo cañari, que dicho de paso resulta extraña, se debe exclusivamente a una influencia del carácter cultural exterior, es decir, la presencia de estos elementos simbólicos en la tradición cultural obedece a que los Cañaris mantuvieron un permanente nexo tanto cultural como comercial con pueblos de la amazonia ecuatoriana, y quizá, tal como otros investigadores planearon, la etnogénesis de los Cañaris provenga desde la amazonia. Es necesario acotar que este sistema de creencias asociados a que la serpiente actúa como un tótem, y como ancestro mítico de un pueblo, está difundido también en otras culturas de origen amazónico y centroamericano. El especialista Juan Chacón califica a la serpiente como deidad, “madre inicial de los Cañaris, o más bien la deidad más antigua identificada con las fuerzas de la naturaleza y la cosmovisión mágica de la realidad”. Junto a esta simbología creada y perfeccionada por los Cañaris a través de los tiempos, existieron otros símbolos singulares asociados con una religión, basada en la heliolatría, es decir en el culto al sol, la luna, las estrellas, y a otros como la cruz del sur, el niño rubio, rocas y cerros. Estas deidades presumiblemente estaban categorizadas y asociadas con funciones específicas lo que denota la existencia de una religión politeísta, bajo esta interpretación se entiende que los Cañaris son los creadores de la religión singular tanto monoteísta como politeísta, a nivel andino, es decir crearon un dios organizador llamado Viracocha, y el resto de deidades según su tradición religiosa, son enviadas por el mismo Dios. Al respecto, nuevamente Chacón plantea, “la religiosidad cañari se desarrolla desde la etapa mítica bajo el principio monoteísta de la divinidad manifiesta en Viracocha como ordenador, el vivificador inti, y el omnicompreensivo Ticciviracocha Pacha Camac”. En conclusión,



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

la leyenda del origen mítico de los Cañaris parte de un desorden y caos natural, que explicando científicamente según referencias de estudios geológicos y climáticos secuencialmente la geografía cañari experimentó varios cambios fruto de cataclismo, diluvios, inundaciones, erupciones volcánicas, etc., fenómenos naturales que según referencias no solamente se dieron en esta región, sino en toda Sudamérica por ejemplo algunas de las culturas de la costa peruana (Moche) soportaron en etapas tempranas grandes inundaciones resultado de lluvias torrenciales. En la actualidad estos acontecimientos geográficos han sido interpretados científicamente como hechos evidentes, y lo han asociado con fenómenos climáticos provocados por la presencia de la corriente de un posible “niño” antiguo. La geografía contrastada que presenta el área Cañari condicionó al hombre prehispánico a implementar, no solo un sistema tecnológico eficiente, sino un régimen de creencias y mitos para explicar su existencia y mantenerse unidos por su ancestro mítico común, “los factores ecológicos, son la raíz de la cosmovisión subyacente; la naturaleza y el clima en una región dan claves para el entendimiento de la visión cósmica de un pueblo”.<sup>50</sup>



Foto Parque Guantug, J.C, mito del origen del pueblo cañari, culturacañari.blogspot.com.

<sup>50</sup> GARZON, Mario, “Cañaris del Sur del Ecuador, y Mitag Cañaris del Perú”, Ed. Gráficas Hernández, Ecuador, Cañar, Enero, 2012, pág. 40, 41, 42, 43.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Leyenda de la Laguna de Culebrillas

Cuenta la historia que hace muchos años cuando la tribu cañarí gobernaba todo el austro, entre los dioses que adoraban estaba una laguna que se situaba en lo más alto de las montañas que rodeaban la tribu a esta laguna la llamaba Culebrillas. A esta laguna llegaba el jefe cañarí con una comitiva de su pueblo para hacerle sacrificios tanto de oro, plata, frutos y hasta humanos ya que pensaban que existía un espíritu que vivía en mitad de ella, esto pasaba durante muchos años. Hasta que un día mientras los sacerdotes cañarís entregaban el sacrificio a la laguna sagrada y todo el pueblo estaba presente se levantó el rey de un solo salto y empezó a empujar a todos quienes estaban obstaculizando el paso entre él y la laguna al final de un solo salto se botó a la laguna. El pueblo se asustó y admirados por lo que había hecho el jefe se acercaron a la orilla de la laguna a ver si aparecía el rey, con sus rostros sorprendidos mientras veían que pasaba el tiempo y su rey no surgía y peor aún no salía fuera de la laguna. Así pasaron los minutos y de un solo salto se asustaron observando que desde el fondo de la laguna se acercaba una silueta desconocida y luego apareció en mitad de la laguna el rey convertido en una serpiente gigante que miraba a las personas presentes hasta que luego se volvió a sumergir en la laguna y después de un momento salió de ella formando un río que se perdió en el horizonte.<sup>51</sup>



Ochoa, Ismael, Ecuador antiguo, [ecuadorprehispanico.blogspot.com](http://ecuadorprehispanico.blogspot.com).

<sup>51</sup>BEDOYA, Ángel, "Leyenda Laguna Culebrillas", Visita Ecuador, <http://www.visitaecuador.com>, diciembre, 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## 2.4 Flora y Fauna en la Zona de Vida de la Laguna Culebrillas

La vegetación en esta área de estudio pertenece a dos tipos de formaciones naturales: el páramo herbáceo y e superpáramo.

### **Páramo Herbáceo.**

Esta formación está representada por el páramo herbáceo que ocupan la mayor parte de las tierras entre los 3.400 y 4.000 m.s.n.m., específicamente en el área de estudio la vegetación típica está conformada por los pajonales principalmente de *Stipa*, sin encontrarse bosques nativos, sólo escasos ejemplares de *Gynoxis* y otros arbustos. En este páramo se pueden encontrar algunos géneros de plantas importantes como la Borrachera, Valeriana, romero, Almohadilla, entremezclados con algunos arbustos típicos de esta formación vegetal como la Chuquiragua, Ñachag. Entre las más representativas tenemos.<sup>52</sup>

### **La Borrachera**

Son arbustos bajos de hasta 30 cm. de alto; las hojas son alternas y puntiagudas de hasta 1,5 cm. de largo, gruesas con el borde cortado; las flores son solitarias de hasta 5 mm de largo, con forma de jarroncito con 5 dientes, blancas a veces teñidas de rosado; los frutos son redondos y carnosos, de hasta 10 mm de largo, de color negro-azul oscuro. Se encuentra distribuido alrededor de los bosques de quinua, en el pajonal y en el entorno de la laguna de culebrillas. En cuanto a los usos, hay registros de que los frutos son tóxicos en estado tierno pero cuando se

---

<sup>52</sup>GARZON, Mario, "Cañaris del Sur del Ecuador, y Mitag Cañaris del Perú", Ed. Graficas Hernández, Ecuador, Cañar, Enero, 2012, pág. 43.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

consume en exceso y accidentalmente, ya que se confunden fácilmente con los frutos comestibles del mortiño, sirve casualmente para aliviar el cansancio.<sup>53</sup>



Borrachera, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Chuquiragua

Son arbustos que miden hasta 1,5 m de alto; las hojas son alternas, miden hasta 1,2 cm de largo, son duras y punzantes; la inflorescencia tiene cabezuelas vistosas de hasta 5 cm de largo, son muy compactas, con brácteas muy punzantes de color anaranjado, y su fruto posee una corona de color blanco. Crece permanentemente en el páramo arbustivo del entorno de la laguna de culebrillas. Tiene propiedades curativas, siendo utilizada sus flores en infusión para aliviar la fiebre tifoidea, como también para los resfríos y la infusión de su cáscara (corteza) sirve para prevenir la inflamación de la próstata.<sup>54</sup>

<sup>53</sup>Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 39.

<sup>54</sup>Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 20.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Chuquiragua, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Valeriana

Son arbustos de mediana altura, de hasta 1,5 m, con un olor fuerte y desagradable; las hojas están dispuestas en una roseta en la base, son lanceoladas de hasta 45cm de largo, gruesas y brillantes en la cara superior. La inflorescencia es alta, mide hasta 80cm con ramificaciones erguidas, con numerosas flores y miden 5mm de largo de forma tubular, con 5 lóbulos cortos de color blanco con tintes morados. Se encuentra distribuida en el entorno de la laguna de Culebrillas, se trata de una especie variable que cuando crece a mayor altura presenta las hojas y las flores amontonadas, mientras que dentro del bosque son más laxos. Esta planta es altamente medicinal, de la cual se aprovecha la corteza de la raíz, en infusión y es utilizada para los problemas del corazón y específicamente para calmar los nervios.<sup>55</sup>



<sup>55</sup>Biga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 37.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Valeriana, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Ñachag

Son hierbas o arbustos con hojas alternas, opuestas, generalmente son flores polígamas, regulares hacia fuera unisexuales y cilíndricos hacia adentro bisexuales. Su distribución se encuentra en zonas cercanas y en el entorno de la laguna culebrillas. Es una planta medicinal que sirve para curar el espanto mezclando con aguardiente y para la inflamación de los labios.<sup>56</sup>



Ñachag, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Paja

Son hierbas en macollas densas que miden hasta 80cm de diámetro; las hojas son lineales y miden hasta 80cm de largo; los bordes están doblados y dan una apariencia cilíndrica a las hojas. Las inflorescencias son llamativas miden hasta 1 m de largo, son racimos compuestos con numerosas espiguillas amarillentas. Las flores son reducidas, miden hasta 10mm de largo. Esta planta es la que predomina

---

<sup>56</sup>Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 30.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

en toda la zona de la laguna Culebrillas y constituye el hábitat de especies de algunas aves y mamíferos menores como el conejo.<sup>57</sup>



Paja, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Fauna Culebrillas

La fauna de este ecosistema es reducida y está representada por animales menores.

Entre los animales presentes en el área de estudio, podemos citar de acuerdo a la siguiente clasificación:<sup>58</sup>

### Aves

Curiquingue, Ligte, Zhutas, Gavilán, Búho, Zumbadores, Patos, Halcón, Pájaro Azul, Shulpo, Perdiz, Cutiupa, Colibrí, Golondrinas.

### Colibrí

---

<sup>57</sup>Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, “Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun”, Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 32.

<sup>58</sup>MONTALVO, Consuelo, “Estudio Botánico para el Plan de Manejo del Parque Nacional Sangay”, Tesina, Ecuador, Quito, 1997, pág. 25.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Distribuido exclusivamente en las provincias del Azuay y Cañar, se los encuentra en zonas arbustivas, se alimenta sujetándose de las flores e insectos. Mide 7.5 cm, de plumaje iridiscente.<sup>59</sup>



Colibrí, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Pato Silvestre

Los patos existentes se concentran en la laguna de Culebrillas, siendo el mes de noviembre el de mayor avistamiento: 16. Es una pato de humedades abiertas, son rápidos voladores y se alimentan de las plantas que alcanzan sumergiendo la cabeza mientras nada en la superficie del agua, completamente con pequeños invertebrados, con frecuencia anida en el suelo alejado del agua.<sup>60</sup>

---

<sup>59</sup>SORIO, Adrián, MEDINA, Juan, “Guía Fotográfica Aves Comunes del Cantón PILLARO y Zona Alta del PARQUE NACIONAL LLANGANATES”, Distribución Gratuita por el Ministerio de Turismo, Ecuador, Ambato, 2008, pág. 27.

<sup>60</sup>MONTALVO, Consuelo, “Estudio Botánico para el Plan de Manejo del Parque Nacional Sangay”, Tesina, Quito, Ecuador, 1997, pág. 36.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Pato, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

Mamíferos: Conejo, Raposo, Venado.

## Conejo

De tamaño mediano, su pelaje es suave, denso y lanoso, posee una mancha en la nuca, detrás de las orejas, la cabeza es grande, los ojos grandes y saltones, está distribuido en toda el área de Pilzhun, dentro de los bosques del pajonal, es un mamífero nocturno, se alimenta de hojas, brotes y ramas jóvenes, durante el día se refugia en madrigueras.<sup>61</sup>



Conejo, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Raposo

---

<sup>61</sup>Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 68.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

De tamaño mediano y cuerpo robusto, se trata de cánido más grande que habita en el Ecuador, es un animal típico de climas fríos y tierras altas, ocupando hábitats tanto húmedos como secos, es diurno y nocturno, terrestre y solitario, se refugia en cuevas, huecos o grietas que encuentra a su alrededor.<sup>62</sup>



Raposo, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## Venado

De tamaño grande, el macho adulto tiene cuernos ramificados de hasta siete puntas, hábitats tanto húmedos como secos, de preferencia en áreas abiertas, es diurno y nocturno, terrestre y solitario. Se alimenta de ramoneo, aunque eventualmente puede consumir frutos y flores caídas.<sup>63</sup>

---

<sup>62</sup>Biga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, “Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun”, Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 65, 66.

<sup>63</sup>Biga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, “Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun”, Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 63,64.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Venado, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

Peces: Trucha

## Trucha

Es un pez migratorio que pertenece a la familia de los salmónidos y se encuentran normalmente en aguas dulces, frías y limpias, generalmente se alimentan de invertebrados blandos como lombrices e insectos. Suele medir entre 25 y 50 cm. Y puede llegar a pesar 60kg.<sup>64</sup>



Trucha, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

Reptiles: Lagartijas

---

<sup>64</sup>Biga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 81.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Lagartija

Posee un cuerpo robusto y alargado, una cabeza grande y pronunciada, sus hábitats preferidos son la base de arbustos espesos, de zigzales, pencos, de carrizales, los troncos muertos y conjuntos de piedras en donde se refugian de sus predadores.<sup>65</sup>



Lagartija, foto cortesía del Ministerio de Ambiente.

## 2.5 La participación de la ilustración en la educación informal

Empecemos con una breve definición de lo que trata la educación informal, proviene del término latín “educare”, que trata del proceso bidireccional por medio del cual se transfiere un conjunto de saberes, valores, hábitos, cultura, personalidad social y maneras de desarrollarse en el entorno cercano. Por ejemplo la familia es un grupo social donde se desarrolla este aprendizaje, los medios de comunicación como el internet, la televisión, los diarios, radios, telefonía móvil, libros, revistas, son ejemplos de realidad tecnológica que fortalece a la educación informal. En el sistema educativo la educación informal es un sistema inexplorado, se debería tomar como un campo fértil y basto para la investigación educativa y

---

<sup>65</sup>Biga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, “Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun”, Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 90.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

social. La educación informal es algo difuso y no planificado de las influencias ambientales. La enseñanza de normas sociales obligatorias de la convivencia interpersonal implica que la persona conozca el patrón de lo que debe hacer para lograr mantenerse activo en el ambiente que demanda una interrelación permanente. La participación de la ilustración dentro de la educación informal se podría observar de estas maneras por ejemplo, en el caso de presentar una imagen de un determinado lugar, a una persona que no conoce, ni lo han visto. Automáticamente esa persona asimila e imagina como puede ser ese lugar, con solo mirar la imagen que se le presenta. Pongamos un ejemplo el campo de la ilustración, el momento de la conversación que existe entre el cliente y el ilustrador, el cliente da el brief con las instrucciones, habla sobre la imagen e ilustración que necesita, en ese momento solo basta con esa conversación para que el ilustrador tenga una visión propia para la comunicación de esta idea empleando la habilidad e imaginación para realizar los primeros esbozos de la gráfica propuesta hasta conseguir la ilustración solicitada. Toda esta información que presenta el cliente es la educación informal para el ilustrador al momento que asimila e imagina la información gráficamente.

*“Yo pinto los objetos como los pienso, no como los veo” Picasso, 1959.*

Otro ejemplo de la forma en la que se maneja la educación informal en la Ilustración, en el caso de la investigación del Ilustrador, que está enfocado a graficar aspectos cotidianos de la vida, este empezara a explorar el medio en que lo rodea es así que observara aspectos de mayor importancia hasta llegar a pequeños detalles para a través de este proceso, tome los apuntes, bocetos, fotografías, videos, conversaciones con gente cercana del sector, para obtener la información necesaria en su cuaderno de apuntes, toda esta investigación, entrevista, conversación con personas aledañas al sector es algo que se da espontáneamente donde no hay nada organizado, es aquí cuando estamos teniendo un aprendizaje informal ya que empleamos un contacto con la sociedad.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Una ilustración publicada de cosmología, provoca al espectador que sin conocer las leyendas del lugar se entere lo que sucedió en aquella época y se traslade hasta ese momento, la ilustración será el fundamento que el espectador tendrá en cuenta para que así logre el mensaje social a través de la educación informal.<sup>66</sup>

## Capítulo 3

### Guía Ilustrada y animación para la Laguna de Culebrillas.

#### 3.1 Pensamiento Visual, Ideas principales para la guía.

La idea de crear una guía ilustrada de la laguna de culebrillas, surge a raíz de un paseo que realizamos al mencionado lugar, en ese momento pudimos apreciar su maravilloso paisaje, sus reliquias naturales y arqueológicas.

Gracias a esta experiencia pensamos en proponerle al Ministerio del Ambiente de la Provincia del Cañar una guía ilustrada, luego de haber conversado con las autoridades de este ministerio, las mismas aceptaron la idea planteada y nos supieron indicar, que no contaban con presupuesto para realizar este trabajo, pero que sí podrían brindarnos la colaboración en lo que concierne a la información básica para la guía.

Para estructurar la guía le dimos vida a un personaje promotor, el mismo que va a interactuar en la mayoría de los espacios, con un contenido sólido para brindar una información directa, como lo observamos en guías, revistas y libros.

Las leyendas son de transcendental importancia, por ello creemos necesario hablar de ellas en este documento, para crear interés en el lector, por otro lado

---

<sup>66</sup>JIMENEZ, Luis, "La unidad básica de educación permanente, medio para lograr comunidades autosuficientes", Ed. Uned, Costa Rica, San José, 1983.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

incluimos los lugares esenciales propios del sector para darles a conocer su ubicación, la cual no facilita la accesibilidad y la exploración de la laguna, por ello implementamos mapas que ayudaran a los turistas con la ubicación del lugar. La flora y la fauna son imprescindibles, ya que conforman la belleza natural de la laguna, de esta manera también se aprovecha el trabajo para tomar conciencia de las especies existentes en el lugar.

Incorporamos juegos didácticos, un Cd interactivo y postales para darle más dinamismo e interés a la guía, de esta manera pueda ser accesible al público de diferentes edades y estratos sociales.

## 3.2 Lluvia de Ideas

### Guía Turística

Personajes	Contenido		
Principal	<b>Ubicación</b>	<b>Datos</b>	<b>Leyendas</b>
Promotor	Acceso	Extensión	Mitos
Animal del lugar	Simbología	Profundidad	Historia
Vestimenta	Dirección	Altitud	Gráficas
Tradicional	Vías	Temperatura	Pensamientos
Color	Kilómetros	Clima	<b>Flora y Fauna</b>
Contraste	<b>Mapas</b>	<b>Lugares</b>	Animales
	Ubicación	Esencia	Plantas
	Sectores	Historia	Colores
	Información	Paisaje	Graficas
	Gráfica	Viaje	Tamaños
	Color	Aventura	Características
	Contraste	Alojamiento	Usos



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Juegos

Diversión

Aprendizaje

Colores

Laberinto

Sopa de letras

Diferencias

Rayar

Curiosidad

Interactuar

## Postales

Lugares

Sitios

Fotos

Recuerdos

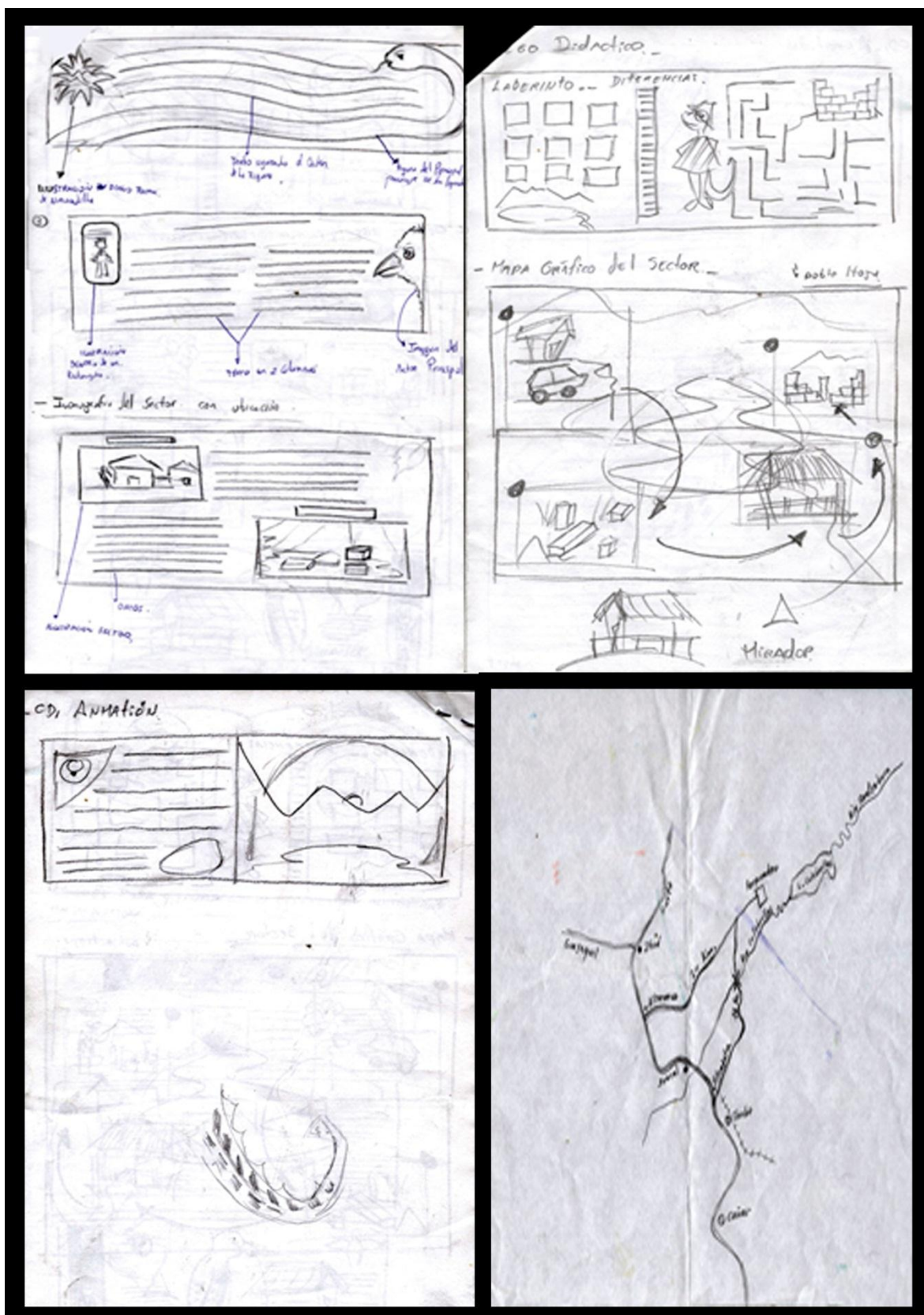
Anécdotas

### 3.3 Cuaderno de Bocetos











# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Autores: Marco Fajardo, Danny Guaraca,

Luisa Peralta.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



### 3.4 Referentes Estéticos

#### Cristian Torres



Nombre de la Obra: Un Asalto

Técnica: Digital

Medida: 20X32 cm

Nació en Lima Perú un 15 de Agosto de 1980.

Diseñador Gráfico, Ilustrador, caricaturista, historietista y retratista.

Se dedica a plasmar sus ideas y enseñanzas aprendidas, en sus historietas. Trata temas espirituales y usa en sus temas algo así como un poco de filosofía y temas de meditación. Sus intereses son la animación y libros de Edgar Allan Poe. Se desarrolla como Ilustrador Digital e historietista, su técnica digital es Ilustrador, Photoshop y Corel Draw, también hace trabajos de Diseño Gráfico. Sus estilos de dibujo son el intermedio entre comic realista y la caricatura.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Benjamín Estrada



Nombre de la obra: Romeo the Frankensteins

Técnica: Digital

Benjamín estudió diseño gráfico y empezó a ser un ilustrador freelance desde 1999.

Ilustrador mexicano creador de algunas de las mejores imágenes de zombies como Romeo the Frankensteins, además de las mujeres más macabras pero también las más sensuales.

Su trabajo ha aparecido en innumerables publicaciones ha hecho carteles e ilustraciones para los discos de varias bandas. Una de ellas Niño Zombie, en la cual fue bajista durante algún tiempo y fue encargado de hacer la ilustración de su primer disco.

Entre algunos de sus clientes se encuentra: Coca Cola, Fisher Price, Fashion Week México, In Style Magazine (México), Editorial Televisa y bandas como The



## UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Misfis, Marky Ramone, The Suicide Machines, Los Kung Fu Monkeys entre muchos otros.

Fue ganador del primer lugar en la categoría de Ilustración en los XV PREMIOS QUÓRUM en el 2005, estuvo presente en SANTO DE MI DEVOCIÓN.

### Jorge Aldarete



Nombre de la Obra: Corazón Latino

Técnica: Digital Ilustrador

Impresiones: 100 copias en serigrafía en México de formato 30 x 40 cm y otras 100 en Francia de formato 70 x 90 cm

Publicada: en carteles, catálogos, portadas de libros, revistas, etc.

Nacido Argentina en 1971, a los 18 años Jorge Alderete viajó a La Plata, en la provincia de Buenos Aires, para estudiar Diseño en Comunicación Visual en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata. Su trabajo ha





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

sido publicado en varias antologías especializadas como Illustration Now y Latin American Graphic Design (Taschen); Illusive, Pictoplasma.

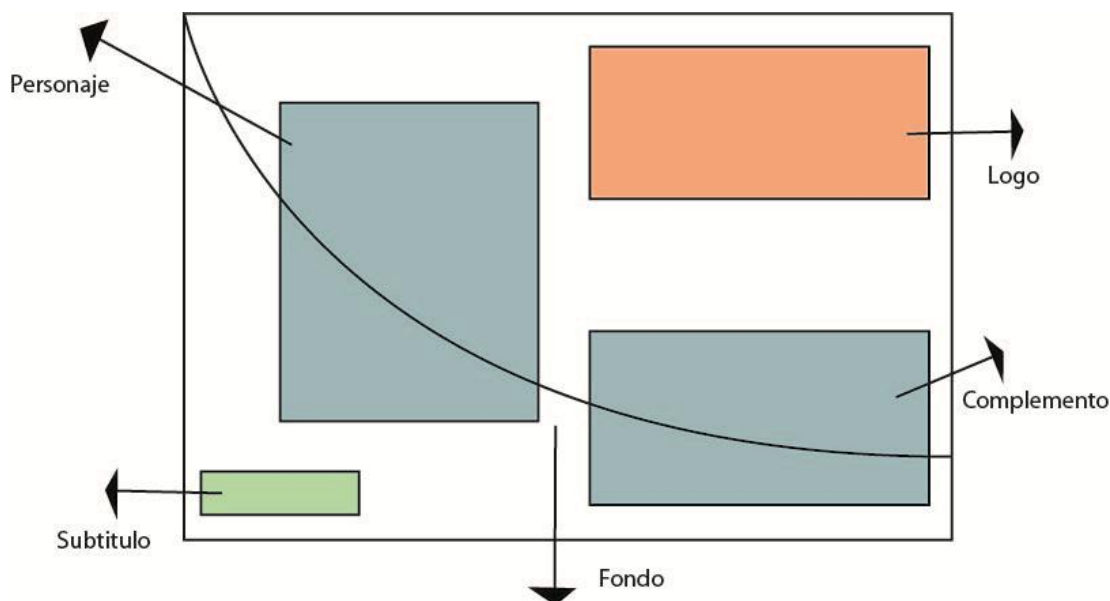
En su ya extensa trayectoria como diseñador e ilustrador, ha colaborado también como animador independiente para varias televisoras, entre las que se encuentran MTV, Nickelodeon, Canal Fox y Once TV. Es fundador, junto a Juan Moragues, del sello discográfico Isotonic Records, especializado en rock instrumental.

## 3.5 Desarrollo de la Guía Ilustrada

### Diagramación

Todos estos espacios fueron distribuidos de tal forma que exista continuidad en la composición y en la línea gráfica, el formato de la guía es A5.

#### Portada.-







# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

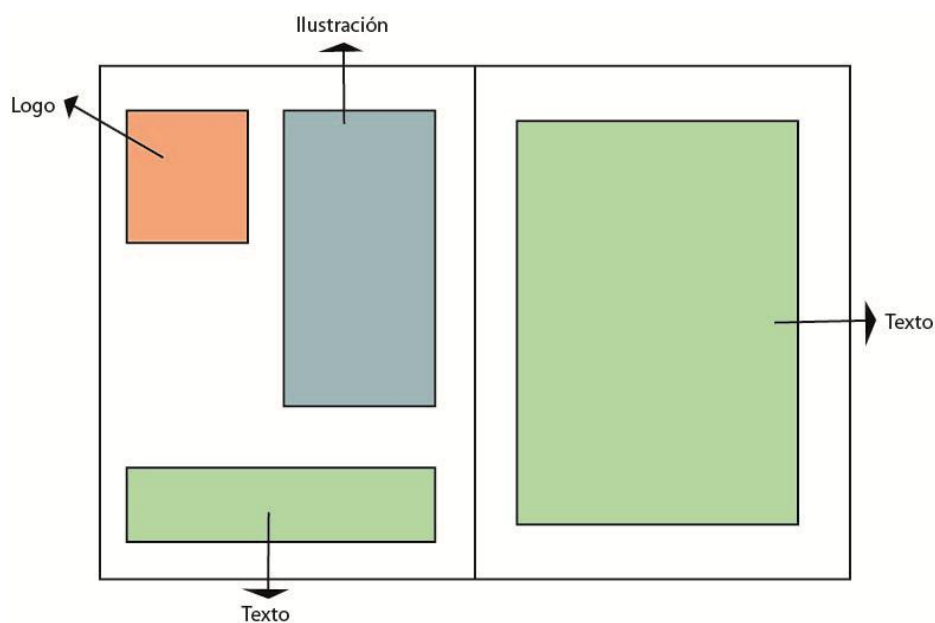
Está compuesta por el personaje promotor que trata de una lagartija llamada “Glu”, el fondo es una ilustración del paisaje de la laguna, el título tiene semejanza de un logo, el cual tiene forma de culebra. Los complementos de la portada forman parte de la flora y fauna del lugar, y está dividida por una forma curva.

**Colofón.**-fue ilustrado con signos propios de la cultura cañarí.

**Portadilla.**- se asemeja a la portada principal, esta se diferencia por no tener fondo y llevar la presentación del lagartijo.

El fondo es una estilización del paisaje de la laguna, el cual será utilizado en la mayoría de la guía.

**Presentación.**- Está distribuida de forma apaisada y de la siguiente manera.



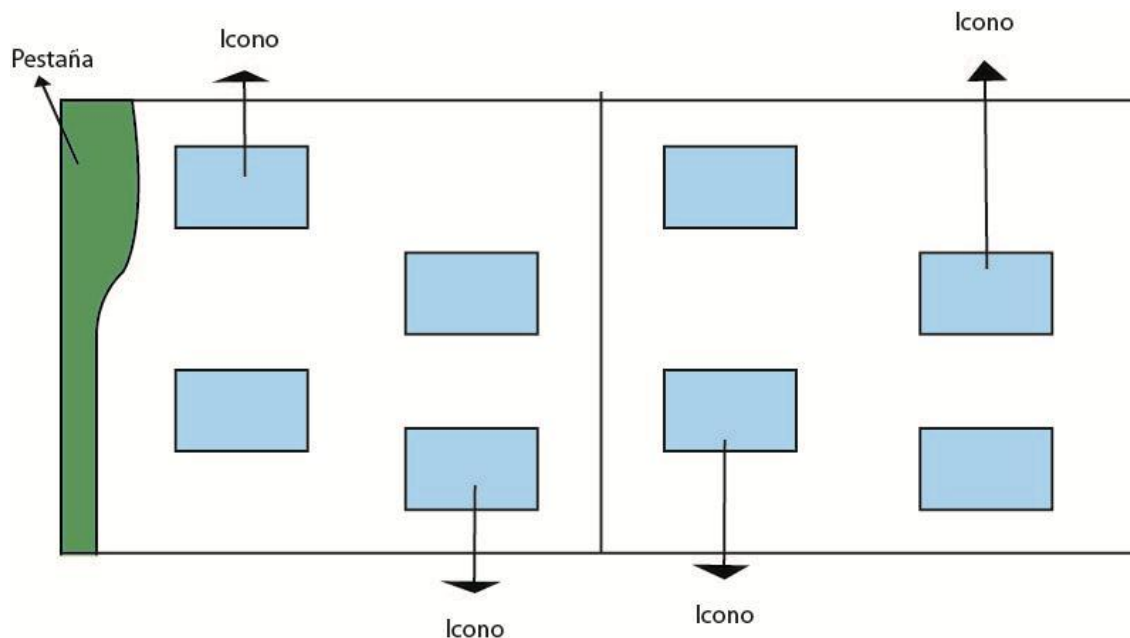
**Contenido.**-Fondo de formas dinámicas, apaisado con pestañas de forma orgánica pero cada una con distinto color, al lado izquierdo, iconos representativos de cada tema con número de página.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Los iconos están distribuidos de izquierda a derecha.

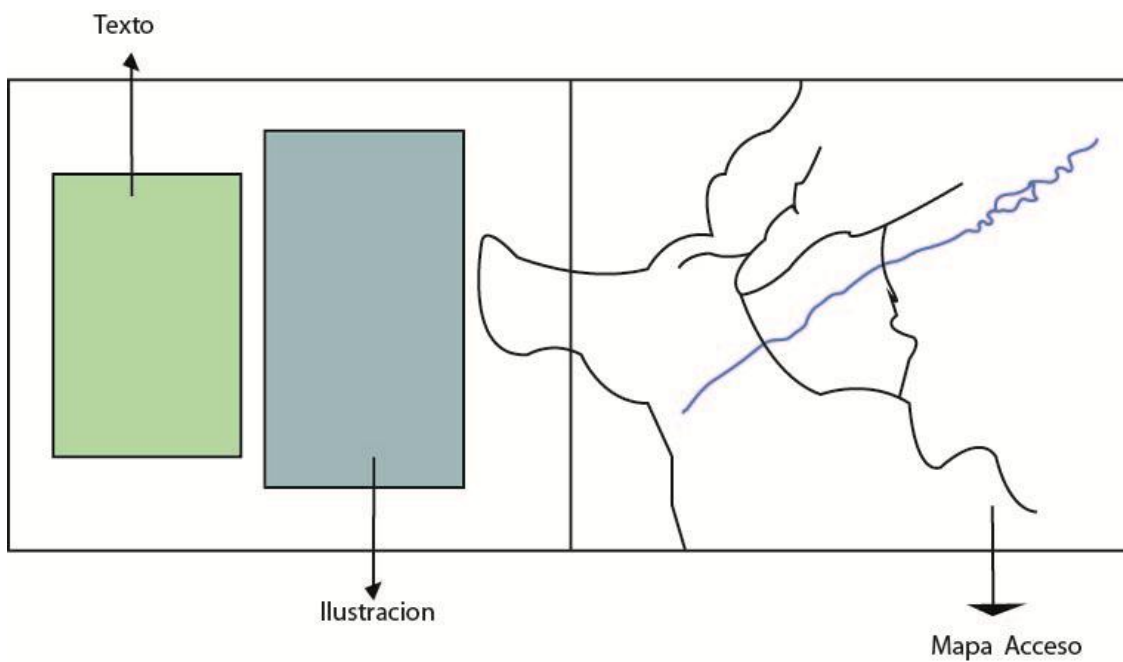


**Ubicación.-** Contiene el fondo del mapa de la provincia del cañar, detallando la ruta de acceso hacia la laguna, además está constituida por una ilustración del personaje promotor y niños visitantes.

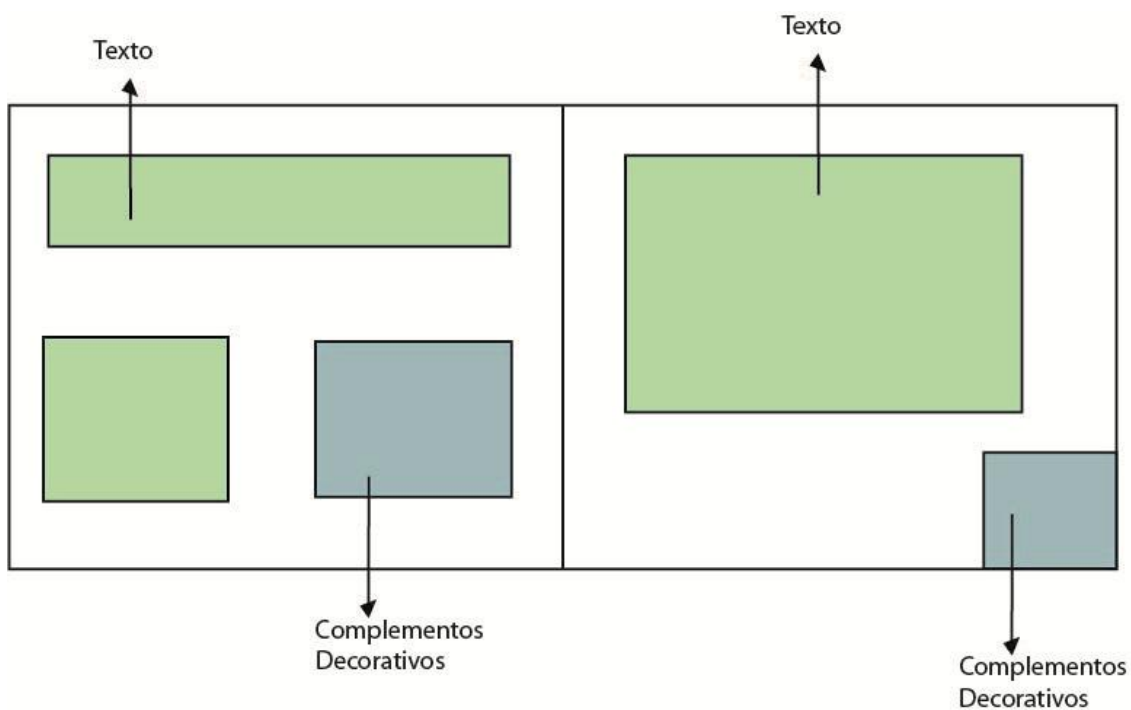


# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



**Datos.-** Distribuido en el gráfico.



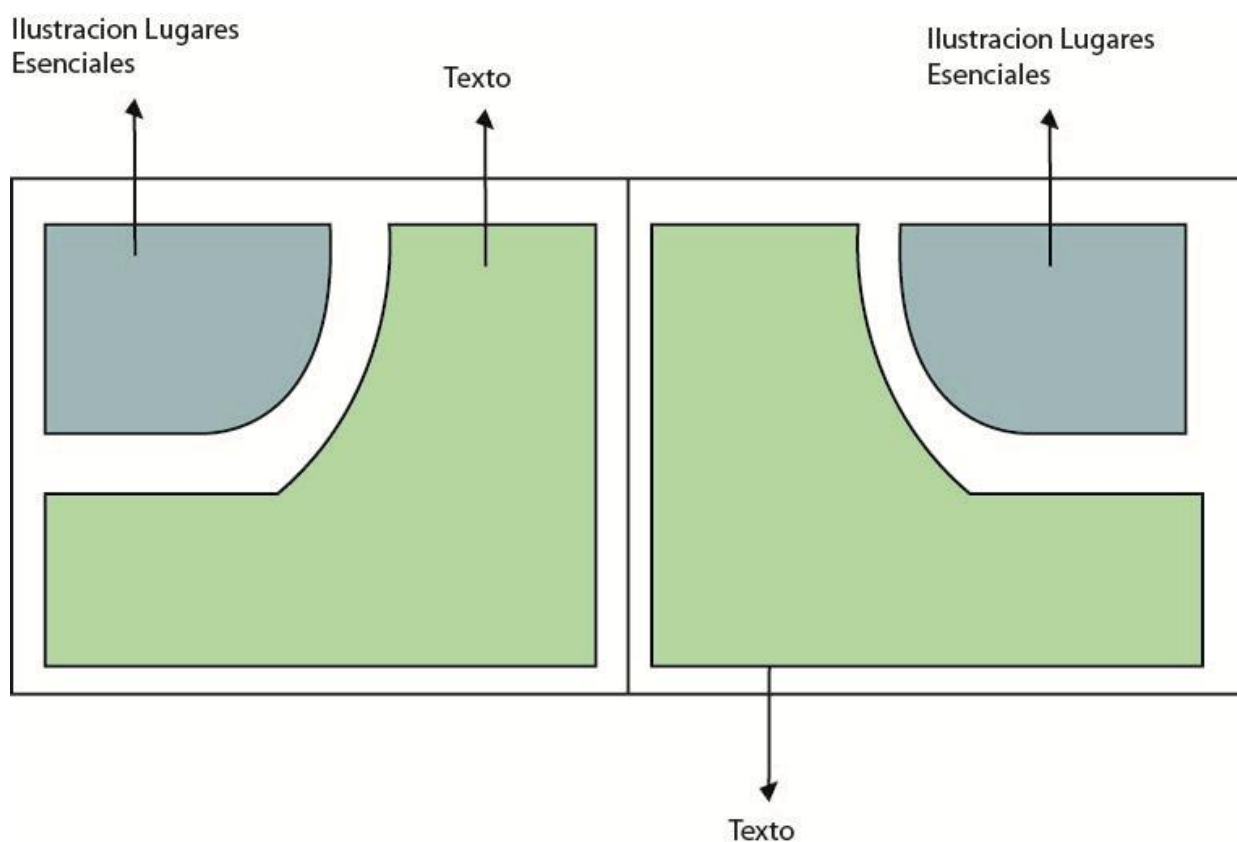


# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Leyendas.-** Que se encuentran en la guía, tiene como fondo una ilustración de la laguna, la ilustración de cada leyenda se encuentra ubicada en un 50% de gráfica y un 50% de texto, el texto se encuentra justificado de acuerdo a la ilustración de cada leyenda.

**Lugares Esenciales.-** Distribuido en el gráfico.

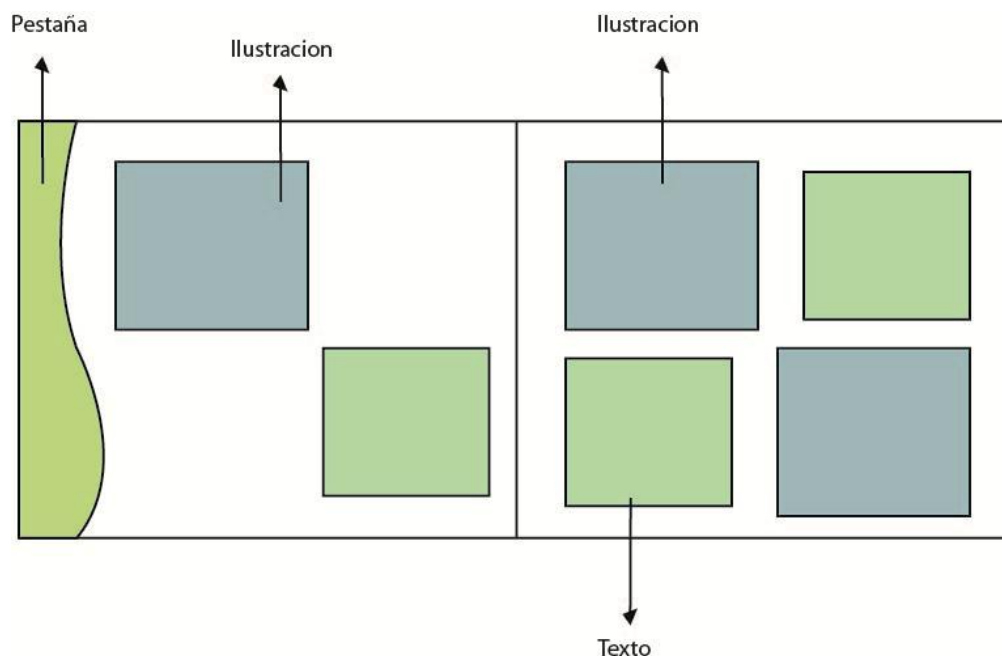


**Flora y Fauna.-** Distribuida con una portada que consta de una ilustración de un ave y planta representativa del lugar, el orden del contenido se presenta en la respectiva gráfica.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

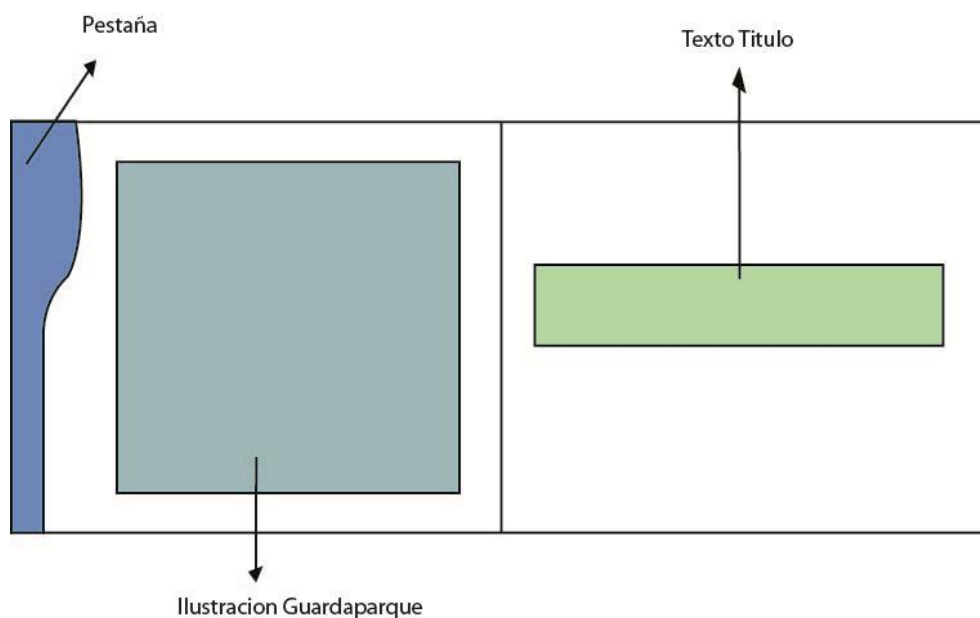


**Postales.-** Acompañada de su portada principal, distribuida de la siguiente manera, pestaña ubicada en la parte derecha, ilustración de guardaparque con presentación ubicada en la mitad del formato de la página y título cortado en la otra mitad, adjunta a dos fotografías del sector que hacen de postales fáciles de extraer.

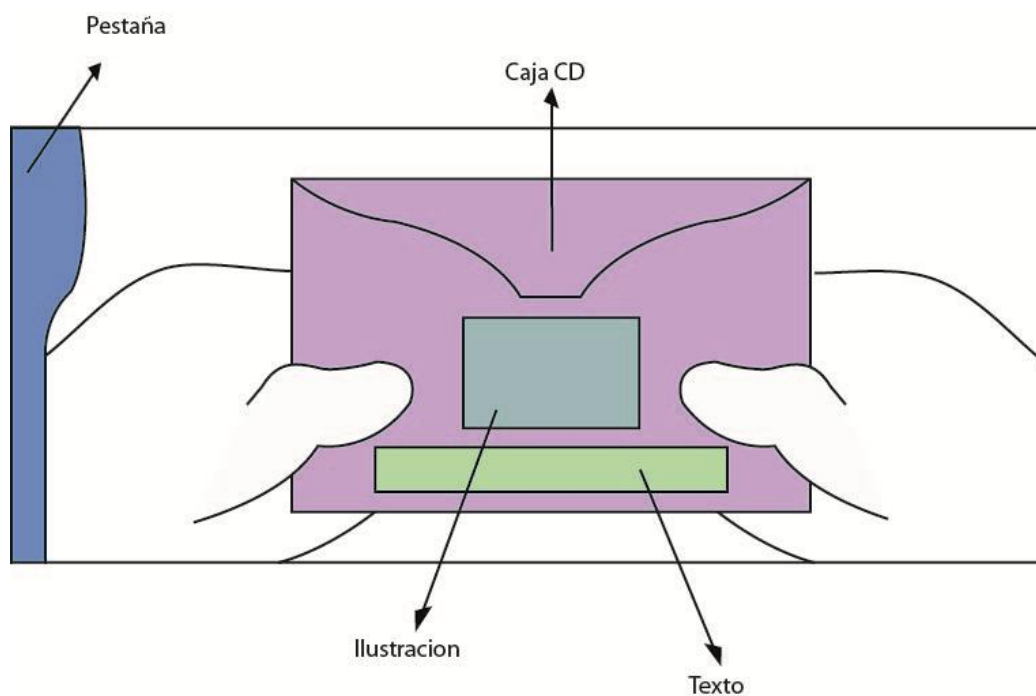


# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



**Portada CD.-** Conformada por una caja porta CD que contendrá el disco de la animación en la parte céntrica, la misma que es parte de la ilustración, que son manos de la lagartija que sostiene la caja del CD.

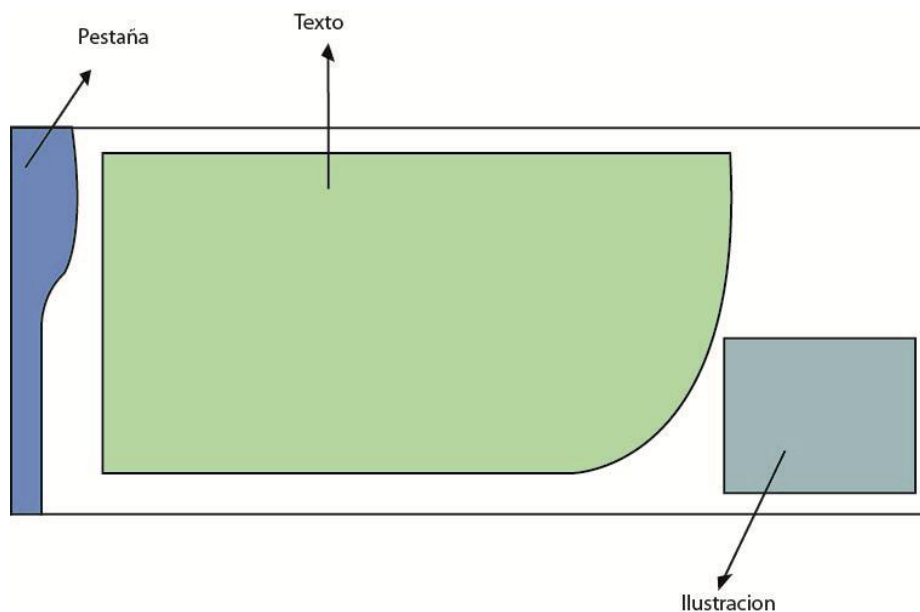




# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Notas.-** Compuesta por ilustraciones de niños y cajas de textos para que el visitante pueda tomar apuntes importantes.



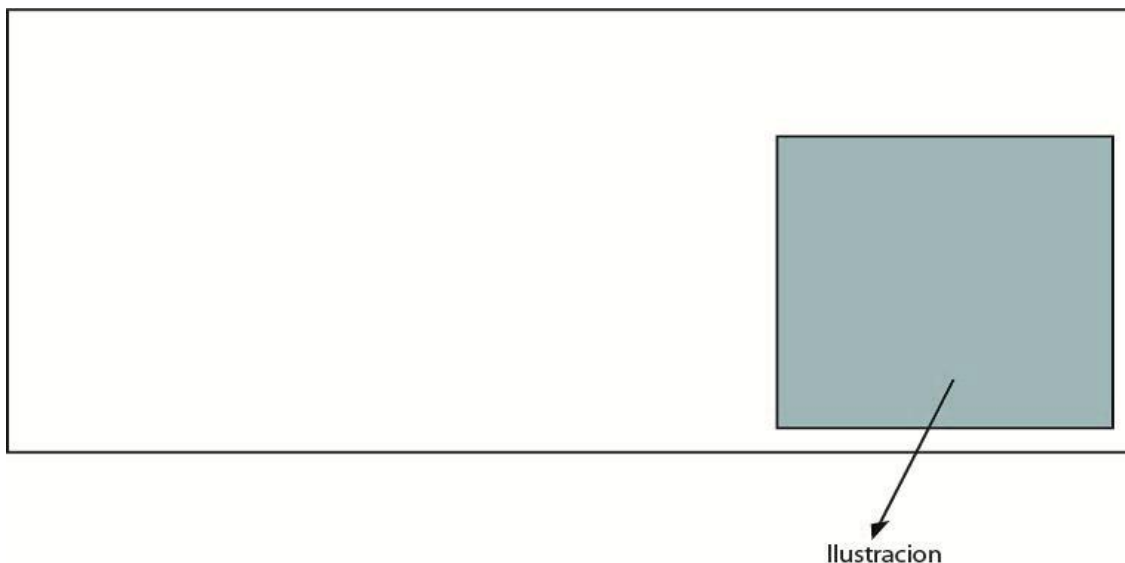
**Contraportada.-** Contiene una ilustración de un grupo de niños visitantes junto con al lagartijo ubicado en la parte derecha.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## Contenido:

**Ubicación.-** Para saber en qué provincia se encuentra ubicada la laguna culebrillas, las vías que acceden a la misma.

**Datos.-** Nos informa y nos da conocimiento de lo más relevante del lugar.

**Leyendas.-** Dan a conocer por qué el nombre del sector, a la vez educa mediante sus historias, mitos sobre la cultura cañarí.

**Mapa Gráfico.-** Se lo ha realizado para conocer sobre los lugares esenciales y saber el recorrido hacia cada lugar.

**Lugares Esenciales.-** Cada uno de ellos contiene sus características específicas.

**Flora y Fauna.-** Para conocer el hábitat, sus animales, vegetación y así estar familiarizado con el lugar.

**Aprende y Diviértete.-** Para que la guía no se vuelva informativa si no al contrario sea divertida e interactiva.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Postales.-** son un presente para que el turista pueda recordar el instante en el que visitó el lugar.

**CD.-** Fue incluido en la guía para facilitar el mensaje a través de la animación de una forma directa y volverla aún más dinámica.

**Notas.-** Para que el visitante pueda tomar apunte de algún dato importante del sobre el sector.

## Ilustraciones Descripción

### Portada:

El objetivo principal de esta ilustración es la venta de un producto, en este caso promocionamos la visita a la laguna culebrillas.

La composición tiene variedad de recursos naturales los cuales son existentes de este sitio.

En la portada existe contraste de color que automáticamente llama la atención al espectador de igual forma contiene unidad por el hecho que la naturaleza de este lugar está claramente compactada.

La línea de todas las ilustraciones, mantiene la continuidad de la línea gráfica y a sido desarrollada en el software ilustrador, de igual forma podemos observar al lagartijo Glu realizando una invitación a la laguna.

El logo tiene forma de culebra para que exista relación con el sitio, este tiene colores naranja con un filo negro.

### Colofón:

Es la creación de un diseño compuesto por símbolos de la cultura cañarí, con una estilización del lagartijo, realizado con una modulación de colores fríos.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## **Portadilla:**

Se asemeja a la portada pero con pequeñas diferencias, carece del fondo de la laguna, tiene la presentación del promotor, el mismo que será actor principal en la mayor parte de la guía.

## **Presentación:**

Se ha incluido un niño visitante que se encuentra ansioso de empezar el recorrido tiene una edad aproximadamente de 6 a 7 años, risueño, con ojos grandes y saltones, que muestran su alegría e inquietud de un niño común.

La vestimenta es una de las más comunes en esa edad, lleva una camiseta rayada, un pantalón con tirantes y botines grises.

La cromática empleada es simple pero de gran atención al espectador como son los colores amarillo, violeta.

## **Contenido:**

Lleva pequeñas ilustraciones los cuales son iconos representativos de cada tema.

## **Ubicación y Acceso**

Trata de un mapa, con la cabeza de un niño risueño de raza mestiza que muestra su interés por ubicar el acceso a la laguna.

El mapa es de color verde con líneas negras y azules las cuales marcan la dirección a culebrillas.

## **Datos**

Ilustración de la laguna con el contraste de colores fríos y un delineado negro para darle un mejor terminado.

## **Leyendas**



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Trata de dos cañarís de raza mestiza que llevaban ofrendas a la laguna, la vestimenta es la que usaban en aquella época, con colores representativos del cañar como el rojo y el azul.

## Mapa Gráfico

Representado por un sitio principal de llegada al sector “Refugio”, que trata de una casa que sirve de alojamiento al visitante es una representación igual a la existente en culebrillas con los colores originales, acompañada de una camioneta 4x4 que da a entender que es adecuada para el acceso a este lugar.

## Lugares Esenciales

Hemos tomado el sector de paredones que es un sitio arqueológico que se encuentra en culebrillas, su gráfica es una estilización de la existente, con colores fríos celestes y grises.

## Flora y Fauna

La ilustración trata de un ave pequeña propia del lugar apoyado sobre una rama con hermosos colores fáciles de identificar, el quinde o colibrí llamado comúnmente.

## Aprende y Diviértete

Y sin tanto preámbulo está el lagartijo “Glu”, el personaje promotor que fue creado por la razón, de que identifique el sector de culebrillas y lleve la vestimenta tradicional del Cañar.

Sombrero y poncho de colores amarillo y rojo, su piel es de color verde en su mano izquierda lleva un lápiz que le servirá para completar sus aventuras en los juegos didácticos.

## Postales y CD

Grafica sencilla que lleva un CD junto a un sobre postal.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## **Ilustración de la ubicación y acceso:**

Ilustración de un grupo de niños y el lagartijo, en la que mantienen la misma línea gráfica estos personajes mantienen los mismos colores antes mencionados.

Además esta ilustración va acompañada de una silueta de color verde que representa la Provincia de Cañar las líneas negras que se encuentran en su interior guían el acceso a la laguna culebrillas, las azules en cambio representan los ríos, lagunas, y las de color café representan la líneas férreas del tren, por ultimo existe una pequeña iconografía del mapa del Ecuador en el que podemos ubicar la Provincia del Cañar.

## **Datos:**

Colocamos pequeñas ilustraciones florares como el Ñachag y el Penco, que son plantas que existen en este lugar.

## **Leyendas:**

### **Mito del Diluvio**

Se trata de 2 cabezas de mujeres hermosas con cuerpo de Guacamayas en la que vemos colores cálidos con sus brillos y sombras, los cuales son contrastantes, existe unidad en el tipo de línea su fondo es una ilustración de la laguna la cual se utilizó en las siguientes leyendas.

### **Mito de la Serpiente**

Como su nombre lo indica hemos realizado una serpiente que esta sobre la laguna culebrillas en una posición desafiante, lleva colores fríos en especial el verde, mantiene el mismo tipo de línea alrededor, la laguna se encuentra adornada con paja la misma que predomina en este lugar.

### **Leyenda Laguna Culebrillas**



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Contiene dos indígenas de la cultura cañarí, que llevan ofrendas para rendir culto a la laguna, de piel mestiza con vestimenta roja, azul colores representativos de Cañar mantienen la misma línea.

Su fondo de igual manera es una ilustración de la laguna culebrillas, con abundante paja alrededor.

## **Portada del Mapa Gráfico:**

Lagartijo y niño apreciando el mapa que trata sobre la ubicación de los sectores por conocer. Existe unidad en la interacción de los dos personajes y variedad en el tamaño que es bien notorio.

## **Mapa Gráfico:**

Es la representación de los sectores principales que existen en culebrillas conserva la misma cromática de los reales. Existen señales de dirección con nombres y flechas de acceso además una línea discontinua que indica el recorrido para llegar a los otros sectores. Su título es el logo de la laguna culebrillas que tiene forma de culebra con degradado de colores naranja para mantener contraste con la gráfica.

## **Lugares Esenciales:**

Contiene ilustraciones representativas de cada sector que ya fue mencionado en el mapa gráfico.

## **Portada de Flora y Fauna:**

Chuquiragua planta representativa de culebrillas con colores cálidos, en esta planta reposa un colibrí, el mismo que fue descrito anteriormente.

## **Flora Y Fauna:**



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Estas ilustraciones son representaciones de las plantas y animales existentes en culebrillas, manteniendo los mismos colores, texturas, formas.

## **Aprende y Diviértete:**

Ilustración del lagartijo “Glu” el mismo que ya fue descrito anteriormente en el contenido, dentro del laberinto se encuentra una niña de 6 años, con vestido de color rojo.

## **Portada Postal:**

Es una ilustración cómica, que trata de un guardaparque de la laguna, de raza mestiza con su respectivo uniforme y colores propios, esta manejado con el mismo estilo de los personajes y el lagartijo “Glu”.

## **CD Interactivo:**

La ilustración representa la entrega de un CD animado por parte del lagartijo, en el sobre se encuentra el rostro de un niño muy alegre.

## **Notas:**

Ilustración de dos niños visitantes del lugar estos se encuentran muy risueños.

## **Contraportada:**

Es la misma ilustración que se encuentra en el mapa gráfico de un formato más pequeño.

## **Mapas Gráficos:**

Se ha realizado con el propósito de ubicar a los visitantes en la zona y obsequiarles un bonito recuerdo del lugar. La idea de la elaboración de este mapa surgió el momento en el que nos encontrábamos en la zona de culebrillas, porque pensamos, que si no se encontraba un guarda parque o un guía para indicarnos el sector, sería complejo para los turistas, el mapa que vamos a crear va ser un elemento clave para el turista, porque este va a tener una lectura muy clara y





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

directa. El mapa consta de los cuatro lugares específicos del sector: Refugio, Labraschcarrumi, Mirador y Paredones, indica con una línea entrecortada por donde se puede ir para llegar al destino, consta de señalética, flora y fauna, algunos datos técnicos de importancia del lugar. El mapa no solamente es un sistema de ubicación sino que realiza doble función al tratarse también de una infografía, donde incluye datos esenciales e iconos gráficos sobresalientes del sector.

## **Aprende y Divierte:**

Se ha decidido realizar estos juegos ya que son de compresión rápida y está adaptada para las diferentes edades. Estos juegos son muy utilizados en revistas, periódicos, cuentos y libros educativos. Su objetivo principal es educar, de forma simple y directa.

En el juego del laberinto, tratamos de ir mostrando que el personaje principal es solidario, al tratar de buscar a la niña perdida. En el juego de sopa de letras se maneja la flora y fauna del lugar, que es importante en la naturaleza, mediante esta puedan tener los niños un mensaje de concientización y conservación del medio ambiente.

## **3.6 Pensamiento Visual, ideas principales para la animación.**

La lagartija es una animal escurridizo que lo encontramos especialmente en los páramos, gracias a esta idea pensamos en darle movimiento para que transite en toda la guía y animación.

Aprovechando la imagen en movimiento “animación”, para transmitir un mensaje claro y específico de forma directa. Pensamos que el mensaje sea una breve recopilación de la guía y se pueda dejar un conocimiento y previa protección al ambiente.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

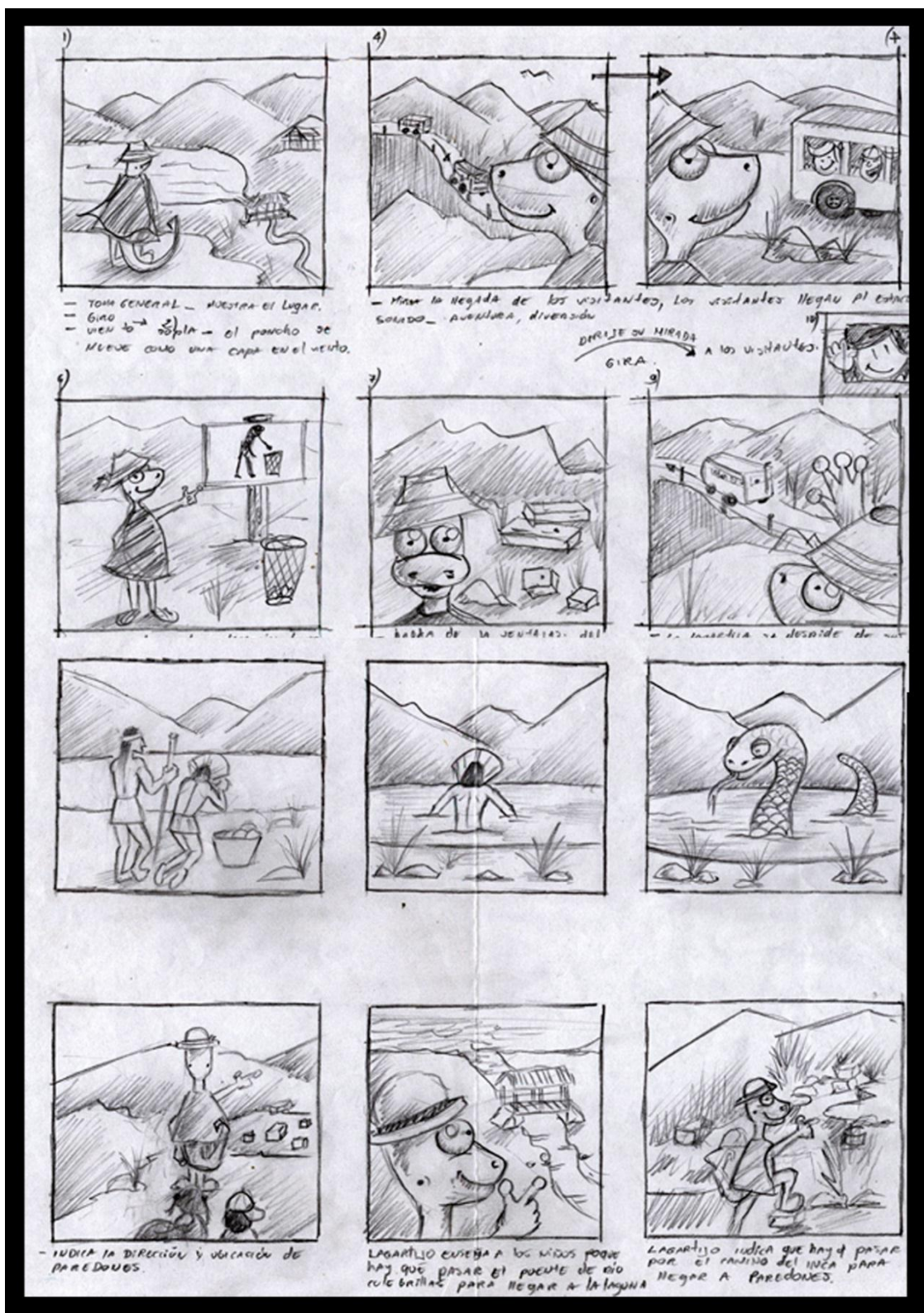
Fundada en 1867

El portavoz principal de la animación es el lagartijo “Glu”, quien va ser el narrador de la leyenda y el guía en el recorrido de la Laguna Culebrillas. Con la animación queremos dejar un mensaje claro, ya que para un niño es aburrido y cansado leer textos, así exista una buena gráfica, pensamos en que el mensaje en la animación va a ser más entretenido y va captar la atención del espectador de una forma directa y más sencilla. En la animación el lagartijo “Glu” indica los lugares esenciales de forma práctica.

## 3.7 Idea Generadora

Pensamos en un mensaje directo, en el cual el promotor demuestre ser el guardián y guía de los visitantes, a través de la animación se va a dar preferencia al público infantil, y a simplificar el contenido de la guía en una pequeña síntesis fácil de comprender, para que esta sea más práctica en la misma.

## 3.8 Cuaderno De Bocetos

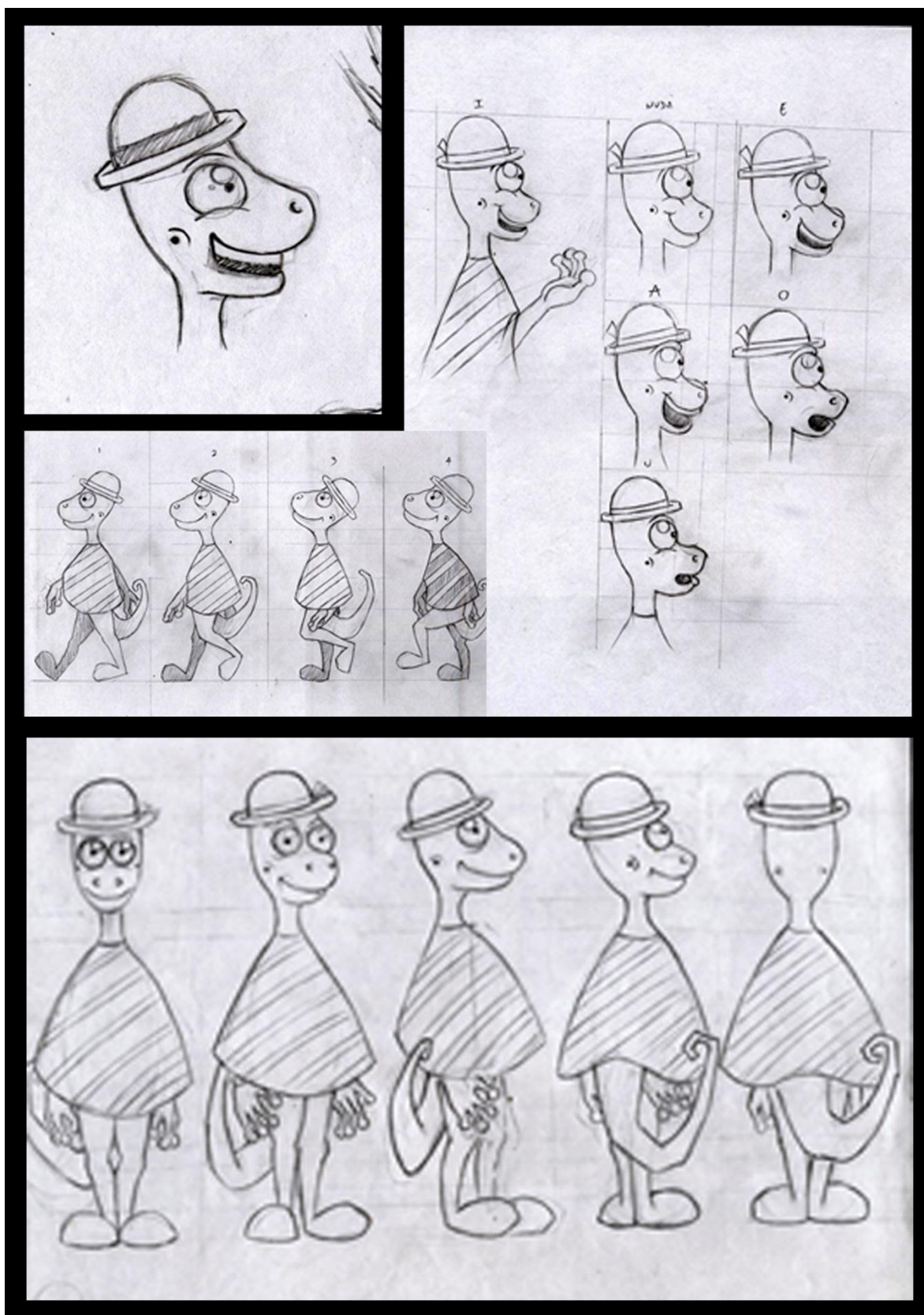






# UNIVERSIDAD DE CUENCA

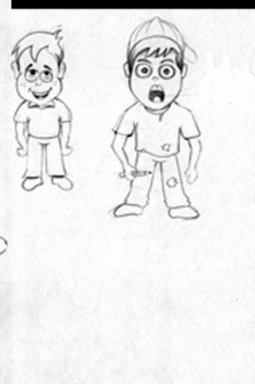
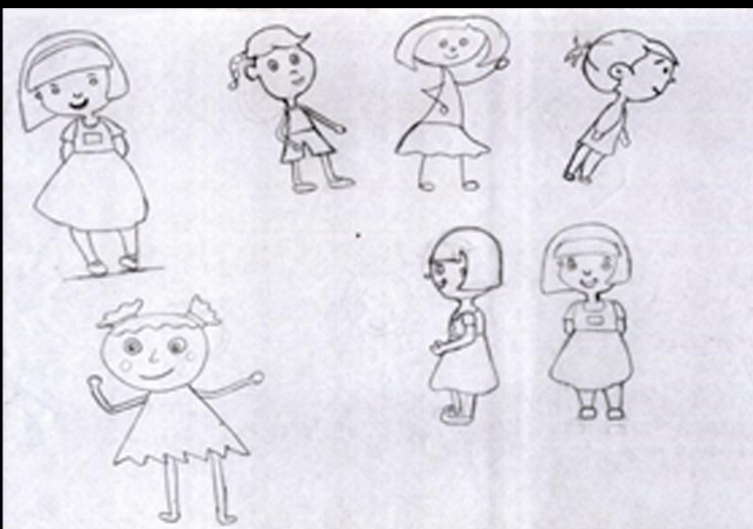
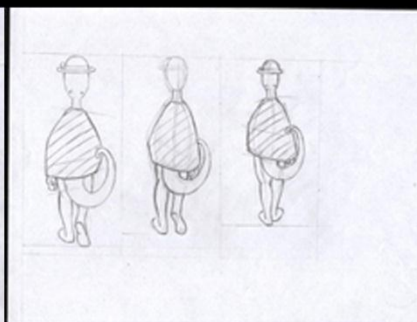
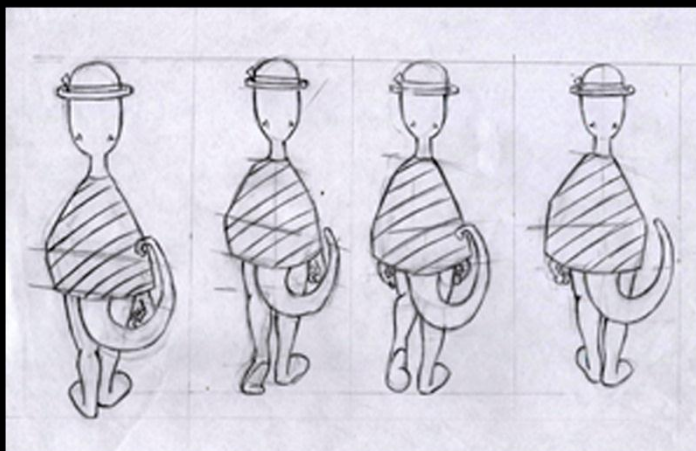
Fundada en 1867





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

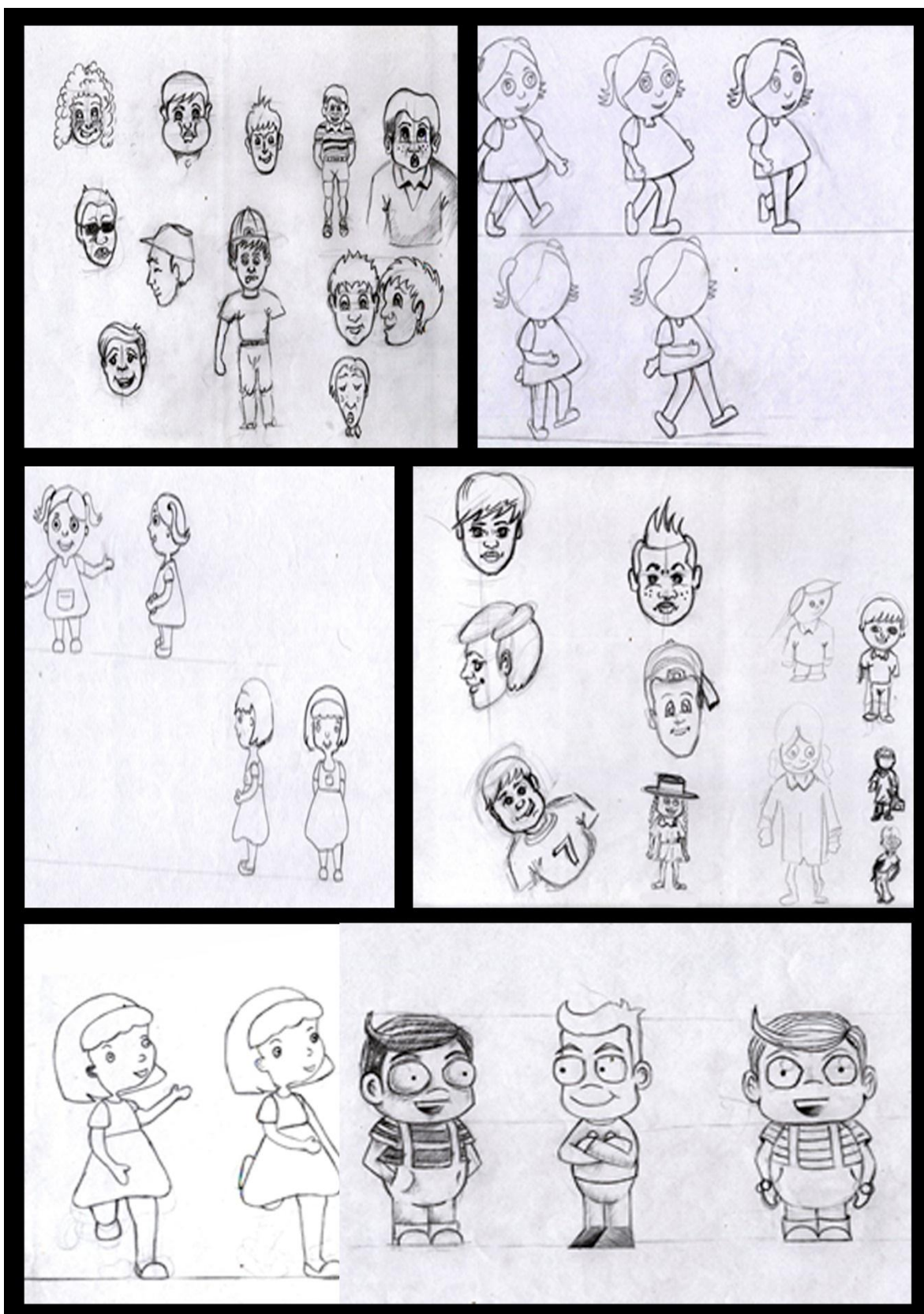






# UNIVERSIDAD DE CUENCA

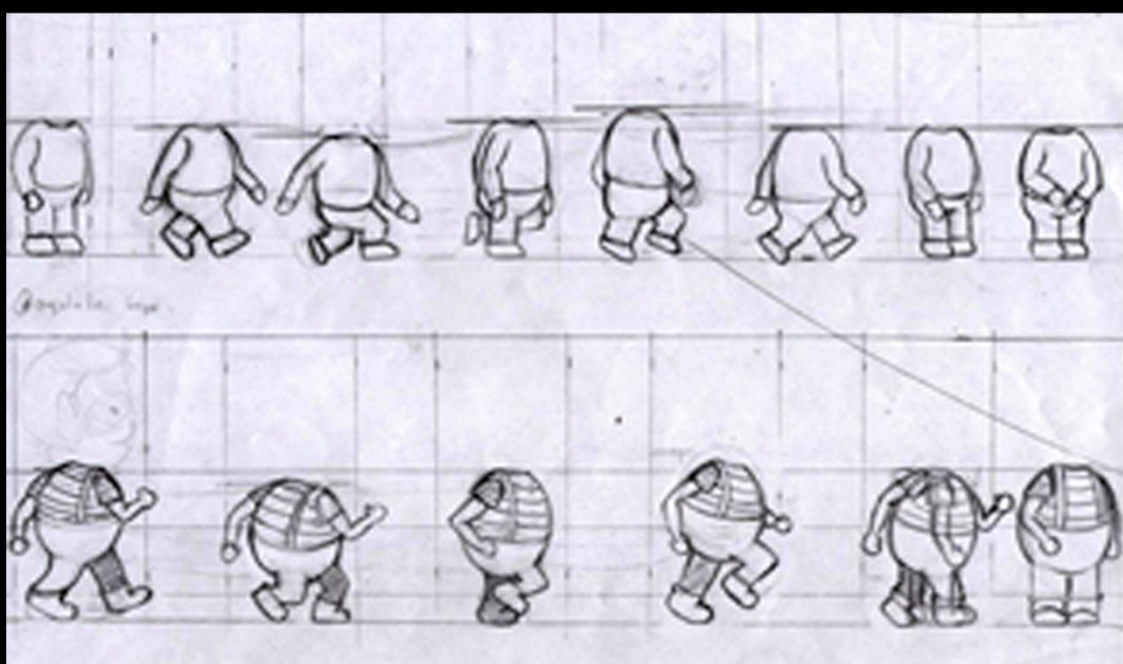
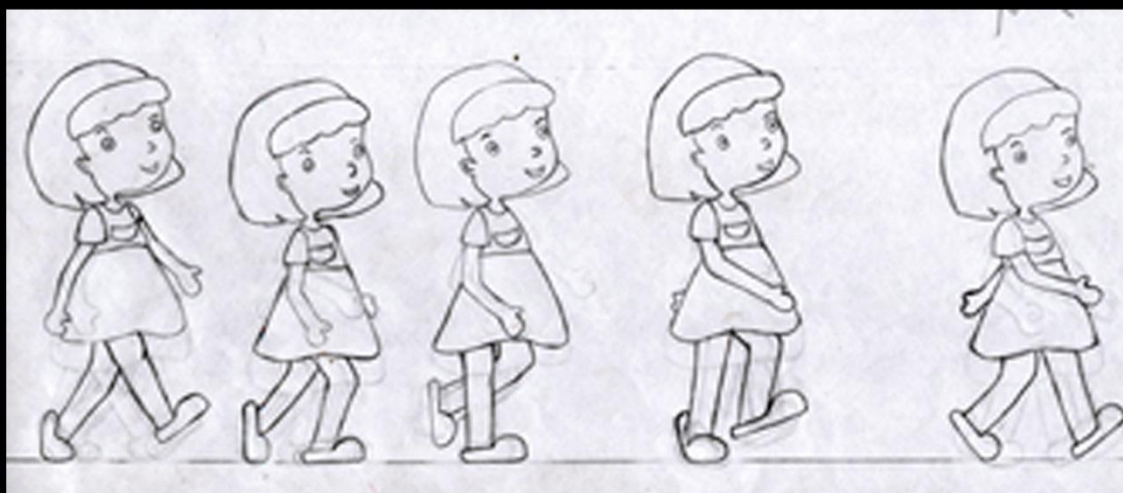
Fundada en 1867





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

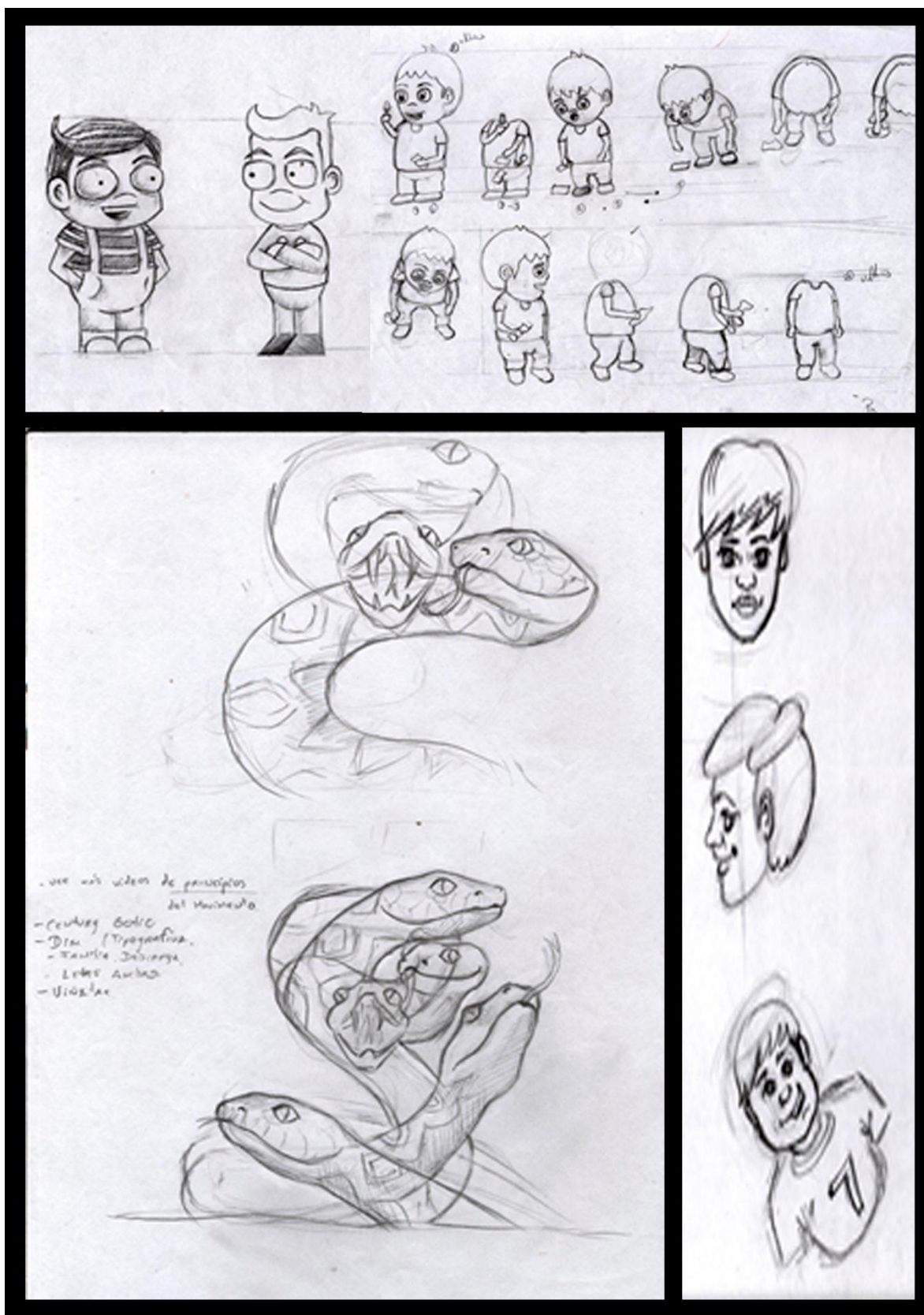






# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867





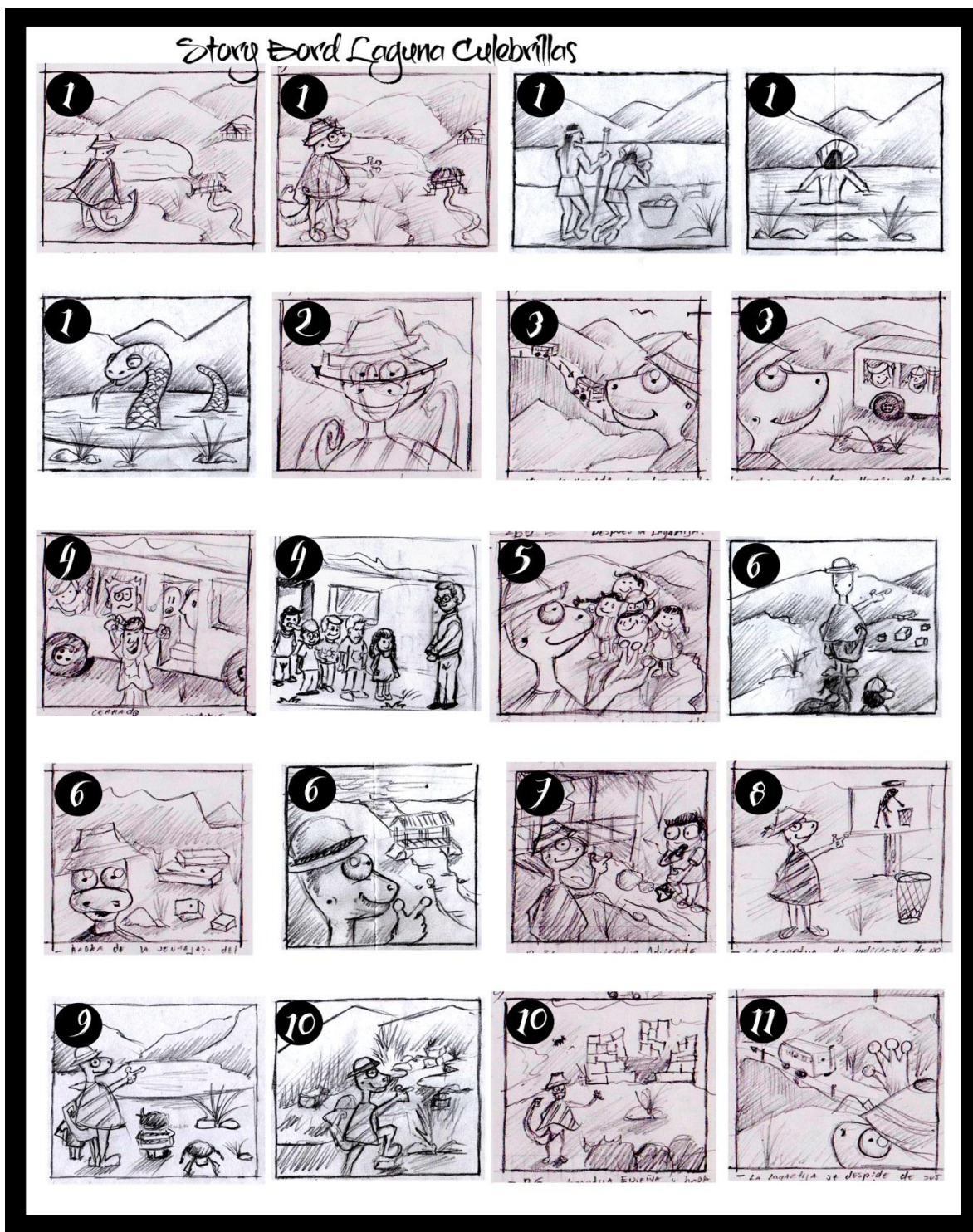
# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## 3.9 Desarrollo de la Animación

### Storyboard





## Guiones



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Guion Literario

### Escena 1:

Ext. Parqueadero – mañana

Toma general, 3/4

El lagartijo de espaldas, con poncho, gira y enseguida relata una pequeña leyenda de la laguna culebrillas.

Ext. Recuerdo- Laguna

Lagartijo (girada hacia la derecha)

Toma general, 3/4

Concluye la leyenda y se da en cuenta que llega visitantes

### Escena 1:

Ext. – Parqueadero- mañana

Lagartijo Primer Plano (Mira la llegada de los visitantes a los lejos, emocionado)

Plano general: Carretero de llegada de los niños a los lejos

### Escena 2:

Ext-parqueadero-mañana

Niños (emocionados)

Primer Plano los visitantes se bajan del bus

### Escena 3:

Ext. Parqueadero- mañana

Lagartijo (serio) niños (felices)

Plano general: Lagartijo da la bienvenida:

### Escena 4:



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Ext. Parqueadero- mañana

Lagartijo (serio), niños (atentos)

Plano general

Lagartijo (explicando) Niños este sector se llama Labraschcarrumi es aquí donde los incas tallaban las piedras para sus construcciones.

Primer plano (Niños) Y que construcciones Glu?

(Lagartijo) Construcciones como paredones, el camino del inca y el gran Ingapirca.

## **Escena 5:**

Ext. Puente del rio culebrillas- mañana

Lagartijo (contento)

Plano general, Explica lagartijo a un niño la ventaja de no botar basura en el sector de la laguna, indica los basureros respectivos.

## **Escena 6:**

Ext.- Camino del inca- medio día

## **Escena 7:**

Ext. – Orillas de la laguna- medio día

Lagartijo (contento), niños (inquietos)

Plano general

Aquí tenemos la laguna culebrillas que tiene, de largo 1350m y de ancho 445m, aquí existe trucha y se realiza la pesca deportiva, y de esta laguna nace el rio culebrillas que alimenta a varios sectores aledaños al lugar-

## **Escena8:**

Ext. –Paredones- tarde

Lagartijo (contento), niños (contentos)



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Plano general

Este es el camino del inca el cual nos dirige al castillo del inca y pasa por paredones.

(Niños) Y donde es paredones?

(Lagartijo) Amigos esto es paredones, una construcción donde servía de refugio a los incas, aquí se puede observar un trabajo de gran perfección.

(Niños) Y porque se encuentra destruido paredones?

(Lagartijo) Por los años de antigüedad, amiguitos aquí hemos terminado el recorrido pero me da mucha pena porque me pasado muy bien con ustedes, espero haya sido de su agrado.

## Escena9:

Ext- parqueadero- tarde

Plano General, regresan al parqueadero y el lagartijo se despide de los visitantes

Niño (despidiéndose), lagartijo (sonriendo)

(Lagartijo) Adiós niños, les deseo un feliz viaje y un pronto regreso, no olviden que para preservar el ambiente no deben contaminar.

(Niño) Adiós Glu pronto volveremos!!!!





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## GUION TECNICO

Escena	Tipo de Plano	Movimiento de cámara	Acción	Guion Textos	Sonido
1	General	$\frac{3}{4}$	El lagartijo de espaldas, invitando a visitar el lugar		Viento,
1	General	$\frac{3}{4}$	Concluye la leyenda y se da en cuenta que llega visitantes		Música del Recuerdo
2	Primer Plano Plano General	Fija	Lagartijo mira la llegada de los visitantes a los lejos, emocionado Carretero de llegada de los niños a los lejos		Sonido de niños felices, bulla
3	Primer plano	Fija	Niños (emocionados) los visitantes se bajan del bus		Bulla de niños a lo lejos
4	Primer General	Fija	Lagartijo dando indicaciones		Viento
5	Primer plano	Fija	Lagartijo explicando de Labrazhcarrumi		Voz, bulla niños
6	General	Fija	Lagartijo hablando de no botar basura		Voz, viento
7	General	Fija	Caminando		Bulla
8	General	Fija	Lagartijo hablando de la laguna		Voz, viento
9	General	Fija	Lagartijo hablando de Paredones		Voz, bulla niños
10	Primer Plano	Fija	Niños despidiéndose,		Bulla niños



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

			lagartijo despidiéndose		
--	--	--	----------------------------	--	--

## Escenarios

El escenario principal constituye el paisaje completo de la laguna culebrillas y de esta, se irá dando un acercamiento a cada lugar específico.

## Banda Sonora

El sonido principal en la animación va a ser una melodía que va acorde al ambiente del lugar. Los diálogos van acompañados de cada escena con sus diferentes sonidos.

## Diálogos:

**Escena 1-** (Lagartija) Hola amigos soy el lagartijo Glu, el guardián de la Laguna Culebrillas les invito a conocer este hermoso lugar, el motivo del nombre de la laguna proviene de esta leyenda que les voy a contar a continuación, cuenta la historia que hace muchos años atrás, el jefe de los cañaris junto con el pueblo acostumbraban venir a la laguna a dar sus ofrendas que eran frutas, joyas, oro y plata, es así que la historia cuenta, que en un momento el jefe de los cañaris inesperadamente se sumergió y en ella se perdió, el jefe emergió en forma de una culebra muy grande, permaneció quieto por pocos instantes y nuevamente se sumergió, es aquí cuando se formó el río San Antonio y como nació el nombre de la Laguna.

## TIEMPO: 55 segundos

**Escena 1-**(Lagartijo) Que hermoso y resplandeciente día espero que este lleno de aventuras y muchos pero muchos visitantes, me muero de las ganas de enseñarles sobre el sector de la laguna Culebrillas.

## Tiempo: 11 segundos

**Escena 2-** (Lagartijo) Sí que alegría un día más con compañía

Niños: (Sonido de niños felices, bulla)



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Tiempo: 8 segundos**

**Escena 3-** (Niños) Que lindo el paisaje de Culebrillas (Bulla de niños a lo lejos)

**Tiempo: 5 segundos**

**Escena 4-** (Lagartijo) Hola amiguitos mi nombre es Glu sean bienvenidos espero disfruten y pórtense bien, estamos de acuerdo.

(Niños) Si señor....!

(Profesor) Niños fórmense para iniciar el recorrido

**Tiempo: 10 segundos**

**Escena 5-**(Lagartijo) Nuestra primera parada es en el Labraschcarrumi, donde los cañaris tallaban las piedras para sus construcciones.

(Niños) Y que construcciones Glu?

(Lagartijo) Construcciones como paredones, el camino del inca y el gran Ingapirca.

**Tiempo: 17 segundos**

**Escena 6-** (Lagartijo) Ey amiguito el no botar basura en el sector ayuda a preservar el ambiente

(Niño sorprendido), Bueno Glu ya no botare basura.

Lagartijo (mostrando basureros), Es muy sencillo para eso existe los basureros para poder evitar la contaminación.

**Tiempo: 12 segundos**

**Escena 7.-** Siguen caminando

**Tiempo: 3 segundos**

**Escena 8-**(Lagartijo) Aquí tenemos la laguna culebrillas que tiene estas dimensiones, de largo 1350m y de ancho 445m, en la laguna existe la trucha y se realiza la pesca deportiva, de esta laguna nace el rio san Antonio que alimenta a varios sectores aledaños al lugar.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Tiempo: 20 segundos

**Escena 9-** (Lagartijo) Este es el camino del inca el cual nos dirige a Ingapirca y pasa por paredones

(Niños) Y donde es paredones?

(Lagartijo) Amigos esto es paredones, una construcción que servía de refugio a los cañaris, aquí se puede observar un trabajo de gran perfección.

(Niños) Y porque se encuentra destruido paredones?

(Lagartijo) Por los años de antigüedad, amiguitos aquí hemos terminado el recorrido pero me da mucha pena porque me pasado muy bien con ustedes, espero haya sido de su agrado.

## Tiempo: 34 segundos

**Escena 10-** (Lagartijo) Adiós niños, les deseo un feliz viaje y un pronto regreso, no olviden que para preservar la naturaleza deben reciclar y cuidar el ambiente.

(Niño) Adiós Glu pronto volveremos..!

## Tiempo: 12 segundos



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Capítulo 4

**La ilustración en la valoración y conservación del patrimonio intangible biodiverso del Cañar, el caso de la Laguna Culebrillas: propuesta de una guía ilustrada y animación en 2D.**

### 4.1 Conceptualización

Esta tesis fue elaborada para aplicar los conocimientos adquiridos dentro de la carrera, como es la ilustración. La guía turística ilustrada de la laguna culebrillas, es el producto del esfuerzo de visitas, recorridos y observaciones de forma directa al lugar.

Para la elaboración de la presente Guía se ha utilizado la ilustración y la animación. Este documento contiene información importante sobre la Laguna Culebrillas, como: Ubicación, Datos, Leyendas, Lugares esenciales, la Flora y Fauna representativa, Juegos didácticos, Postales y un CD interactivo. Con este aporte pretendemos contribuir a valorar y mejorar el manejo de los sitios culturales, así como garantizar la conservación de los recursos naturales y la Biodiversidad, que en la actualidad se encuentra dentro del área del Parque Nacional Sangay a cargo del Ministerio del Ambiente, con la participación de los Señores guardaparques, su ayuda técnica y humana ha sido de vital importancia.

Finalmente aspiramos que esta guía turística ilustrada y animación, cumpla nuestras aspiraciones tanto en la gráfica como en la animación y se ponga en consideración de las Autoridades competentes, para que la puedan publicar y a su vez se constituya como una herramienta de trabajo didáctico permanente para los estudiantes, visitantes, actores sociales e institucionales involucrados en el



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

cuidado de los recursos naturales y culturales asociados, encaminando a la concienciación ciudadana para crear una verdadera cultura ecológica Ambiental.

## 4.2.- Registro del Proceso

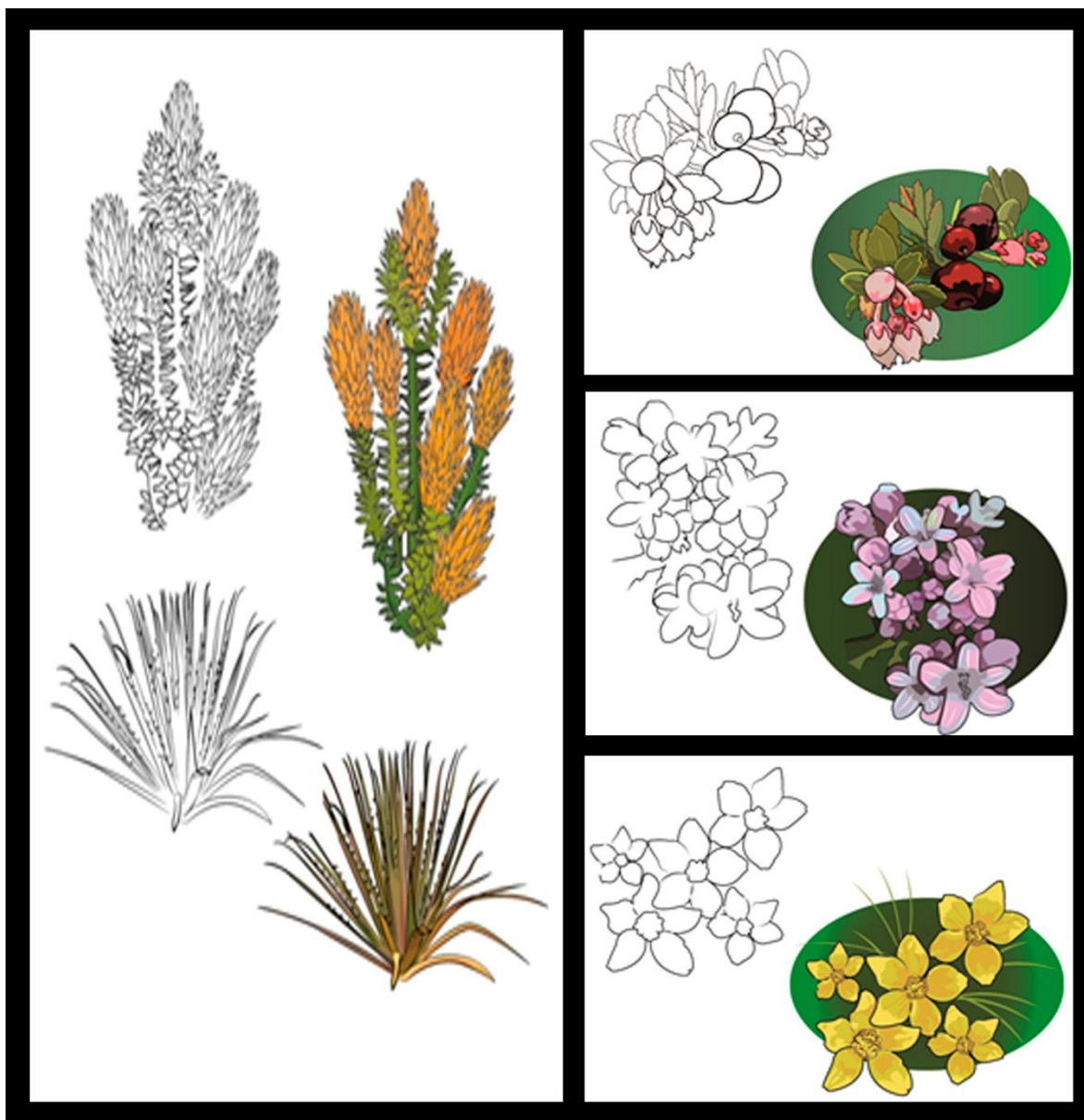


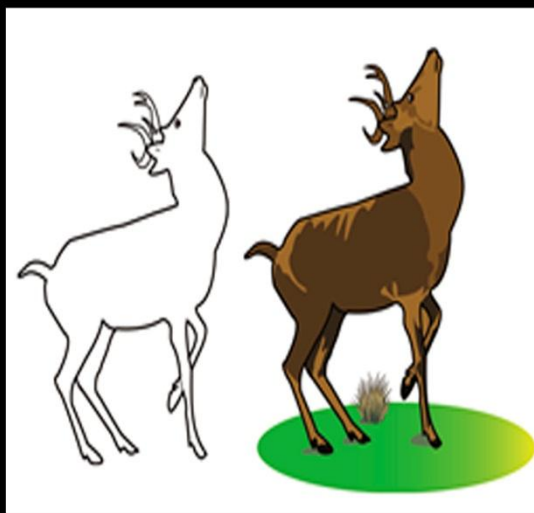
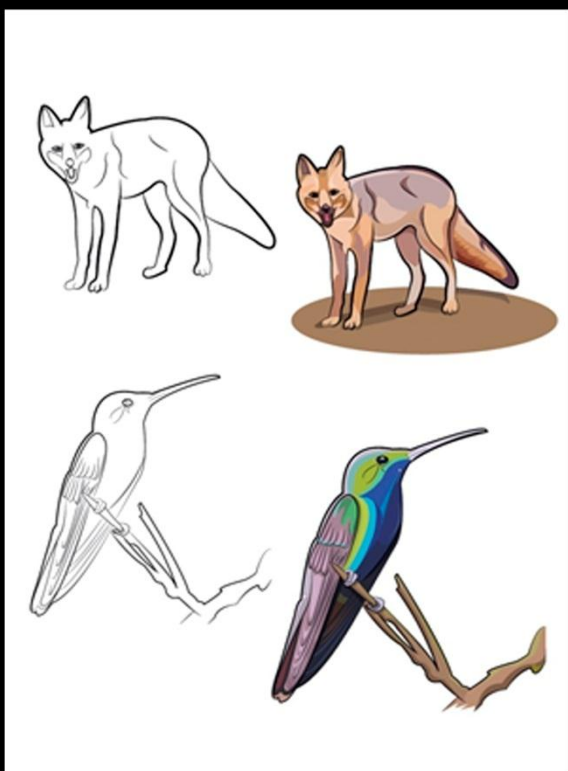
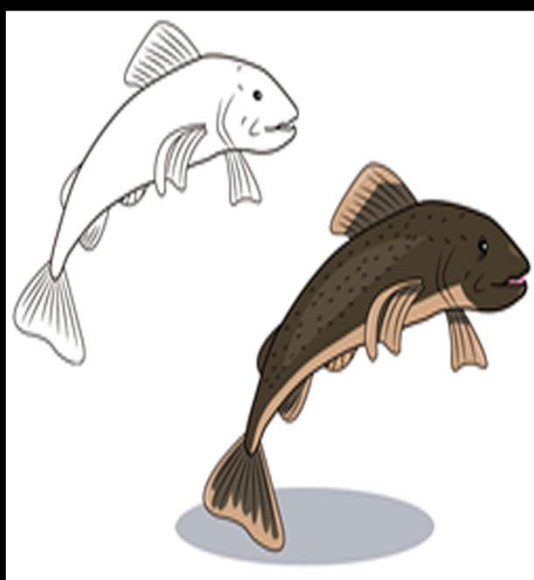
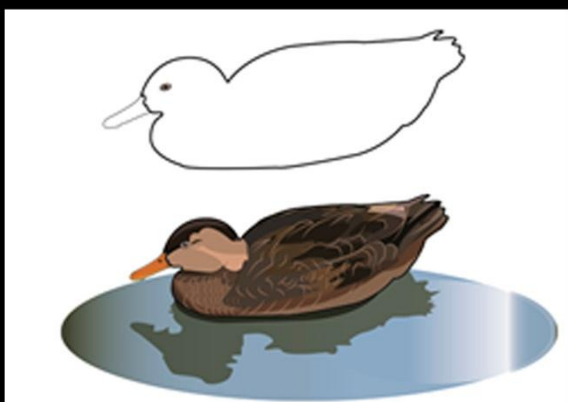
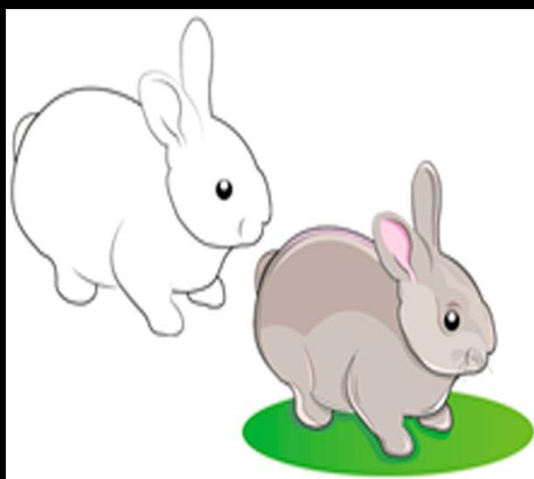
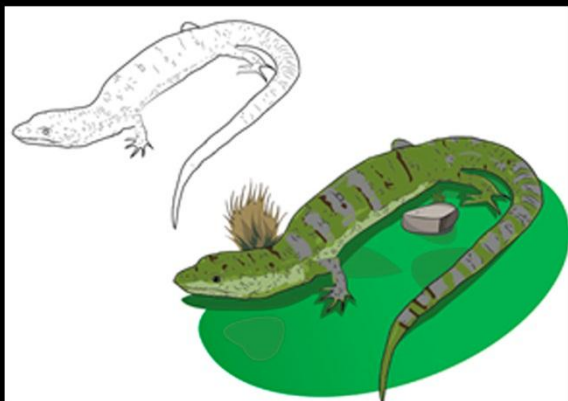




# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

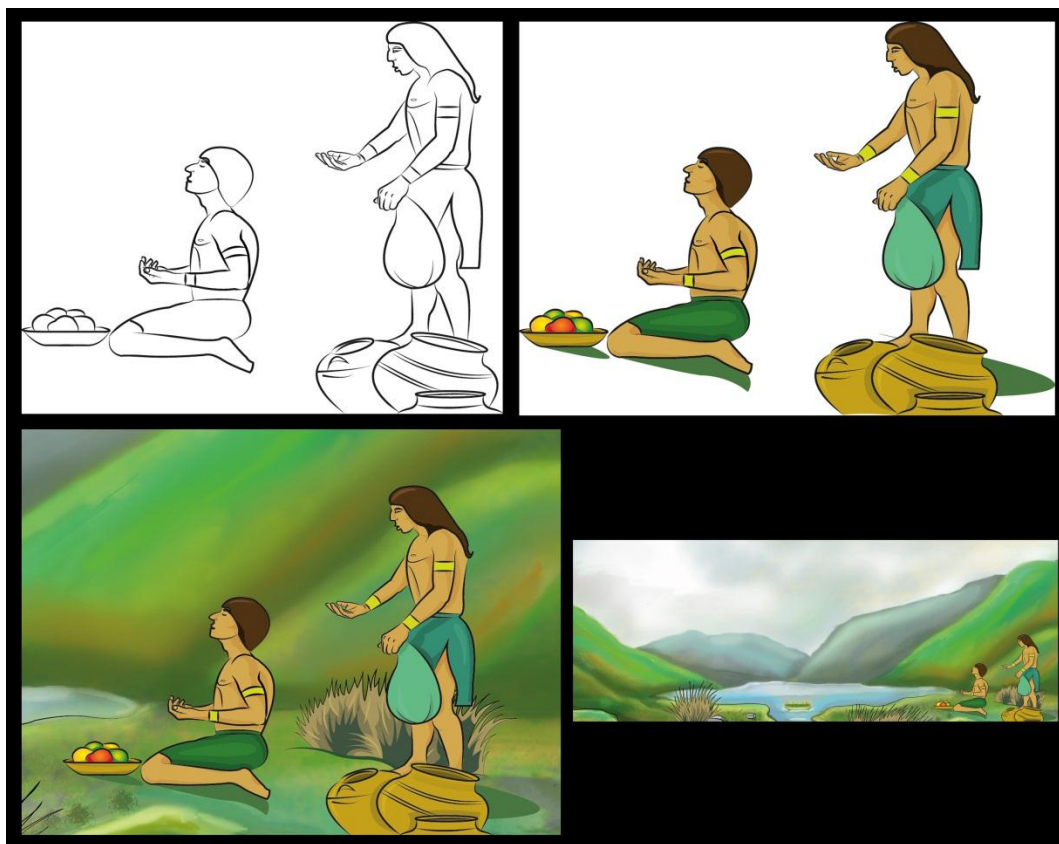






# UNIVERSIDAD DE CUENCA

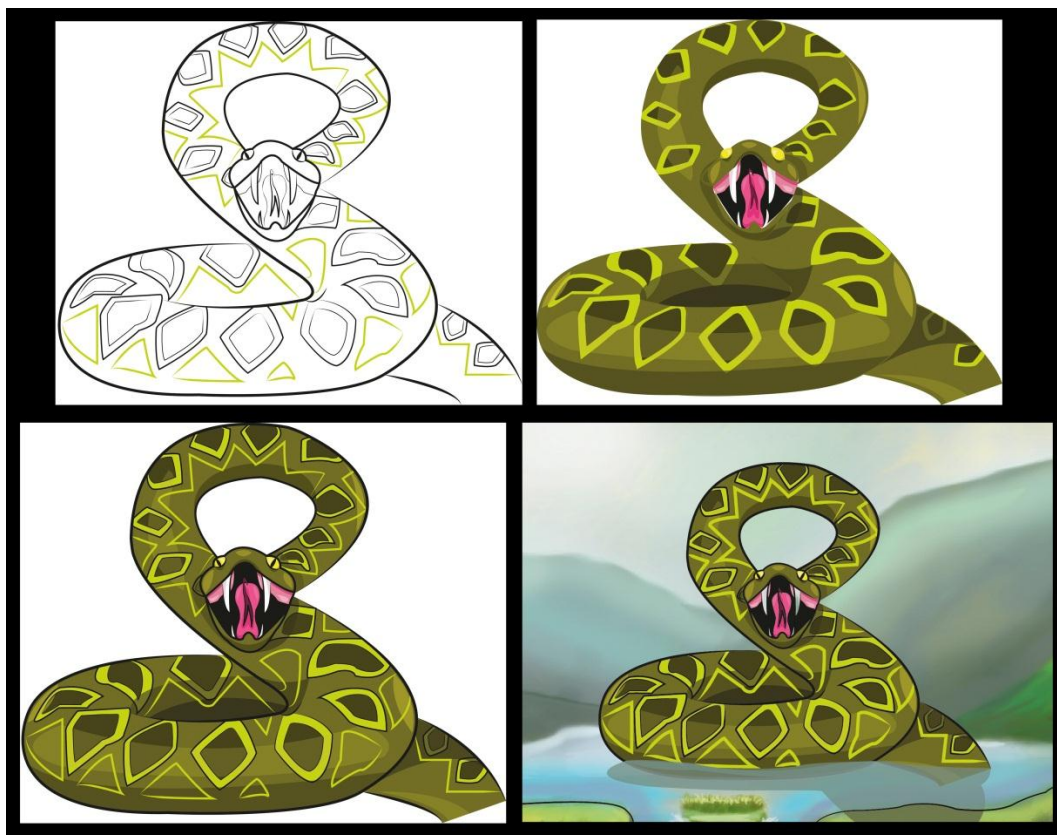
Fundada en 1867





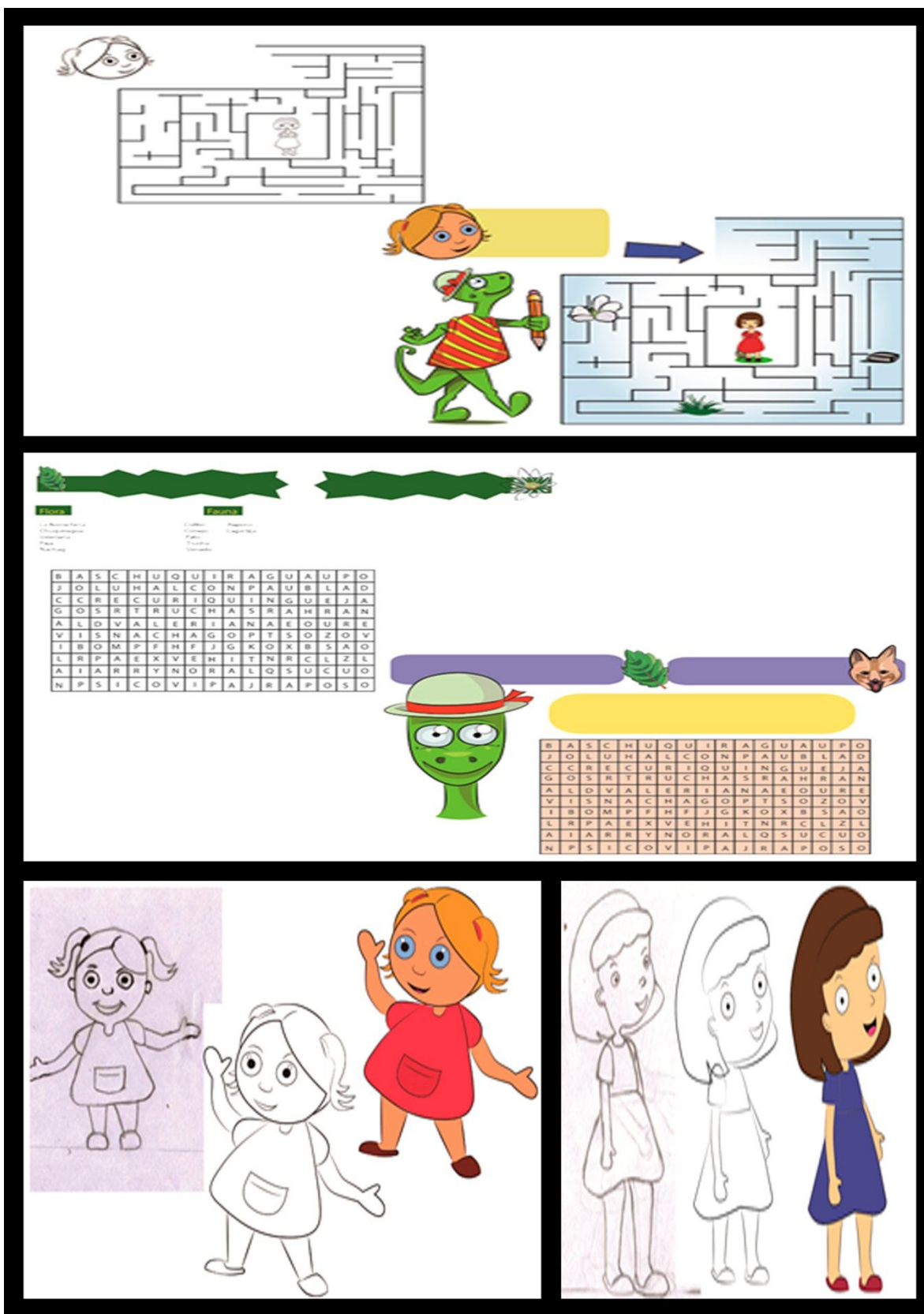
# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867











# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## 4.3 Obra Final

Guía Turística Ilustrada para la Laguna de Culebrillas impresa en formato A5, adjunta una Mapa del sector de formato A3 y un CD con la animación en 2D de la explicación sintética de la misma.

## 4.4 Conclusiones y Recomendaciones

Pusimos en práctica todos los conocimientos adquiridos dentro de la carrera. De igual manera se adquirió conocimientos sobre los sistemas de trabajo de otros ilustradores en la actualidad y nos auto educamos en diferentes aspectos para la elaboración de la mismas.

Nuestra guía ha carecido de alguien que esté a cargo del diseño, pero se supo cubrir con conocimientos propios y creativos, concluyendo que un ilustrador puede realizar la diagramación y diseño sin problema alguno. Para realizar la tesis ha sido necesaria la colaboración de las 3 personas, ya que las mismas funcionaron como un pequeño estudio de creación gráfica tanto para la guía y para la animación.

Una persona que se dedique a ilustrar no solamente puede quedarse en ese campo, una opción sería ser multifacético, para no esperar la colaboración e incomodar a los otros campos de trabajo, trabajando de forma individual y con más exactitud.

Para un proyecto parecido al nuestro es necesario, estar actualizado en los sistemas de trabajo y softwares, para elaborar una ilustración y animación, tener un conocimiento previo para la ejecución de los mismos.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## 4.5 Anexos



Anexo 1 Labrashcarrumi



Anexo 2 Laguna de Culebrillas



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Anexo 3 Paredones

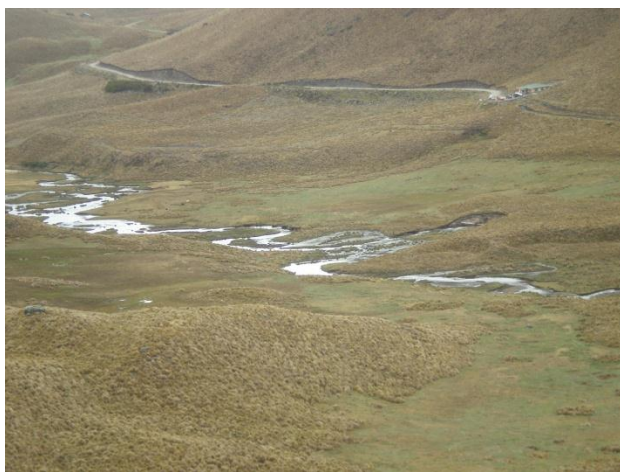


Anexo 4 Puente para cruzar el Río San Antonio



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Anexo 5 Rio San Antonio



Anexo 6 Mirador



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



Anexo 7 Reunión con la gente del Ministerio del Ambiente





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867



## INFORME DE REVISIÓN

Una vez revisado la Propuesta de la Guía Turística de la Laguna Culebrillas, dentro del Tema de Tesis **"Ilustración en la Valoración y Conservación del Patrimonio Intangible Biodiverso del Cañar,"** realizado por los Señores: Fajardo Cabrera Marco Daniel, Peralta Valladares Luisa María y Guaraca Sigüencia Danny Fabián egresados de la Universidad de Cuenca, Facultad de Artes, cumple con toda la información y aspectos técnicos requerido para el manejo del sitio.

Por lo tanto, se aprueba la presentación de la Propuesta para los fines pertinentes.

Dr. Melvin Alvarado Ochoa.  
**Director Provincial del Cañar**  
**Ministerio del Ambiente**



Azogues, 12 septiembre de 2013

Bolívar 8-35 y General Enríquez  
Teléfono: +(593 2) 243-141  
[www.mta.gob.ec](http://www.mta.gob.ec)

Anexo 8: Certificado del Ministerio del Ambiente





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Bibliografía:

- WIGAN, Mark, “Pensar Visualmente” Editorial Gustavo Gili Barcelona, 2007, pág. 30.
- P, Joan, J, “Historia del Arte”, Tomo 3, Salvat Editores, S.A, Barcelona 1970,pág. 70.
- CHAGALL, Marc, “Chagall un viaje por la Odisea”, Hominem Editores, Ecuador, Quito, Febrero 2009, pág. 5, 6.
- PICASSO, “Picasso de la caricatura a la metamorfosis de estilo”, Lunwerg editores, España, Barcelona, 2003, pág. 89
- TUBAO, Iván, “Dibujando carteles”, Ediciones Ceac, Barcelona, 1970.
- MILLIDGE, Gary Spencer, “Diseño del Comic y Novela Gráfica”, Pad Parramon, Barcelona, España, 2010, pág.18, 19,20.
- CAMARA, Sergi, “El Dibujo Animado”, Parramon Ediciones S.A, Barcelona, España 2008, pág. 8, 9, 10, 11,12.
- WELLS, Paul, “Dibujo para animación”, Ed. BLUME, España, Barcelona, 2010, pág. 8.
- SLADE, Catharine, “Enciclopedia de Técnicas de Ilustración”, Editorial Acanto S.A, Barcelona, España 1998, pág. 41.
- GIRÁNDULA, “Literatura y Plástica para niños y jóvenes en el Ecuador”, Girándula Ed., Quito, Enero 2010, pág. 21, 24, 25, 185, 186,187.
- ALDAS LEON, Víctor, “Manual de Educación Ambiental para el Nivel Escolar, Parque Nacional Sangay”, PUBLI ASESORES ED, Ecuador, Quito, Noviembre 2007, pág. 6,7.
- MOGROVEJO, Juan Pablo, “Guía Turística de Cañar”, Gráficas Hernández Ed, Ecuador, Quito, 2007, pág. 12.
- ROMERO, Carlos, “Propuesta para el manejo sustentable de la Micro cuenca de la Laguna Culebrillas, Cantón, Cañar, Provincia del Cañar”, Tesis, Loja, Ecuador, 2006, pág. 51, 52.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

- GARZON, Mario, "Cañaris del Sur del Ecuador, y Mitag Cañarís del Perú", Ed. Graficas Hernández, Ecuador, Cañar, Enero, 2012, pág. 36,37, 40, 41, 42, 43.
- Blga. MALDONADO, Diana, MOSQUERA, Pablo, "Fichero Técnico Área de Intangibilidad de Pilzhun", Solugraf Ed, Ecuador, Azogues, 2012, pág. 20,25, 30, 32, 37,39, 63, 64,65, 66, 68, 81, 90.
- SORIO, Adrián, MEDINA, Juan, "Guía Fotográfica Aves Comunes del Cantón PILLARO y Zona Alta del PARQUE NACIONAL LLANGANATES", Distribución Gratuita por el Ministerio de Turismo, Ecuador, Ambato, 2008, pág. 27.
- MONTALVO, Consuelo, "Estudio Botánico para el Plan de Manejo del Parque Nacional Sangay", Tesina, Quito, Ecuador, 1997, pág. 25, 36.
- JIMENEZ, Luis, "La unidad básica de educación permanente, medio para lograr comunidades autosuficientes", Ed. Uned, Costa Rica, San José, 1983, pág. 89.
- GÓMEZ, Daniel, "Esquema sobre la Ilustración", Esquema y mapas conceptuales de historia, <http://esquemasdehistoria.blogspot.com>, Marzo 2012.
- EL TRAJE NEGRO, "Capitán América la Historia", El traje Negro, [eltrajenegro.com/blog](http://eltrajenegro.com/blog), Agosto 2013.
- FIDEURGUNZ, "Walt Disney'sMultiplane Camera", Youtube, [www.youtube.com](http://www.youtube.com), Diciembre 2012.
- TOLEDO, Alba, "Ángela Lago", Librería Norma, <http://www.librerianorma.com/autor>, Noviembre 2012.
- MUÑOZ, Fabián, "Muñoz Bach", Comité prográfica Cubana, <http://www.prografica.cult.cu/homenajes.php>, Noviembre 2012.
- FLORES, Jorge, "Enrique Martínez Blanco", Ilustración México, <http://www.ilustracionmexico.org>, Noviembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

- Da Col, Cesar, “Ajax Barnes”, Imaginaria, Revista quincenal sobre literatura infantil, <http://www.imaginaria.com>, Septiembre 2012.
- ANDRICAÍN, Sergio, “En torno a la ilustración latinoamericana de libros para niños y jóvenes”, Literatura Infantil, [http://pipicucu.8m.com/literatura\\_infantil.htm](http://pipicucu.8m.com/literatura_infantil.htm), Noviembre 2012.
- VALENZUELA, Inés, “Coré quien recuerda la revista el Peneca”, Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, <http://www.ligasmayores.bcn.cl/content/view>, Noviembre 2012.
- CHAMBAS, V, “El Peneca”, Memoria Chilena, <http://www.memoriachilena.cl>, Octubre 2012.
- ARCHIVO, Diario el País, [elpais.com/diario](http://elpais.com/diario), España, Málaga, Agosto 2013, pág. 34,36.
- Da Col, Cesar, “Marco Chamorro”, Imaginaria, Revista quincenal sobre literatura infantil, <http://www.imaginaria.com>, Agosto 2012.
- SANTILLANA, Ediciones Generales, “Roger Ycaza”, Autores e Ilustradores, Prisa Ediciones, <http://www.prisaediciones.com/ec/autor>, Diciembre 2012.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “Sofía Zapata Ochoa”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “Jaime Hidalgo Maldonado”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.
- CRESPO, Flavio, “EDDIE CRESPO”, Eddie Crespo Escultor Muralista e Ilustrador, [eddiecrespo.com](http://eddiecrespo.com), Agosto 2013.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “César Andrés Landívar Ruiz”, ILUSTRES ILUSTRADORES 2012 QUE EL FIN DEL MUNDO TE PILLE ILUSTRANDO, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

- PACHECO, Sebastián, “El Tiempo de la Ilustración Infantil en Cuenca”, pdf pág. 2,5.
- EL TIEMPO, “Víctor Arévalo Pintor Cuencano”, El Tiempo, [www.eltiempo.com.ec](http://www.eltiempo.com.ec), Diciembre 2012.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “Virginia Cordero Almache”, Directorio ilustres ilustradores, Selección 2012, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Agosto 2013.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “Pablo Esteban Crespo Rosero”, Ilustres Ilustradores 2012 que el fin del Mundo te pille Ilustrando, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Diciembre 2012.
- ILUSTRES ILUSTRADORES, “Carlos Santiago Álvarez Ribera”, Ilustres Ilustradores 2012 que el fin del Mundo te pille Ilustrando, [www.ilustresilustradores.com](http://www.ilustresilustradores.com), Diciembre 2012.
- BETHENCOURT, Iolanda, “La Ilustración en la era digital”, Actualidad Editorial, [www.actualidadeditorial.com](http://www.actualidadeditorial.com), Diciembre 2012.
- EL PROFE LEO, “Aprender con imágenes”, Artes Visuales, [artesvisuales31.blogspot.com](http://artesvisuales31.blogspot.com), Noviembre 2012.
- ABRAMOWSKI, Ana, “El lenguaje de las imágenes”, El Monitor, [www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar), Noviembre 2012.
- BEDOYA, Ángel, “Leyenda Laguna Culebrillas”, Visita Ecuador, <http://www.visitaecuador.com>, diciembre, 2012.
- Entrevista realizada al ilustrador Roger Ycaza”, Noviembre 2012.
- Entrevista realizada a Patricio Llivicura, Agosto 2013.
- Entrevista realizada a Johnny Gavilanes”, Diciembre 2012.
- Entrevista realizada al Ilustrador José Antonio Cardoso”, Diciembre 2012.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

## Glosario

**Biodiversidad.-** Variedad de especies animales y vegetales en su medio ambiente.

**Flora.-** Conjunto de plantas de un país o de una región.

**Fauna.-** Conjunto de los animales de un país o región.

**Educación.-** Acción y efecto de educar.

**Conservación.-** Acción y efecto de conservar.

**Valoración.-** Acción y efecto de valorar.

**Patrimonio.-** Conjunto de los bienes propios adquiridos por cualquier título.

**Intangible.-** Que no debe o no puede tocarse.

**Ilustración.-** Acción y efecto de ilustrar.

**Infografía.-** Técnica de elaboración de imágenes mediante ordenador.

**Animación.-** Viveza, expresión en las acciones, palabras o movimientos.

**Papiro.-** Lámina sacada del tallo de esta planta y que empleaban los antiguos para escribir en ella.

**Códices.-** Libro manuscritos de cierta antigüedad.

**Cromolitografía** Arte de dibujar o grabar en piedra preparada al efecto, para reproducir, mediante impresión, lo dibujado o grabado.

**Technicolor.-** Procedimiento que permite reproducir en la pantalla cinematográfica los colores de los objetos.



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Sondeo.-** Investigación de la opinión de una colectividad acerca de un asunto mediante encuestas realizadas en pequeñas muestras.

**Estéticos.-** Perteneciente o relativo a la percepción o apreciación de la belleza.

**Estigmas.-** Marca o señal en el cuerpo.

**Versátiles.-** Que se vuelve o se puede volver fácilmente.

**Sui-géneris.-** Dicho de una cosa: De un género o especie muy singular y excepcional.

**Neófito.-** Persona recién convertida a una religión.

**Cartográfica.-** Arte de trazar mapas geográficos.

**Ecosistemas.-** Comunidad de los seres vivos cuyos procesos vitales se relacionan entre sí y se desarrollan en función de los factores físicos de un mismo ambiente.

**Estribaciones.-** Estribo o ramal de montaña que deriva de una cordillera

**Gélidas.-** Helado, muy frío.

**Deificar.-** Divinizar algo por medio de la participación de la gracia.

**Animismo.-** Creencia en la existencia de espíritus que animan todas las cosas.

**Tótem.-** Objeto de la naturaleza, generalmente un animal, que en la mitología de algunas sociedades se toma como emblema protector de la tribu o del individuo, y a veces como ascendiente o progenitor.

**Clérigo.-** Presbítero o sacerdote.

**Cataclismo.-** Cualquier otro tipo de trastorno grave producido por un fenómeno natural.





# UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

**Brácteas.-** Hoja que nace del pedúnculo de las flores de ciertas plantas, y suele diferir de la hoja verdadera por la forma, la consistencia y el color.

**Lanceoladas.-** Dicho de una hoja o de sus lóbulos: De forma semejante al hierro de la lanza.

**Lóbulos.-** Cada una de las partes, a manera de ondas, que sobresalen en el borde de una cosa; como en la hoja de una planta o en el intradós de un arco.

**Inflorescencias.-** Forma en que aparecen colocadas las flores en las plantas.

**Anida.-** Hacer nido o vivir en él

**Madrigueras.-** Lugar retirado y escondido donde se oculta la gente de mal vivir.